



Project number: 2010-1-NO1-LEO05-01839

WP04 – Learning Outcomes and Language Adaptations

University of Applied Sciences Koblenz,
Marcus Fessler, Dr. Elmar-Laurent Borgmann, Thomas Berger
November 2012

List of Content

1	About this deliverable	3
2	Language Packages	3
2.1	VITAE Learning Outcomes in English.....	3
2.2	VITAE Learning Outcomes in Portuguese	5
2.3	VITAE Learning Outcomes in Lithuanian	7
2.4	VITAE Learning Outcomes in Norwegian	9
2.5	VITAE Learning Outcomes in Italian	11
3	Translated Parts of the VITAE course	13
3.1	Portugese.....	13
3.2	Lithuanian	89
3.3	Norwegian.....	134
3.4	Italian	179

1 About this deliverable

This document contains a package for Vitae courses in four different languages, the languages of the pilot courses (EN, PT, IT, LT, NB).

2 Language Packages

2.1 VITAE Learning Outcomes in English

Overall learning outcome:

"I can choose relevant resources using the VITAE approach for any planned learning activity including ICT-tools where these are the most appropriate and I am able to change my teaching style in order to use a more coaching oriented approach."

1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources.
(e.g. RSS-Feeds, Wikipedia).
2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors).
3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video.
4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards (e-portfolio, screen casts, class blog/wiki).
5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness).
6. Group work: I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction.
7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity
8. Assessment: I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this.
Professional development & coaching
9. Planning: I have made a plan for my continuing professional development in the appropriate use of ICT in my teaching.
10. Documentation: I have documented the use of an interactive internet tool so that others can benefit from my experience

11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.
12. Local context: I have identified the possibilities and limits of the use of interactive Internet tools in my institution.
13. Portfolio: I have started or added to an existing e-portfolio.
14. Evaluation: I have evaluated the outcomes of my amended teaching session and documented this in my e-portfolio.
15. Coaching: I have embarked on peer coaching with one of my colleagues.
16. Coaching: I have the skills of listening and questioning to be able to coach other people

2.2 VITAE Learning Outcomes in Portuguese

Learning Outcomes (English)	Learning Outcomes (Portuguese)
<p>Overall: I can choose relevant resources using the VITAE approach for any planned learning activity including ICT tools where these are the most appropriate.</p>	<p>Existe o seguinte Resultado de Aprendizagem (RA) geral e mais 16 outros RA específicos a serem atingidos durante o curso de "<i>Introdução à Web 2.0 e sua inclusão nas práticas formativas</i>" como segue:</p> <p>Objectivo de aprendizagem geral: Eu posso escolher recursos relevantes, utilizando a abordagem VITAE, para qualquer actividade de aprendizagem planeada, incluindo ferramentas informáticas, onde estas sejam as mais adequadas e sou capaz de mudar meu estilo de ensino, a fim de usar uma abordagem mais orientada para treinar.</p>
<p>1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources. (eg RSS, Wikipedia).</p>	<p>1. Fontes de informação: Eu posso ajudar os meus formandos a encontrar e avaliar informações relevantes (incluindo fotos, mapas, áudio e vídeo a partir de fontes de TIC), bem como de fontes tradicionais. (por exemplo, RSS, Wikipedia, etc)</p>
<p>2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (ie so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors).</p>	<p>2. Armazenamento de informação: Eu posso ajudar aos meus formandos à salvaguarda de informações em formato digital, tais como blogs, wikis, podcasts ou e-portefólios (isto é, de forma a serem acessíveis em casa, ou em qualquer lugar e por peritos externos / conselheiros).</p>
<p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video.</p>	<p>3. Comunicação: Eu posso ajudar os meus formandos a comunicar de forma síncrona e assíncrona através de texto, voz e vídeo.</p>
<p>4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki).</p>	<p>4. Documentação: Eu posso desenvolver conteúdos on-line para documentar eventos de aprendizagem e facilitar a utilização deste material pelo formando mais tarde (e-portefólios, capturas de ecrã, blog da turma / wiki, etc).</p>
<p>5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness).</p>	<p>5. Uso Seguro: Eu posso ajudar os meus formandos a usarem aplicações on-line com segurança (por exemplo: para identificação on-line, para garantia de privacidade e de confiabilidade).</p>

6. Group work: I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction.	6. O trabalho em grupo: Eu posso facilitar o trabalho de grupo online, usando métodos como a instrução complexa.
7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity.	7. Aprendizagem: Eu posso identificar os resultados de aprendizagem esperados pela utilização de ferramentas específicas de TIC numa actividade de aprendizagem específica.
8. Assessment: I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this. Professional development & coaching	8. Avaliação: Eu posso identificar como os resultados de aprendizagem de actividades no domínio das TIC contribuirá para a avaliação dos formandos e utilizar instrumentos adequados de avaliação para gravar isso.
9. Planning: I have made a plan for my continuing professional development in the appropriate use of ICT in my teaching.	Objectivos de Aprendizagem específicos de desenvolvimento profissional & de treino: 9. Planeamento: Eu fiz um plano para o meu desenvolvimento profissional continuo na utilização apropriada das TIC na formação que ministro.
10. Documentation: I have documented the use of an interactive internet tool so that others can benefit from my experience	10. Documentação: Tenho documentado a utilização de uma ferramenta de internet interactiva para que outros possam beneficiar da minha experiência.
11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.	11. Partilha: Eu tentei, pelo menos uma forma de partilhar a minha experiência das TIC com os colegas, quer internamente ou externamente.
12. Local context: I have identified the possibilities and limits of the use of interactive Internet tools in my institution.	12. Contexto local: Eu identifiquei as possibilidades, e os limites, da utilização de ferramentas interactivas da Internet na minha instituição.
13. Portfolio: I have started or added to an existing e-portfolio.	13. Portfólio: Eu comecei, ou adicionei o meu portfólio num e-portefólios já existente.
14. Evaluation: I have evaluated the outcomes of my amended teaching session and documented this in my e-portfolio.	14. Avaliação: Eu tenho avaliado os resultados das alterações da minha sessão de formação e documentado essas alterações no meu e-portefólios.
15. Coaching: I have embarked on peer coaching with one of my colleagues.	15. Coaching (plano): Eu iniciei a transferência de treino (<i>peer coaching</i>) com um dos meus colegas.
16. Coaching: I have the skills of listening and questioning to be able to coach other people.	16. Coaching (treino): Eu tenho as habilidades de ouvir e questionar para poder treinar

2.3 VITAE Learning Outcomes in Lithuanian

Learning Outcomes (English)	Learning Outcomes (Lithuanian)
Overall: I can choose relevant resources using the VITAE approach for any planned learning activity including ICT tools where these are the most appropriate.	Bendrai: Aš galu pasirinkti tinkamus šaltinius naudodamas VITAE metodą bet kuriai suplanuotai mokymosi veiklai, naudodamas tam labiausiai tinkamus IKT ir socialinės tinklaveikos įrankius.
1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources. (e.g. RSS, Wikipedia).	1. Informacijos šaltiniai: Aš galu padėti savo studentams surasti ir įvertinti tinkamą informaciją, išskaitant ir paveikslus, žemėlapius, garsinę ir vaizdinę medžiagą iš tradicinių ir IKT šaltinių (pvz. RSS, Vikipedija).
2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (ie so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors).	2. Informacijos saugojimas (laikymas): Aš galu padėti savo studentams saugoti informaciją skaitmenine forma, tokia kaip tinklearaščiai, viki, siuntinukai (podcasts) arba e. portfeliai (e-portfolio). Pavyzdžiu, kad informacija būtų pasiekama namuose, judant ir laisvai prieinama nepriklausomiems ekspertams/konsultantams).
3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video.	3. Bendravimas: Aš galu padėti savo studentams bendrauti sinchroniškai ir asinchroniškai naudojant teksto, garso ir vaizdo priemones.
4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki).	4. Dokumentacija: Aš galu sukurti virtualią aplinką, skirtą dokumentuoti mokymosi veiklas ir palengvinančią studentams naudotis bei dalintis parengta medžiaga (e. portfeliai, ekrano įrašai, klasės tinklearaščiai/viki).
5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness).	5. Saugus naudojimas: Aš galu padėti savo studentams saugiai naudoti interneto paslaugas ir programas (pvz., internetinis tapatumas, privatumas, patikimumas).
6. Group work: I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction.	6. Grupinis darbas: Aš galu padėti studentams organizuoti grupinių darbų žiniatinklyje, naudojant metodus, tokius kaip kompleksiniai apmokymai (complex instruction).
7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity.	7. Mokymasis: Aš galu nustatyti laukiamus mokymosi rezultatus, kurių tikimasi pasiekti naudojant IKT įrankius specifinėje mokymosi veikloje.
8. Assessment: I can identify how the learning	8. Vertinimas: Aš galu nustatyti kaip mokymosi

<p>outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this.</p> <p>Professional development & coaching</p>	<p>veiklos naudojant IKT įrankius padės įvertinti studentus ir naudoti tinkamus įrankius tam užfiksuoti.</p> <p>Profesinis ugdomasis vadovavimas (coaching)</p>
<p>9. Planning: I have made a plan for my continuing professional development in the appropriate use of ICT in my teaching.</p>	<p>9. Planavimas: Aš sudariau savo tėstinio profesinio ugdomo planą, kaip naudoti IKT įrankius mokymo procese.</p>
<p>10. Documentation: I have documented the use of an interactive internet tool so that others can benefit from my experience</p>	<p>10. Dokumentacija: Aš dokumentavau interaktyvių žiniatinklio įrankių panaudojimą tam, kad kiti galėtų pasinaudoti mano patirtimi.</p>
<p>11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.</p>	<p>11. Dalijimasis: Aš išbandžiau bent vieną būdą pasidalinti patirtimi su kolegomis tiek institucijos viduje, tiek už jos ribų.</p>
<p>12. Local context: I have identified the possibilities and limits of the use of interactive Internet tools in my institution.</p>	<p>12. Vietinis kontekstas: Aš nustāčiau interaktyvių IKT įrankių naudojimo galimybes ir ribas savo institucijoje.</p>
<p>13. Portfolio: I have started or added to an existing e-portfolio.</p>	<p>13. Portfelis: Aš sukūriau naują arba papildžiau jau esamą e. portfelį.</p>
<p>14. Evaluation: I have evaluated the outcomes of my amended teaching session and documented this in my e-portfolio.</p>	<p>14. Įvertinimas: Aš įvertinau savo patobulinto mokymo sesijų rezultatus ir dokumentavau juos savo e. portfelyje.</p>
<p>15. Coaching: I have embarked on peer coaching with one of my colleagues.¹</p>	<p>15. Ugdomasis vadovavimas (coaching): Aš išbandžiau ugdomajį vadovavimą (coaching) su vienu iš savo kolegų.</p>

¹ Source of the learning outcomes: Session two - Study of possibilities,

https://docs.google.com/document/d/1uajLxsHuk9FyXnLcyKUF_n2l_K3GY9JBfNZrkowExs/edit, 4. June 2012

2.4 VITAE Learning Outcomes in Norwegian

Learning Outcomes (English)	Learning Outcomes (Norwegian)
Overall: I can choose relevant resources using the VITAE approach for any planned learning activity including ICT tools where these are the most appropriate.	Jeg kan velge relevante ressurser ved å bruke Vitae tilnærmingen for alle planlagte læringsaktiviteter som inkluderer IKT-verktøy der disse er de mest hensiktsmessige og jeg er i stand til å endre min undervisning til å bruke en mer coach-orientert tilnærming.
1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources. (eg RSS, Wikipedia).	Informasjonskilder: Jeg kan hjelpe mine elever å finne og vurdere relevant informasjon, inkludert bilder, kart, lyd og video fra IKT kilder, på lik linje med tradisjonelle kilder(for eksempel RSS, Wikipedia).
2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (ie so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors).	Lagring av informasjon: Jeg kan hjelpe mine elever å lagrer informasjon på digital form slik som blogger, wikier, podcaster eller portefølger (dvs. slik at det er tilgjengelig hjemme, på reise og til eksterne eksperter / rådgivere).
3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video.	Kommunikasjon: Jeg kan hjelpe mine elever å kommunisere synkront og asynkront gjennom tekst, tale og video.
4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki).	Dokumentasjon: Jeg kan skrive innlegg på nettet for å dokumentere læringsaktiviteter/hendelser og legge til rette for elevenes bruk av dette materialet etterpå (e-portefølge, skermopptak, klassens blog / wiki).
5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness).	Trygg bruk: Jeg kan hjelpe mine elever å bruke elektroniske applikasjoner på en trygg måte (f.eks. elektronisk identitet, privatliv, pålitelighet).
6. Group work: I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction.	Gruppearbeid: Jeg kan legge til rette for gruppearbeid på nettet, ved hjelp av metoder som kompleks instruksjon.
7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity.	Læring: Jeg kan identifisere forventede læringsutbytter fra bruken av bestemte IKT-verktøy for en bestemt læringsaktivitet.
8. Assessment: I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this. Professional development & coaching	Vurdering: Jeg kan identifisere hvordan læringsutbyttene tilknyttet IKT-relaterte aktiviteter skal bidra til vurderingen av elevene og å kunne og bruke egnede verktøy for å registrere dette (f.eks. faglig utvikling og coaching).
9. Planning: I have made a plan for my continuing professional development in the appropriate use	Planlegging: Jeg har laget en plan for min faglige utvikling i riktig bruk av IKT i min undervisning.

of ICT in my teaching.	
10. Documentation: I have documented the use of an interactive internet tool so that others can benefit from my experience	Dokumentasjon: Jeg har dokumentert bruken av et interaktivt internettverktøy, slik at andre kan dra nytte av mine erfaringer.
11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.	Deling: Jeg har prøvd minst én måte å dele min IKT erfaring med kolleger enten internt eller eksternt.
12. Local context: I have identified the possibilities and limits of the use of interactive Internet tools in my institution.	Lokal kontekst: Jeg har identifisert hvilke muligheter og begrensninger som gjelder for bruk av interaktive Internettverktøy i min institusjon.
13. Portfolio: I have started or added to an existing e-portfolio.	Portefølge: Jeg har begynt på eller lagt til nytt materiale til en eksisterende e-portefølge.
14. Evaluation: I have evaluated the outcomes of my amended teaching session and documented this in my e-portfolio.	Evaluering: Jeg har evaluert resultatene av mitt endrede undervisningsopplegg og dokumentert dette i min e-portefølge.
15. Coaching: I have embarked on peer coaching with one of my colleagues. ²	Coaching: Jeg har prøvd ut parvis coaching med en av mine kolleger. Jeg har de nødvendige ferdighetene når det gjelder å lytte og å stille spørsmål for å kunne coache andre mennesker.

² Source of the learning outcomes: Session two - Study of possibilities,

https://docs.google.com/document/d/1uajLxsHuk9FyXnLcyKUF_n2I_K3GY9JBfNZrkowExs/edit, 4. June 2012

2.5 VITAE Learning Outcomes in Italian

Learning Outcomes (English)	Learning Outcomes (Italian)
Overall: I can choose relevant resources using the VITAE approach for any planned learning activity including ICT tools where these are the most appropriate.	Risultato Complessivo: So scegliere le risorse rilevanti usando l'approccio VITAE per qualunque attività pianificata di apprendimento inclusi gli strumenti ICT se sono i più appropriati.
1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources. (eg RSS, Wikipedia).	1. Fonti di informazione: So aiutare i miei studenti a trovare e valutare le informazioni rilevanti incluse figure, mappe, sonoro e video sia da fonti ICT che tradizionali (es. RSS, Wikipedia)
2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (ie so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors).	2. Memorizzazione dell'Informazione : So aiutare i miei studenti a memorizzare l'informazione in formato digitale come blog, wiki, podcast o portfolio (es. in modo che sia accessibile a casa, in movimento e ad esperti/consulenti esterni)
3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video.	3. Comunicazione: So aiutare i miei studenti a comunicare in maniera sincrona o asincrona usando testo, voce e video
4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki).	4. Documentazione: So creare spazi online per documentare eventi di apprendimento e facilitare gli studenti nell'uso successivo di questo materiale(e-portfolio, screencast, blog/wiki di classe)
5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness).	5. Uso sicuro: So aiutare i miei studenti a usare in modo sicuro le applicazioni online (es. identità digitale, privacy, attendibilità)
6. Group work: I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction.	6. Lavoro di gruppo: So facilitare il lavoro di gruppo online, usando metodi come l'istruzione complessa
7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity.	7. Apprendimento: So identificare i risultati di apprendimento attesi dall'uso di strumenti ICT specifici in una specifica attività di apprendimento .
8. Assessment: I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this. Professional development & coaching	8. Valutazione: So identificare il contributo dei risultati di apprendimento legati ad attività ICT alla valutazione degli studenti e so usare gli strumenti adatti per registrarli .
9. Planning: I have made a plan for my continuing professional development in the appropriate use of ICT in my teaching.	9. Pianificazione: Ho pianificato il mio continuo sviluppo professionale nell'uso appropriato di strumenti ICT nel mio insegnamento .
10. Documentation: I have documented the use	10. Documentazione: Ho documentato l'uso di uno strumento interattivo su Internet in modo che altri

of an interactive internet tool so that others can benefit from my experience	possano trarre beneficio della mia esperienza
11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.	11. Condivisione: Ho sperimentato almeno un modo per condividere la mia esperienza ICT con i colleghi internamente o esternamente .
12. Local context: I have identified the possibilities and limits of the use of interactive Internet tools in my institution.	12. Contesto locale: Ho identificato le possibilità ed i limiti per l'uso di strumenti Internet interattivi nella mia istituzione .
13. Portfolio: I have started or added to an existing e-portfolio.	13. Portfolio: Ho iniziato o incrementato un e-portfolio
14. Evaluation: I have evaluated the outcomes of my amended teaching session and documented this in my e-portfolio.	14. Giudizio: Ho giudicato i risultati della mia sessione di insegnamento modificata e l'ho documentato nel mio e-portfolio.
15. Coaching: I have embarked on peer coaching with one of my colleagues. ³	15. Coaching: Ho intrapreso il coaching tra pari con un mio collega.

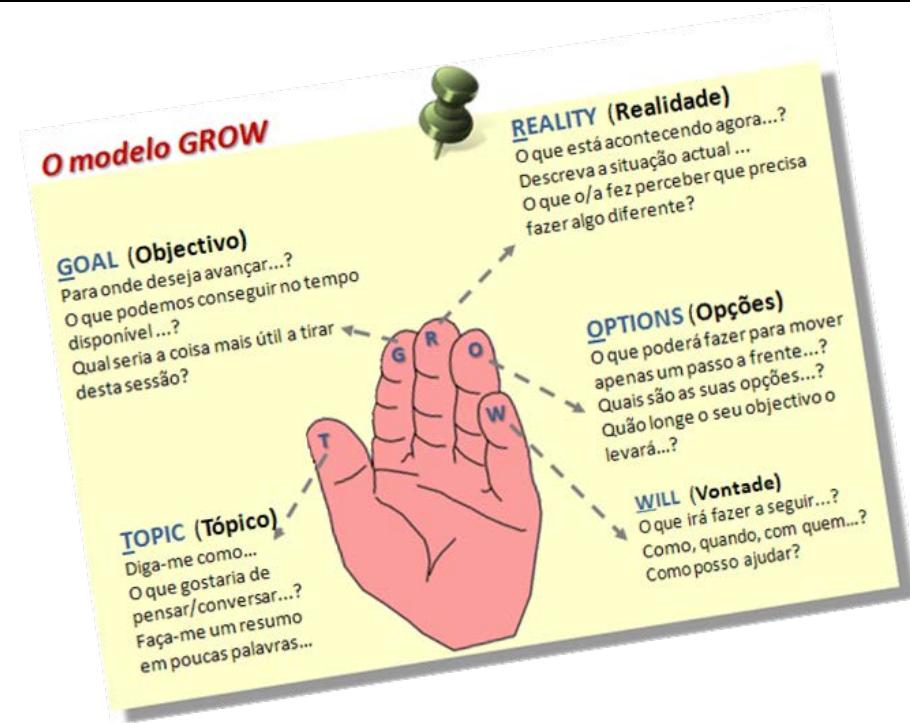
³ Source of the learning outcomes: Session two - Study of possibilities,

https://docs.google.com/document/d/1uajLxsHuk9FyXnLcyKUF_n2l_K3GY9JBfNZrkowExs/edit, 4. June 2012

3 Translated Parts of the VITAE course

3.1 Portugese

English Version of Module 1	Language Adapted Version
<p>General introduction: The GROW Coaching Model</p> <p>The diagram shows a red hand with four fingers. The thumb is labeled 'T' (Topic). The index finger is labeled 'G' (Goal). The middle finger is labeled 'R' (Reality). The ring finger is labeled 'W' (Will). The pinky finger is labeled 'O' (Options). Arrows point from each finger to a corresponding question:</p> <ul style="list-style-type: none">GOAL: What do you want to move forward on...? What can we achieve in the time available...? What would be the most helpful thing for you to take away from this session?REALITY: What is happening now that tells you...? Describe the current situation... What made you realize that you need to do something different?OPTIONS: What could you do to move yourself just one step forward...? What are your options...? How far towards your objective will that take you...?WILL: What will you do next...? How, when, with whom...? What do you need from me? <p>Let's start the learning journey! We will find out about our current teaching situation, how we do things around here and the values behind what we do. Then we will make preparations for the learning journey ahead. In this week you will explore the GROW model of coaching and how it could be applied to ICT integration.</p>	<p>UFCD 1 - A Web 2.0 e o modelo GROW - introdução</p> <p>Breve enquadramento: Nesta primeira UFCD, para além de uma pequena introdução ao e-learning, vamos descobrir algo mais sobre a nossa forma actual de transmitir o conhecimento, como o fazemos e os valores por trás do que fazemos. Durante o desenvolvimento da UFCD vai explorar o modelo GROW de coaching e como ele pode ser aplicado na integração das TIC.</p> <p>Esta UFCD é constituída por quatro Unidades de Aprendizagem:</p> <ul style="list-style-type: none">Unidade 1 - Introdução e actividades pré-curso (UFCD 0)Unidade 2 - Objectivos de aprendizagem e Plano de Desenvolvimento ProfissionalUnidade 3 - Estilos de Formação e simulação de uma sessão de treinoUnidade 4 - Matriz de Integração de Tecnologias TIC e modelo GROW <p>Antes de se iniciar a aprendizagem e execução das respectivas tarefas, fica desde já disponível para uma primeira reflexão individual o modelo GROW de coaching:</p>



Antes de iniciar as actividades:

Ler com toda atenção o plano de desenvolvimento e orientação para a UFCD 1 (link abaixo)

Overview of module 1

There are three tasks in this module which should take you about 6 hours to complete (two hours each). The first two sets of tasks involve **extensive live online pairwork** so you should contact your partner early in the module to decide when you will be able to meet.

<p>Overview of module 1</p> <p>In task 1.1 you will examine the VITAE learning outcomes in discussion with a partner and identify which three will be most valuable to you to work on. You will also identify potential coachees for your final project.</p> <p>In task 1.2 you will take a survey to find out your teaching style and play a coaching simulation to explore your values and beliefs as a teacher.</p> <p>In task 1.3 you will examine a matrix of scenarios of ICT integration to determine where you currently are. You will view a video introducing the GROW model of coaching and give your reactions in an audio recording.</p> <p>You should complete these tasks before the end of the module at midnight GMT May 15th.</p>	<p>This was converted as an PDF resource called "Plano de Desenvolvimento e Orientações - UFCD 1" and may be found at: http://moodle.cenfim.pt/mod/resource/view.php?id=583</p>
<p>Task 1.1 How we do things around here Resource</p> <p>VITAE learning outcomes:</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>4. Documentation can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)</p> <p>9. Planning: I have made a plan for my continuing professional development in the appropriate use of ICT in my teaching.</p>	<p>Unidade Pedagógica 2 (UFCD 1)</p> <p><u><i>Objectivos de aprendizagem e Plano de Desenvolvimento Profissional</i></u></p> <p>Modalidade: <u>Auto-estudo</u></p> <p>(Tempo previsto para concluir esta unidade: 3 a 5 horas)</p>

Time: 90-120 minutes

In this task you will work in small groups to examine [the VITAE learning outcomes](#) and identify which are the most relevant to you. You will also generate a statement of your current ICT integration skills.

1. Take a look at the [VITAE learning outcomes](#) and discuss the following with your partners:

- Which three outcomes would be most beneficial to you in your current work and why?
- Which one outcome would be the least beneficial to you and why?
- Also describe to your partner's the coachee(s) you will be working with in your institution for this VITAE course.

The groups are as follows:

xx <>> yy<>> zz ...

- You will need to arrange by email or other means when to meet with your partner.
- Use Skype or an instant video chatroom such as [Caffeine](#). There is also an audio chat tool at the top right hand of the main Moodle page for this course (see screenshot below).

Os [Objectivos da Aprendizagem VITAE](#) desta unidade que irão ser trabalhados são os 3 seguintes:

3. **Comunicação:** Eu posso ajudar os meus formandos a comunicar de forma síncrona e assíncrona através de texto, voz e vídeo.
4. **Documentação:** Eu posso desenvolver conteúdos on-line para documentar eventos de aprendizagem e facilitar a utilização deste material pelo formando mais tarde (e-portfolio, capturas de ecrã, blog da turma / wiki, etc).
9. **Planeamento:** Eu fiz um plano para o meu desenvolvimento profissional contínuo na utilização apropriada das TIC na formação que ministro.

Ao terminar esta unidade deverá ser capaz de:

- Conhecer todos os resultados de aprendizagem do curso inteiro.
- Preencher uma matriz que combine os resultados de aprendizagem e a escala de avaliação de 1-10, de modo a evidenciar como avalia a sua própria competência.
- Constatar que diversos ambientes e a experiência em TIC conduzem-se a diferentes matrizes por indivíduo.
- Usar adequadamente uma ferramenta de vídeo-conferência.

Estando agora a iniciar-se na WEB 2.0 vai encontrar desde já algumas diferenças na forma como actualmente ministra a formação e como irá fazer no futuro. Irá começar por

You are logged in as [Anne Fox \(Logout\)](#)

[Switch role to...](#) [Turn editing on](#)

Live Chat

VITAE [mute](#)

0 live [Talkr»](#)

2. Use the [Adult Education tool](#) to generate a professional development plan for yourself. Click on 'Teachers start here' under 'Tech savvy?' If you need more guidance then [click here](#).

Were any of the suggestions new to you? Could you imagine suggesting similar options for your coachee?

3. On your own now, record an audio summary of your discussion and your reflections on the outcome of using the Adult Education Tool and post it to your posterous blog.

Recording options

Here are some ideas for how you could make a recording:

- Your mobile phone
- On Macs use Garageband
- On PC click on Start/Accessories/Sound recorder
- Use an online recorder such as [Vocaroo](#) (click 'record' to record then

olhar para os seus próprios hábitos de trabalho e cultura.

Nesta Unidade vai começar por trabalhar em pequenos grupos para examinar os [Objectivos da Aprendizagem VITAE a adquirir](#) e identificar quais são os mais relevantes para si.

Vai também criar uma declaração das suas actuais competências de integração das TIC e em particular da Web 2.0, nas práticas formativas.

Vamos então dar início às 3 tarefas desta unidade:

1. Veja e analise os [Objectivos da Aprendizagem VITAE a adquirir](#) e discuta os seguintes temas com os seus colegas de grupo:

- Quais são os três resultados de aprendizagem que para si têm um maior potencial benéfico para o seu trabalho corrente e porquê?
- Qual é o resultado com menos potencial de aplicabilidade para si e porquê?
- Descreva também aos seus colegas qual (ou quais) vão ser os "formadores-formandos" com o qual (ou quais) você irá desempenhar o papel de "formador-treinador" na sua instituição, para esta acção.

Os grupos são os seguintes:

click on 'download as wav' to save to your computer)

If your audio is not in the right format then use [Zamzar](#) to get it in mp3 format. Add the audio file, in **mp3 format**, as an attachment in your email to post@posterous.com This will create your second blog post with the difference that this time it is a podcast!

XX <>> yy <>> zz

...

1. Vai necessitar de negociar com os seus colegas de grupo por email ou outros meios, qual o melhor momento para efectuarem a sessão online e realizarem o trabalho de grupo.
2. Utilize o Skype ou uma sala de video-conferência como o [Caffein](#). Existe também um chat (ferramenta de comunicação síncrona baseada em texto) interno na plataforma que poderá utilizar para o efeito (veja a *captura de ecran* abaixo).



2. Utilize a [ferramenta de educação de adultos \("Adult Education tool"\)](#) para gerar o seu próprio Plano de Desenvolvimento Profissional.

Clique em "Os Professores começam aqui" ('Teachers start here') sobre a temática '*Tech savvy?*'

Se necessitar de apoio sobre como esta ferramenta funciona e como a utilizar, clique aqui [clique aqui](#).

Depois de ter concluído a utilização desta ferramenta,

reflcta sobre o seguinte:

- Algumas das sugestões foram novidades para si?
- Consegue imaginar-se a sugerir opções semelhantes aos seus futuros formadores-aprendizes (do inglês "coachee")

3. Deverá efectuar esta terceira actividade a título individual: Faça, numa gravação de som áudio, um sumário que resuma por palavras suas, as conclusões a que o seu grupo de trabalho chegou na tarefa 1, assim como um resumo das suas reflexões da tarefa 2, com os resultados atingidos pela utilização da ferramenata de criação de planos de desenvolvimento profissionais (*"Adult Education Tool"*) e anexe essa gravação numa nova mensagem no seu blog no posterous.com (**IMPORTANTE:** Se enviar por e-mail, não se esqueça que agora tem de enviar para posterous@posterous.com - ver o tutorial no fórum técnico [aqui](#)).

Opções de gravação áudio

Aqui estão algumas ideias e sugestões de como iniciar a criação da gravação de áudio:

- Poderá utiizar o seu próprio telemóvel, se tiver possibilidades de gravação de áudio;
- Em computadores Macs utilize a aplucação Garageband
- Em computadores com o Sistema Operativo Windows clique na aplicação Gravador de áudio que encontra em

Iniciar -> Programas -> Acessórios -> Entretenimento;

Ou poderá também utilizar uma aplicação de gravação de áudio online tal como [Vocaroo](#):

- Poderá ter que activar a partilha da sua câmera de vídeo e do seu microfone, antes de poder utilizar o Vocaroo. Veja como aqui:



- Clique em 'record' para iniciar a gravação. Quando terminar clique em 'download as wav' para salvar o ficheiro de áudio produzido para o seu computador

Se o seu ficheiro de áudio não estiver no formato adequado então utilize [Zamzar](#) para o converter para o formato mp3.

Adicione o ficheiro de áudio, em formato mp3, como anexo à sua mensagem de e-mail para posterus@posterus.com (Corrigido recentemente: Ver Instruções revistas de como enviar mensagens no posterous no fórum técnico [neste](#) tópico). Isto vai criar o seu segundo anúncio no seu Blog, com a diferença de que desta vez é um podcast!

	<p>Quando terminar as 3 tarefas desta unidade 2, volte para o seu ambiente de formação, para a UFCD 1 e avance para a unidade 3.</p> <p>Voltar para o Ambiente Formativo (<i>irá para a UFCD 1</i>)</p>
<p>Task 1.2 Our values & beliefs about teaching Resource</p> <p>VITAE learning outcomes:</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)</p> <p>Time: 90-120 minutes</p> <p>Before adding to our repertoire of teaching practices it is a good idea to examine our values and beliefs about teaching as this will help us understand what we are prepared to accept and what may be more challenging.</p> <p>1. Teaching style survey Try this teaching style survey (http://members.shaw.ca/mdde615/tchstylsquiz7.htm, 30 July 2012). Note down the main results of the survey.</p>	<p>Unidade Pedagógica 3 (UFCD 1)</p> <p><u>Estilos de Formação e simulação de uma sessão de treino</u></p> <p>Os nossos valores e crenças sobre o ensino e a formação em particular</p> <p>Modalidade: <u>Auto-estudo</u></p> <p>(Tempo previsto para concluir esta unidade: 2 a 6 horas)</p> <p>Os <u>Objectivos da Aprendizagem VITAE</u> desta unidade que irão ser trabalhados são os 2 seguintes:</p> <p>3. Comunicação: Eu posso ajudar os meus formandos a comunicar de forma síncrona e assíncrona através de texto, voz e vídeo.</p> <p>4. Documentação: Eu posso desenvolver conteúdos on-line para documentar eventos de aprendizagem e facilitar a utilização deste material pelo formando mais tarde (e-portfolio, capturas de ecrã, blog</p>

2. Coaching simulation

You will now try out a simulated [coaching session](#) (http://www.doceo.co.uk/mentmaze_web/index.html, 30 July 2012) in a teaching environment. The link to start the simulation is at the bottom of the page in the link given above. You might find it worthwhile to download and fill in the [document](#) to record your decisions so that you can re-trace your steps. Work with your group partners as follows:

xx <>> yy<>> zz ...

As you go through the learning maze together focus on the following:

- Which type of questions seems to make the conversation progress?
- What links can you make between the teaching style identified in Task 1.2.1 above and the approach to coaching you followed in the simulation?

Post your reflection on your collaborative work on the simulation to your posterous blog. Remember to send your email to post@posterous.com from the same email as you used to start it.

You choose whether to submit in the form of text or audio.

da turma / wiki, etc).

Ao terminar esta unidade deverá ser capaz de:

- Refletir sobre o meu estilo de ensino e o impacto que isso terá na utilização das TIC e em particular da Web 2.0.
- Realizar uma sessão de treinamento ("coaching") simulado e refletir sobre como fazer perguntas eficazes.

Nesta Unidade Pedagógica 3 vão ser analisados e confrontados os nossos valores e crenças sobre o ensino e a formação em particular.

Antes de adicionar-mos ao nosso reportório de práticas formativas é uma boa ideia examinar os nossos valores e crenças sobre o ensino e em particular sobre a formação, pois isso ajudar-nos-á a entender o que estamos preparados para aceitar, assim como o que poderá constituir maiores desafios na incorporação da web 2.0 nas práticas formativas.

Vamos então dar início às 2 tarefas desta unidade:

1. Estilos de Formação - Sondagem:

Tente esta sondagem [Sondagem sobre Estilos de Formação](#). Anote num documento os resultados principais que obtiver da sondagem.

Se desejar ver a sondagem do link anterior em Português, proceda da seguinte forma:

You may like to use the advice given in the video below to help you decide on your response.

Source: <http://youtu.be/MynAJP5D1vs>



1. Numa outra janela, abra a [ferramenta Tradutora online da Google](#);

2. Copie o URL do site acima "<http://members.shaw.ca/mdde615/tchstylsquiz7.htm>" para a caixa do texto a traduzir, e prima a tecla "Enter" para que o tradutor da google inicie a tradução dinâmica de todo o site!

2. Simulação de uma sessão de treino ("coaching" na terminologia inglesa):

Vai agora tentar uma [sessão de treino \("coaching" na terminologia inglesa\)](#) num ambiente de ensino / formação.

Encontrará o link, para iniciar a simulação que indica ("OK - proceed"), no fundo da página do link acima.

Poderá utilizar, e nesse caso deverá efectuar o seu download, do seguinte [documento \(Mentoring Ms Montfort\)](#) para registar as suas decisões de forma a poder rastrear os seus passos de evolução da simulação.

Ou se preferir poderá utilizar este [modelo em formato Word](#) (recurso disponível da área de recursos do Módulo), que contém também, um exemplo de uma simulação que poderá substituir pela sua simulação.

Faça a simulação, em grupos. Os grupos são os seguintes:

xx <>> yy <>> zz

- Vai necessitar de negociar com os seus colegas de grupo,

qual a melhor forma de analisarem a simulação, sugerindo que cada elemento faça uma simulação antes de se reunirem, para perceberem o ambiente e assim optimizarem o tempo de trabalho de grupo.

- Utilize o Skype ou uma sala de video-conferência como o [Caffein](#).
- Existe também um chat (ferramenta de comunicação síncrona baseada em texto) interno na plataforma que poderá utilizar para o efeito (veja a *captura de ecran* abaixo).
- **Triunfos Inesperados da Unidade 2:** Poderá também optar pela utilização do Plug-in existente no GMAIL, que consiste numa ferramenta de chat síncrono, podendo efectuar chamadas de video-conferência de vídeo+áudio+texto sem sair do ambiente do seu GMAIL.

À medida que vai avançando pelo percurso simulado de aprendizagem ("Learning Maze"), foque-se no seguinte:

- Que tipo de questões parecem fazer o progresso da conversa?
- Que ligações pode fazer entre os estilos de formação identificados na actividade anterior (Actividade 1 desta unidade 3) e a abordagem de "coaching" que seguiu ao longo da simulação?

Publique a sua reflexão pessoal sobre o trabalho colaborativo que teve na simulação no seu Blog pessoal. Lembre-se de enviar o seu e-mail para posterus@posterus.com a partir do mesmo e-mail que utilizou quando o criou. Decida se vai publicar a sua reflexão na forma de texto ou de áudio.

	<p>Poderá querer seguir o conselho dado no vídeo seguinte, para o ajudar a decidir as tomadas de decisão sobre como produzir a sua resposta.</p>  <p>Source: http://www.youtube.com/v/MynAJP5D1vs?fs=1&hl=da_DK&el=0</p>
<p>Task 1.3 Preparing for the journey (diary & packing list)</p> <p>VITAE learning outcomes:</p> <p>4. Documentation: I can author online spaces to document learning</p>	<p>Unidade Pedagógica 4 (UFCD 1)</p> <p><u><i>Matriz de Integração de Tecnologias TIC e o</i></u></p>

events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)

7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity

8. Assessment: I can identify how the learning outcomes related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this.

13. Portfolio: I have started or added to an existing portfolio

Time: 90-120 minutes

In this series of tasks you will be looking at examples of ICT integration and choosing those which most closely match your own situation. You will also be exploring an important tool used in coaching, the GROW model and starting to document your learning journey in an e-portfolio.

1. The [Technology Integration Matrix \(TIM\)](#)

The [Technology Integration Matrix](#) is like a tourist guidebook. It shows you some of the places you might like to visit on your trip to integrate ICT and what you would do there.

[TIM](#) shows examples of different types of learner activities on the vertical axis and different levels of technology integration on the horizontal axis. Choose 3 or 4 adjacent cells in the matrix to explore. Each cell includes a text description and example videos from 4 different subject areas (maths, science, social studies and language). Watch **one** video from each of your chosen cells.

modelo GROW

Preparação para a jornada de incorporação das TIC (*diário e lista de embalagem*)

Modalidade: Auto-estudo

(Tempo previsto para concluir esta unidade: 3 a 10 horas)

Os [Objectivos da Aprendizagem VITAE](#) desta unidade que irão ser trabalhados são os 4 seguintes:

4. Documentação: Eu posso desenvolver conteúdos on-line para documentar eventos de aprendizagem e facilitar a utilização deste material pelo formando mais tarde (e-portefólio, capturas de ecran, blog da turma / wiki, etc).

7. Aprendizagem: Eu posso identificar os resultados de aprendizagem esperados pela utilização de ferramentas específicas de TIC numa actividade de aprendizagem específica.

8. Avaliação: Eu posso identificar como os resultados de aprendizagem de actividades no domínio das TIC contribuirá para a avaliação dos formandos e utilizar instrumentos adequados de avaliação para gravar isso.

13. Portfólio: Eu comecei, ou adicionei o meu portefólio num e-Portefólio já existente.

Levels of Technology Integration into the Curriculum

Entry	Adoption	Adaptation	Transformation
The teacher begins to use technology tools to deliver curriculum content to students.	The teacher directs students in the conventional and procedural use of technology tools.	The teacher facilitates students in exploring and independently using technology tools.	The teacher uses technology to transform the curriculum.
Active Students are actively engaged in using technology as a tool rather than passively receiving information from the technology.	Information passively received more	Conventional independent use of tools; some student choice and exploration more	Cho... regu... more
Collaborative Students use technology tools to collaborate with others rather than working individually at all times.	Individual student use of tools more	Collaborative use of tools in conventional ways. more	Cho... regu... more
Sample 4 cells to explore 			

You may like to use the [Google Translate](#) tool if the text is too dense. This time insert the web address (<http://fcit.usf.edu/matrix/tim/matrix>) in the dialogue box instead of a block of text.

Reflect on the following:

- Make a list of the ICT tools you have used so far in the course and classify them according to which are new to you

Ao terminar esta unidade deverá ser capaz de:

- Conhecer alguns exemplos idênticos à sua experiência.
- Realizar a sua própria exposição GROW.
- Iniciar a implementação do seu próprio e-portefólio.
- Examinar e-portefólios e Explicar a forma como o e-portefólio está ligado à tutoria.



Pretende-se com esta Unidade 4 fazer a preparação para a jornada de integração das TIC nas suas práticas formativas (*diário e lista de embalagem*).

As 3 actividades desta Unidade Pedagógica 4, que se seguem, vão dar-lhe a conhecer alguns exemplos de integração das TIC e o orientarão na escolha dos que mais se aproximam com a sua actual situação.

Vai também explorar uma ferramenta importante de tutoria, o modelo GROW, e começará a documentar a sua jornada de aprendizagem num e-portfolio.

and which familiar. Which of the tools do you find most promising in your current situation?

- Which column of the [TIM](#) do you mostly operate in at the moment? Can you give concrete examples?
- Can you think of a way of moving one column to the right using one of the examples you mentioned above?

a) Post your reflections in the [TIM forum](#) and

b) respond to at least two of your colleagues' posts either to clarify what they have said or to note significant similarities or differences.

2. The GROW coaching model

The video below explains the GROW coaching model. You should be able to recognise many of the key elements from what you have done in the course so far.

Note: Video is no more available on You Tube, 30 July 2012

You should now be able to add a 4 line [GROW statement](#) to the [GROW statement](#) forum. The 4 lines will be:

- Goal: What is your [SMART goal](#)?
- Reality:
- Obstacles & options:
- Way forward: The [Adult Education Online tool](#) from Task 1.1 should have given you some ideas about this.

Your facilitator has added her 4 line [GROW statement](#) to the [GROW statement](#) forum as an example.

Vamos então dar início às 3 tarefas desta unidade:

1. A Matriz TIM - [Matriz de Integração de Tecnologias \(TIM\)](#):

A Matriz [TIM](#) (TIM representa o acrônimo original do inglês "Technology Integration Matrix" que em Português significa Matriz de Integração Tecnológica), funciona como um livro de um guia turístico, e como tal pode utilizá-la para encontrar modelos interessantes de integração de TIC. Irá mostrar-lhe os locais que gostaria de visitar na sua viagem de integração das TIC e o que fazer nesses mesmos locais.

A Matriz [TIM](#) apresenta exemplos de diversos tipos de actividades de aprendizagem num eixo vertical e diversos níveis de integração tecnológica no eixo horizontal. **Escolha 3 ou 4 células adjacentes na matriz a explorar.** Cada célula inclui uma descrição e vídeos sobre 4 áreas (matemática, ciência, estudos sociais e línguas). **Veja pelo menos um vídeo de cada uma das células que tiver escolhido.**

Congratulations! You have now been applying the GROW model to your own situation. Next week you will apply the GROW model to help a colleague.

3. E-portfolio

The e-portfolio is your diary of your learning journey.

a) What is an e-portfolio? Try this short [quiz](#).

An important part of *coaching* is noting down what has been agreed and what has been achieved.

An important part of *learning* is noting down what has been learned and to show examples of what has been learned. This could be in a portfolio.

Nowadays this portfolio can be electronic.

b) What does an e-portfolio look like?

Some people decide to make their own portfolio for example in a blog such as Posterous or a wiki. Some learners are in institutions where they are told how their portfolio must be presented. Examine one example of an institutional e-portfolio [here](#).

c) What will YOUR e-portfolio look like?

You must now choose what to use for your portfolio where you will display what you have learned on the VITAE course. You have three choices.

- The [VITAE e-portfolio](#): You can use this template to show what you have achieved on the VITAE course.
- Your posterous blog: You can continue to add to your

Poderá também querer ver a Matriz [TIM](#) em Português, proceda da seguinte forma:

1. Numa outra janela, abra a [ferramenta Tradutora online da Google](#);
2. Copie o URL do site da Matriz TIM, apresentado entre aspas a seguir, "http://fcit.usf.edu/matrix", para a caixa do texto a traduzir, e prima a tecla "Enter" para que o tradutor da google inicie a tradução dinâmica de todo o site!

Reflecta sobre o seguinte:

- Faça a lista das ferramentas de TIC que utilizou desde que iniciou esta acção e classifique-as de acordo com os seguintes 2 critérios: As que não conhecia e utilizou pela primeira vez e as que já conhecia. Quais são as ferramentas que considera mais promissoras de serem utilizadas de imediato na sua corrente situação perante a formação que ministra?
- Qual é a coluna da matriz [TIM](#) em que opera com mais predominância neste momento? Pode fornecer exemplos concretos?

- posterous blog as evidence of what you have achieved.
- Another option: If you have another tool which you would rather use, such as a wiki or a Google Doc, then please feel free to do so.

Tell us where you have decided to build your e-portfolio and why in the [My ePortfolio](#) forum.

- Consegue imaginar uma forma de mover-se uma coluna para a direita, utilizando um dos exemplos que mensionou na resposta anterior?

a) Publique as suas reflexões às 3 questões colocadas acima, no [Fórum TIM](#) e ...

b) Comente pelo menos 2 das reflexões dos seus colegas, quer para esclarecer o que reflectiram or para salientar semelhanças ou diferenças com as suas próprias reflexões.

2. O modelo de coaching GROW:

O Vídeo seguinte explica o modelo de coaching GROW. Deverá ser capaz de reconhecer muitos dos elementos-chave que já realizou nesta Ação até ao momento.

Poderá também querer ver [aqui](#) uma animação em vídeo que explica também como o "Coaching" funciona.

Deverá agora ser capaz de adicionar, em 4 linhas de texto, a sua [Declaração GROW](#) no [Fórum Declaração GROW](#). As 4 linhas que conterão a sua declaração GROW deverão ser:

- Objectivo: Qual é o seu objectivo "[SMART](#)"?
- Realidade:
- Obstáculos e Opções:
- Caminho a seguir: A ferramenta "[Adult Education Online tool](#)" (da Unidade 2) já o deverá ter ajudado com algumas ideias sobre a sua estratégia de caminho a seguir.

Os seus Formadores adicionaram as suas 4 linhas de [Declarações GROW](#)

no [Fórum Declaração GROW](#), a título de exemplos.

Parabéns! Está agora a iniciar a aplicação do modelo GROW para sua situação pessoal. Na próxima semana irá aplicar o modelo GROW para ajudar um colega.

3. e-Portefólio:

O e-portefólio é o seu diário da sua jornada de aprendizagem ao longo da sua vida.

a) O que é um e-portefólio?

Veja [aqui](#) a definição da Comunidade do Colégio LaGuardia (CUNY). Alternativamente poderá ver o mesmo site [aqui](#) mas com a aplicação da técnica de tradução dinâmica efectuada pelo tradutor online da Google.

Tente esta pequena [sondagem](#) (com apenas 4 perguntas).

Um parte importante do treinamento ("coaching") é anotar o que foi acordado e o que foi alcançado ou conseguido.

Uma parte importante da *aprendizagem* é anotar o que foi aprendido e mostrar exemplos do que foi aprendido/apreendido. Isto poderá ser incluído num e-portefólio.

Nos dias actuais, o portefólio pode ser electrónico, daí o prefixo "e-", normalmente aplicado ao termo "portefólio", que em português significa "carteira ou bolsa".

b) Qual é o aspecto típico de um e-portefólio?

Algumas pessoas decidem criar o seu próprio portefólio, por exemplo, utilizando um blog como o Posterous ou um Wiki. Noutros casos, alguns podem ter de utilizar modelos institucionais que fornecem orientações ou imposições como devem ser os seus portefólios. Examine **um** exemplo de um e-portefólio instucionalizado [aqui](#) (Galeria de modelos de e-portefólios da comunidade do colégio LaGuardia (CUNY)).

c) Como vai ser o SEU e-portefólio?

Deve agora decidir e escolher que ferramenta e modelo vai utilizar no desenvolvimento, onde deverá colocar o que já aprendeu nesta acção VITAE. Tem 3 escolhas possíveis:

- O [modelo de e-portefólio VITAE](#): Pode utilizar este modelo, efectuando o seu download [aqui](#), para mostrar o que alcançou nesta acção VITAE.
- O seu blog criado nas actividades pré-acção no Posterous: Poderá continuar a adicionar no seu blog Posterous, como evidências do que tem alcançado.
- Outra opção: Se dispuser de uma outra ferramenta ou site que prefira utilizar, tal como um Wiki ou o Google Doc, tem total liberdade para optar por essa outra solução.

Conte-nos quais foram as suas decisões de como vai criar o seu e-portefólio e que modelo vai utilizar e o porquê dessas suas decisões no [Fórum O meu e-Portefólio](#).

English Version of Module 2	Language Adapted Version
<p>Overview of module 2</p> <p>There are three tasks in this module which should take you about 6 hours to complete (two hours each). Once again two of the tasks require you to meet synchronously with colleagues).</p> <p>In task 2.1 you will examine some issues which may be barriers to ICT integration in your institution. You will add your responses to these cases using a mix of text and audio.</p> <p>In task 2.2 you will explore a selection of existing Communities of Practice to find out whether these could be helpful to you later. You will also be invited to a synchronous meeting with Carla Arena, an English teacher based in Brasilia, Brazil who will let you into her secret about how she managed to embed a resource-sharing approach in her institution.</p> <p>In task 2.3 you will identify a tool you know and a tool you'd like to know more about. You will produce a job aid about the tool you know and give feedback on the job aids produced by your course colleagues.</p>	<p>This was converted as an PDF resource called "Plano de Desenvolvimento e Orientações - UFCD 2" and may be found at: http://moodle.cenfim.pt/mod/resource/view.php?id=451</p>

<p>You should complete these tasks before midnight GMT May 29th.</p>	
<p>Task 2.1 Culture Clashes</p> <p>VITAE Learning Outcomes:</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness)</p> <p>6. Group work: I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction</p> <p>Time: 90-120 min</p> <p>Culture Clashes</p> <p>Using digital tools raises many issues regarding privacy, appropriate behaviour, persistent digital footprints, teacher and learner roles and the boundaries between work and play. In this task we will be exploring some of these conflicts or culture clashes and meeting strategies to deal with them. We will also explore these culture clashes as part of the coaching process.</p> <p>Task 2.1.1 Portable Apps - Home from Home</p> 	<p>Unidade Pedagógica 5 (UFCD 2)</p> <p><i>Integração das TIC na formação - barreiras</i></p> <p>Choque de culturas (Os seus valores, crenças e hábitos)</p> <p>Modalidade: <u>Auto-estudo</u></p> <p>(Tempo previsto para concluir esta unidade: 3 a 5 horas)</p> <p>Os Objectivos da Aprendizagem VITAE desta unidade que irão ser trabalhados são os 3 seguintes:</p> <p>3. Comunicação: Eu posso ajudar os meus formandos a comunicar de forma síncrona e assíncrona através de texto, voz e vídeo.</p> <p>5. Uso Seguro: Eu posso ajudar os meus formandos a usarem aplicações on-line com segurança (por exemplo: para identificação on-line, para garantia de privacidade e de confiabilidade).</p> <p>6. O trabalho em grupo: Eu posso facilitar o trabalho de grupo online, usando métodos como a instrução complexa.</p> <p>Ao terminar esta unidade deverá ser capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Explicar o que significa "metamorfose dos nativos digitais". • Registar-se num CoP e experimentar algumas páginas para Formadores e professores (CoP - Community of Practice) que contenham vários recursos e experiências referentes à utilização de ferramentas digitais em actividades de aprendizagem.

Listen to this [audio introduction](#).

You can try the portable apps mentioned in the audio out by copying this [VITAE collection](#) of Portable Apps onto a USB stick (make sure there is enough unused memory). To use the portable apps, look at the files on your USB stick and double click on *StartPortableApps.exe*. This will launch a menu so that you can choose to open one of the programs or start working on a file (text, audio, video or image).

Post to your Posterous blog:

Either try out the portable apps and let us know your ideal combination of programs from the list at the [Portable App directory](#)

OR if you don't need Portable Apps then let us know what the IT culture is like at your institution. For example could you plan to set up a Facebook group with your class or is Facebook blocked? Could you easily use audio like the [Voicethread](#) below in a class or would you need to order some tech support to set up the computers to play and record?

Task 2.1.2 Culture clashes & coaching

The adoption of digital technologies raises many fears in teachers. Some of these fears include losing control of the learning process, not knowing as much about the digital technologies as their students

- Demonstrar algumas actividades, como por exemplo, colocar questões ou publicar um texto no fórum de debate num ou mais CoPs. No final os formadores-formandos deverão reflectir sobre a apresentação de Carla Arena, apresentar e comparar a opinião dela sobre a realidade da sua instituição com o que se passa localmente na instituição dos formadores-formandos.



Pretende-se com esta Unidade 5, confrontá-lo com o choque de culturas, crenças, valores e hábitos, levando-o a reflectir sobre os obstáculos na utilização das Tecnologias de Informação e Comunicação, incluindo questões relacionados com segurança, habilidade e vontade para inovar.

Choque de Culturas

Usar ferramentas digitais levanta muitas questões sobre privacidade, comportamento adequado, pegadas digitais persistentes deixadas tanto pelo Formador como pelos Formandos, e a pequena fronteira entre trabalho e lazer que muitas vezes actua como barreiras aos processos de aprendizagem.

Nas 2 actividades que seguem, iremos explorar alguns dos conflitos ou choques culturais e observar analisar estratégias para lidar com eles. Irá também explorar esses choques culturais como parte do processo de "coaching".

and exposing themselves to dangers online. These fears are very likely to be part of the obstacles you uncover in the GROW coaching process. In the Voicethread below you will meet several of these obstacles and you will be asked to think about which coaching questions will be appropriate in each of these situations.

Watch and listen to the four pages on this [Voicethread](#). You will be invited to add your comments on the issues mentioned. (Make sure your audio is on).

TRANSFORMATION PICUTRE

In order to complete the tasks you need to listen and watch all four pages and add your comments by clicking on the 'comment' button. The image below shows the important buttons you need, to move around in [Voicethread](#). You will be invited to register in order to contribute.

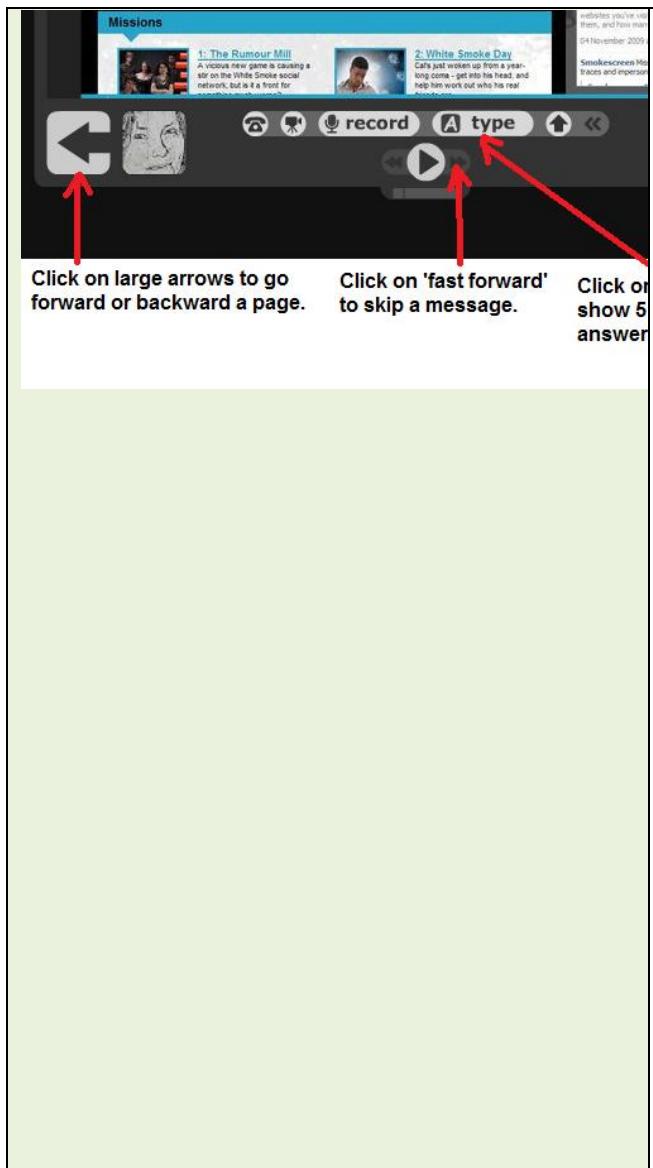
Vamos então dar início às 2 tarefas desta unidade:

1. Aplicações portáteis - *disponíveis comigo "vá para onde eu for"*



O que são? Veja [esta](#) definição, antes de continuar para a actividade.

- Poderá tentar as aplicações portáteis sugeridas na Colecção VITAE de ferramentas úteis, bastando descarregar este [ficheiro ZIP com a coleção sugerida VITAE](#) de aplicações portáteis para a sua memória USB (necessita de garantir que tem espaço disponível na Memória USB, com pelo menos 280 MBytes, antes de descomprimir o ficheiro ZIP). Para Utilizar as suas aplicações portáteis, após ter descomprimido o ZIP para a memória USB, procure pelos ficheiros e execute (com duplo clique) em StartPortableApps.exe. Esta aplicação irá chamar o sistema de menus de forma a poder activar a aplicação que desejar usar e começar a trabalhar em ficheiros (texto, áudio, vídeo ou imagem) a partir das aplicações portáteis.



Veja no "Screencast" seguinte como proceder:

Publique no seu Blog pessoal no Posterous:

- O resumo das suas experimentações com as aplicações portáteis que tiver optado por experimentar, **partilhando com os Formadores e com os seus colegas a sua combinação ideal de aplicações portáteis ("Portable apps") da lista de [Diretório de Aplicações portáteis \("Portable Apps"\)](#).**
- OU se não necessitar OU não tiver testado as aplicações portáteis, devido a restrições de políticas vigentes de segurança existentes por defeito no seu posto de trabalho, partilhe a sua opinião no que respeita à cultura de Tecnologias de Informação aplicadas na sua instituição de formação:
 - Por exemplo, conseguia neste momento planejar um grupo no Facebook com os seus formandos, ou o Facebook está bloqueado?
 - Consegue facilmente utilizar áudio como o [Voicethread](#) abaixo apresentado, numa sessão de formação ou necessitaria de apoio técnico ou de suporte para configurar os computadores para conseguir gravar o áudio?

2. Choque de Culturas & coaching

Adoptar tecnologias digitais levanta muitos

receios nos Formadores.

Alguns desses receios incluem perder o controlo do processo de aprendizagem, a noção de que não dominam tão bem as tecnologias digitais como os seus formandos e o receio de expor-se a perigos on-line. Estes receios são, muito provavelmente, parte dos obstáculos que já detectou na sua declaração GROW que fez na unidade anterior ([Unidade 4](#)).

No site [Voicethread](#) abaixo, vai encontrar alguns desses obstáculos e vai-lhe ser pedido para reflectir sobre quais as questões de "coaching" mais apropriadas de lançar em cada uma dessas situações.

Observe e ouça as quatro páginas existentes neste [Voicethread](#). Vai ser convidado a registar-se e adicionar comentários em cada um dos 4 cenários. (NOTAS: **Comente, por favor, em Inglês, para que a autora do voicethread possa participar.** Utilize a sua conta de Gmail que forneceu nas actividades pré-acção, para se registar. Certifique-se que o seu sistema de áudio está activo antes de iniciar a visualização).

Clique [aqui](#) para ver este recurso numa janela ampliada.

De forma a completar esta actividade, necessita de **ver e ouvir** todas as quatro páginas e

adicionar os seus comentários (texto, áudio com ou sem vídeo), clicando no botão 'comment'.

A imagem seguinte mostra importantes botões que vai necessitar utilizar, para navegar pelo [Voicethread](#). Vai ser convidado(a) a registar-se para poder adicionar comentários.



	<p>Quando terminar as 2 tarefas desta unidade 5, volte para o seu ambiente de formação, para a UFCD 2.</p> <p>Voltar para o Ambiente Formativo (irá para a UFCD 2)</p>
<p>Task 2.2 Speaking with the natives</p> <p>VITAE learning outcomes</p> <p>1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources. (e.g. RSS, Wikipedia)</p> <p>2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (e.g. so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors)</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.</p> <p>Time: 90-120 minutes</p>	<p>Unidade Pedagógica 6 (UFCD 2)</p> <p><u><i>Explorando uma ferramenta CoP - Comunidade de Práticas</i></u></p> <p>Falando com os '<i>nativos digitais</i>'</p> <p>Modalidade: <u>Auto-estudo</u></p> <p>(Tempo previsto para concluir esta unidade: 3 a 9 horas)</p> <p>Os <u>Objectivos da Aprendizagem VITAE</u> desta unidade que irão ser trabalhados são os 4 seguintes:</p> <p>1. Fontes de informação: Eu posso ajudar os meus formandos a encontrar e avaliar informações relevantes (incluindo fotos, mapas, áudio e vídeo a partir de fontes de TIC), bem como de fontes tradicionais. (por exemplo, RSS, Wikipedia, etc).</p> <p>2. Armazenamento de informação: Eu posso ajudar aos meus formandos à salvaguarda de informações em formato digital, tais como blogs, wikis, podcasts ou e-</p>

Speaking with the 'Natives'

[Marc Prensky](#) famously divided ICT users into digital natives and digital immigrants; the immigrants being those who did not grow up with ICT and who therefore 'speak ICT with an accent' and are never entirely comfortable with it. This idea has spread widely and has also been widely criticised but it is a useful metaphor. In this four part task you will meet some digital natives to see what you can learn from them.

2.2.1. Explore relevant CoPs

An effective learning approach is self-directed learning and almost from the beginning of the digital age enthusiastic teachers have found different ways to exchange information and experiences about the new digital tools in various communities of practice. A [community of practice](#) is a group of people with a shared goal who discuss, share and experiment to find best practice in their field.

In this task you will explore a [community of practice](#) for teachers interested in integrating ICT. As in any new situation in a new culture it is probably best to listen a while before contributing. Choose one of the following:

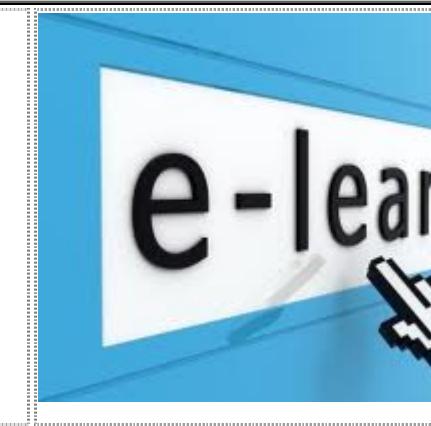
portefólios (isto é, de forma a serem acessíveis em casa, ou em qualquer lugar e por peritos externos / conselheiros).

3. **Comunicação:** Eu posso ajudar os meus formandos a comunicar de forma síncrona e assíncrona através de texto, voz e vídeo.

11. **Partilha:** Eu tentei, pelo menos uma forma de partilhar a minha experiência das TIC com os colegas, quer internamente ou externamente.

Ao terminar esta unidade deverá ser capaz de:

- Explicar o que significa '*metamorfose dos nativos digitais*'.
- Registar-se num CoP e experimentar algumas páginas para formadores (CoP - *Community of Practice*) que contenham vários recursos e experiências referentes à utilização de ferramentas digitais em actividades de aprendizagem.
- Demonstrar algumas actividades por exemplo colocar questões ou publicar um texto no fórum de debate num ou mais CoPs. No final os formadores-formandos deverão reflectir sobre a apresentação de Carla Arena, apresentar e comparar a opinião dela sobre a realidade da sua instituição com o que se passa localmente na instituição dos formadores-formandos.



Pretende-se com esta Unidade 6, dar-lhe a conhecer alguns exemplos de como os Formadores incluiram as TIC, e em particular a Web 2.0, nas suas práticas formativas e junto dos seus colegas (pares).

Falando com os 'nativos digitais'

[Marc Prensky](#) dividiu admiravelmente os utilizadores das TIC em nativos digitais e em imigrantes digitais: sendo os **imigrantes**

- [Classroom 2.0](#) - is a huge group with over 55,000 members so it may be a good idea to join and explore one of its many sub-groups such as [Google Apps](#), [Beginner Group](#)
- [ICT4ALL](#) a forum which also offers regular live events on specific topics
- [Skype in the Classroom](#) which helps teachers set up projects and exchanges using Skype
- [Webheads](#) - has many online spaces but started originally as a Yahoo group.
- Facebook Here you need to 'friend' relevant organisations such as [The Consultants-E](#), [Facebook in Education](#) or join a relevant Facebook group such as [Digital Play](#) (or one in your native language).

Task: In the forum called [CoP](#) tell us which [Community of Practice](#) you explored and comment on one of the following:

- the tone of the contributions
- the resources available
- live events offered e.g. Webheads meet in [Tapped In](#) every Sunday at 12 noon GMT.

It would be a good idea to continue monitoring what is going on in your chosen CoP for the remainder of the VITAE course and then you can decide whether you want to continue being a member.

aqueles que não tenham crescido com as TIC e portanto "falam a linguagem das TIC com algum sotaque" e nunca se sentem totalmente à-vontade com as Tecnologias de Informação e Comunicação. Esta ideia foi disseminada amplamente e também tem sido muito criticada mas trata-se de uma boa metáfora.

Nas 4 actividades que se seguem, vai conhecer alguns nativos digitais para ver o que pode aprender deles.

Vamos então dar início às 4 tarefas desta unidade:

1. Explorando Comunidades de Práticas (CoP's) relevantes

2.2.2. Speak with a teacher in a live meeting

In this presentation we meet Carla Arena, a teacher in Brasilia, Brazil who has found a way to encourage the teachers in her institution to share materials and explore the possibilities of digital communication.

Carla has made a recording of her presentation on [Voicethread](#) which you can view embedded below.

Please allow the original 60 minutes for this exercise.



Home Dashboard Tools

GROUP MEMBERSHIP EDIT ▾



Acção-piloto UnderstandIT-
VITAE Português



iQtool tranining tool QA



Vitae course experiences and
discussion



The lounge room

Uma abordagem de aprendizagem eficaz é a auto-aprendizagem e quase desde o início da era digital, que formadores e professores entusiastas têm encontrado diferentes formas de trocar informações e experiências sobre as novas ferramentas digitais em várias comunidades de prática.

A [Comunidade de Práticas](#), normalmente referido pelo seu acrónimo CoP (oriundo da terminologia inglesa "*Community of Practice*"), é um grupo de pessoas que partilha um mesmo objectivo, sobre o qual discutem, experimentam e partilham para encontrar boas práticas no seu campo de actuação.

Como em qualquer situação nova de mudança de hábitos culturais é provavelmente melhor começar por observar e ouvir um pouco, antes de iniciar uma fase mais activa de contribuição numa Comunidade de Práticas.

Esta primeira actividade tem duas componentes, passando pela exploração de pelo menos **duas** [Comunidades de Práticas](#) para Formadores e Professores interessados na inclusão das TIC, e em particular a Web 2.0, nas suas práticas formativas:

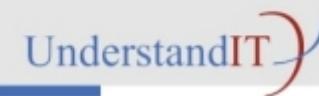
Explorando a primeira Comunidade de Práticas:

Vai começar por responder ao desafio inicial deste módulo, utilizando para esse efeito a CoP do Projecto [UnderstandIT](#) () , no qual esta acção-piloto foi adaptada para Portugal.

Tarefas:

Comece por visitar, active a tradução

automática para Português (se preferir), registe-se (clique no link [Inscreva-se \("Sign Up"\)](#)) e junte-se (clique no botão "Join") ao



Edição Portuguesa da Acção-piloto do [Curso Europeu UnderstandIT](#) – [Vit@ae](#) [Grupo de discussão criado no CoP do Projecto Understand IT para esta Acção-piloto](#), dado que existem muitos conteúdos apenas disponíveis à comunidade e aos grupos de interesse, como é o caso do desafio que se segue.

Após isso, realize o desafio



[aqui.](#)

Explorando a segunda CoP:

A segunda Comunidade de Práticas que vai explorar, é à sua escolha, da seguinte lista de CoP's apresentada a seguir. Escolha um das seguintes:

- [Classroom 2.0](#) - é um imenso grupo com mais de 55,000 membros pelo que poderá ser uma boa ideia **juntar-se ao grupo** e explorar um de seus muitos sub-grupos como o

[Google Apps](#), [Grupo de Iniciantes \(Beginner Group\)](#)

- [ICT4ALL](#) - é um fórum que providencia e oferece eventos síncronos regulares sobre tópicos específicos
- [Skype na Sala de Formação](#) - o que permite ajudar os formadores a definir projectos e trocas utilizando o Skype
- [Webheads](#) - Tem muitos espaços online mas iniciou-se originalmente como um grupo Yahoo.
- Facebook - Aqui necessita de tornar-se 'amigo' de organizações relevantes tais como [Os E-Consultores \(The Consultants-E\)](#), [Facebook na Educação](#) ou poderá ainda 'Juntar-se' a grupos relevantes no Facebook tal como [Digital Play](#) (ou se preferir num grupo que funcione na sua língua nativa).

Tarefa:

No fórum com o nome [CoP - Comunidade de Práticas](#) diga-nos qual foi a [Comunidade de Práticas](#) que decidiu explorar e comente sobre um dos seguintes temas:

- A quantidade de contribuições
- Os recursos disponíveis
- Eventos síncronos oferecidos, por exemplo a Webheads reune-se em [Tapped In](#) todos os Domingos ao meio-dia (12 horas GMT).

Será uma boa ideia (tudo depende de si!) continuar a acompanhar o que está

acontecendo nas CoP's escolhidas para o restante tempo da acção deste curso, após o qual poderá decidir se quer continuar a seguir as actividades como membro.

2. Encontro-me com um especialista de eLearning

Na apresentação seguinte, vamos encontrar-nos com Carla Arena, uma Formadora de Brazília, no Brazil, que encontrou uma forma interessante de encorajar os seus colegas na sua instituição a partilhar materiais e explorar as possibilidades da comunicação digital. Carla Arena criou a gravação da sua apresentação em [Voicethread](#) ao qual pode ver embedido abaixo. Considere pelo menos uns 60 minutos para a realização desta actividade.

Clique [aqui](#) para ver este recurso numa janela ampliada.

(NOTAS: Comente, por favor, em Inglês, para que a autora do voicethread possa participar e partilhar com a comunidade, embora sendo brasileira decerto que compreenderá o Português...)

A parte interessante acerca da experiência de Carla Arena, é de que os seus colegas no início não estavam muito entusiasmados, mas agora

estão!.

Tarefa:

Adicione os seus comentários nas páginas (actualmente tem 28!) que considerar relevantes no [Voicethread](#) acima, utilizando texto, áudio ou vídeo. (**Nota:** Poderá optar por ouvir, apenas, e não deixar qualquer comentário, se assim o entender.)

3. Acompanhando Blogs relevantes

Escolha um dos Blogs seguintes para acompanhar ou partilhe o seu blog preferido conosco:

- [Langwitches](#) de Silvia Rosenthal Tolisano
- Nik Peachey's [Learning Technology](#) blog
- Existem muitos exemplares de blogs [Edublogs Awards](#).
- No Blog [The Digital Learning People](#), encontra 50 excelentes Blogs todos com a temática do eLearning.
- Ou Blogs na sua língua nativa, como por exemplo o [Educação e E-learning 2.0](#) (em Português)

Como acompanhar os blogs?

Existem diversas opções:

- Clique no link ou botão *Seguir este Blog (follow)*, se existir um.
- Adicione o endereço URL (copie-o da barra de endereços do seu browser) do blog que deseja acompanhar, num agregador de páginas tais como [iGoogle](#), [Netvibes](#) ou [Pageflakes](#)
- Adicione o endereço do blog, para uma pasta de notícias RSS de (newsfeed) do seu cliente de correio electrónico caso tenha um (e.g. Microsoft Outlook) ou num Leitor online de RSS tal como o [Reader da Google](#)

Veja abaixo as diversas opções existentes para seguir o blog [Langwitches](#).

SUBSCRIBE TO LANGWITCHES VIA
E-MAIL

Your email:

[Subscribe](#) [Unsubscribe](#)

SUBSCRIBE VIA RSS



[Subscribe to LANGWITCHES](#)

[!\[\]\(6996f6dee1677111a8f03f3285d74401_img.jpg\) Google™](#)

[!\[\]\(bbfaaa077afd377ebc1cfdf7c60be592_img.jpg\) MY YAHOO!](#)

O ponto principal a reter aqui é que as actualizações das alterações que existam, chegarão até si de forma automática e

imediatamente, em vez de ter que clicar em todos os seus blogs favoritos só para ver se houve uma actualização (empregando a técnica conhecida como PUSH, em vez de PULL).

Tarefa:

Adicione uma nova notícia no seu Blog no Posterous:

- Partilhe o seu Blog favorito sobre Integração de Tecnologias incluindo algum Blog que já esteja a seguir
- ou conte-nos qual foi o Blog que decidiu seguir da lista acima e o porquê dessa decisão

4. Partilhando links de boa qualidade

Muito provavelmente já está habituado a manter os seus links favoritos no seu browser, através da utilização das funcionalidades existentes no menu 'favoritos' do seu browser. Pode também manter os seus favoritos numa ferramenta online como o [Diigo](#). Este procedimento tem diversas vantagens, relativamente à simples utilização dos favoritos do seu browser:

- Isso é útil se costuma utilizar mais de um computador (em casa e no trabalho, por exemplo) para que a sua coleção de links

seja sincronizada nesses computadores.

- Também é útil nos trabalhos de projectos quando tem recursos on-line para partilhar com os seus formandos.
- Finalmente, se inscrever-se, no Diigo, às pessoas cujo julgamento você confia, terá acesso a links que tenham sido aprovados por eles ao invés de utilizar uma coleção menos confiável de links levantados por um motor de busca na Internet.

Tarefa:

Os links que temos estado a utilizar neste curso, têm sido reunidos num grupo no Diigo designado de **UnderstandIT**. Pode simplesmente ver esses links



[aqui](#) sem se registrar no Diigo. Mas se desejar ter um papel mais proativo no enriquecimento desta colectânia de links vai decerto querer registar-se no Diigo e depois disso **juntar-se ao grupo UnderstandIT ou simplesmente**, apenas para seguir as actividades deste grupo de forma a ser notificado quando houver novos links de qualidade adicionados.

Quando terminar as 4 tarefas desta unidade 6, volte para o seu ambiente de formação, para a UFCD 2.

	<u>Voltar para o Ambiente Formativo (irá para a UFCD 2)</u>
<p>Task 2.3 Try their dishes and customs</p> <p>VITAE Learning Outcomes</p> <p>1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources. (e.g. RSS, Wikipedia)</p> <p>2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (e.g. so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors)</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)</p> <p>5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness)</p> <p>6. Group work: I can facilitate online group working,</p>	<p>Unidade Pedagógica 7 (UFCD 2)</p> <p><u><i>Iniciando Boas Práticas na integração de utilização das TIC na formação</i></u></p> <p>Experimentando os seus pratos e hábitos (<i>dos 'nativos digitais'</i>)</p> <p>Modalidade: <u>Auto-estudo</u></p> <p>(Tempo previsto para concluir esta unidade: 3 a 11 horas)</p> <p>Os <u>Objectivos da Aprendizagem VITAE</u> desta unidade que irão ser trabalhados são os 6 seguintes:</p> <p>1. Fontes de informação: Eu posso ajudar os meus formandos a encontrar e avaliar informações relevantes (incluindo fotos, mapas, áudio e vídeo a partir de fontes de TIC), bem como de fontes tradicionais. (por exemplo, RSS, Wikipedia, etc).</p> <p>2. Armazenamento de informação: Eu posso ajudar aos meus formandos à salvaguarda de informações em formato digital, tais como blogs, wikis, podcasts ou e-portefólios (isto é, de forma a serem acessíveis em casa, ou em qualquer lugar e por peritos externos / conselheiros).</p>

using methods such as complex instruction

Time: 90-120 mins

Task 2.3

In this task you will choose **one** tool which you think may be useful to you in your current work and familiarise yourself with it.

You will then make a screencast video to explain the tool's main features to a partner with the same native language as you. The partners are as follows:

Task 2.3.1 Choose a tool from [Web 2.0 Tools for Teachers](#) by Nik Peachey and try it out. If you prefer to work on a tool not covered in this book then please feel free to do so. For example you may like to focus on a tool you have already met in the VITAE course.

Task 2.3.2 Use email to arrange a coaching session with your facilitator to explore the potential for using this tool in your work. The session will last 30-60 minutes and will take place in Skype unless you prefer another online venue.

Task 2.3.3 Make a short (less than 5 minutes) screencast explaining the main features and uses of the tool to a colleague in your native language using [Screenr](#) (watch the video on their home page to find

3. Comunicação: Eu posso ajudar os meus formandos a comunicar de forma síncrona e assíncrona através de texto, voz e vídeo.

4. Documentação: Eu posso desenvolver conteúdos on-line para documentar eventos de aprendizagem e facilitar a utilização deste material pelo formando mais tarde (e-portefólio, capturas de ecrã, blog da turma / wiki, etc).

5. Uso Seguro: Eu posso ajudar os meus formandos a usarem aplicações on-line com segurança (por exemplo: para identificação on-line, para garantia de privacidade e de confiabilidade).

6. O trabalho em grupo: Eu posso facilitar o trabalho de grupo online, usando métodos como a instrução complexa.

Ao terminar esta unidade deverá ser capaz de:

- Anotar algumas questões relevantes de "coaching" para diferentes situações.
- Desenvolver uma sessão de "coaching" com um colega.
- Criar um "screencast" no Screenr sobre a ferramenta de TIC que escolhi ajudar a conhecer aos meus colegas ou formandos.



Pretende-se com esta Unidade 7 levá-lo a dominar pelo menos uma ferramenta web 2.0, pela prática efectiva de formação junto de um colega ("peer coaching") de como utilizar essa ferramenta.

As 3 actividades desta Unidade Pedagógica 7 que se seguem, incidem assim, sobre a consolidação das metodologias de boas práticas, que já foram iniciadas na [Unidade 6](#), às quais o

out how it works). As part of your preparation for your screencast you might like to use the web page translation function of Google Translate to see how much of the page can be translated to your native language and whether this would be helpful as part of your screencast.

Task 2.3.4 Post the video link (or embed it) to the forum called [My Screencast](#). View and comment on your partner's screencast in the forum. If you also published your Screenr video to YouTube then you could post the [YouTube](#) address of your screencast to your Posterous blog which will embed the video directly there.

formador deve seguir para ser eficiente na resposta a dar aos seus formandos e colegas, estando as suas 4 actividades orientadas e focalizadas na criação de um vídeo Tutorial, com vista a, assim, preparar uma sessão junto com um colega, para o/a ajudar a utilizar a ferramenta Web 2.0 escolhida por si.

Nas actividades que seguem vai escolher **uma** ferramenta que considere útil para a sua actividade, e vai familiarizar-se com ela.

Depois disso vai criar um vídeo ("screencast") no qual vai explicar as principais funcionalidades da aplicação escolhida, a um colega. Os **grupos são os seguintes:**

XX <>> YY ; ZZ <>> AA ;

Vamos então dar início às 3 actividades desta unidade:

1. Escolhendo a ferramenta sobre o qual vai incidir a sessão de "*coaching*" com o meu colega ("*peer coaching*")

Web 2.0 Tools for Teachers

Scribd.



Tarefas:

Escolha a ferramenta do guia [Web 2.0 Ferramentas para Professores e Formadores](#) de *Nik Peachey* e experimente-a. Se preferir por não escolher uma das ferramentas cobertas neste livro digital, sinta-se livre para o fazer. Por exemplo, poderá preferir focar-se numa das ferramentas já utilizadas ao longo deste curso VITAE.

Após isso, partilhe conosco qual foi a sua decisão no [Fórum O meu Screencast](#).

2. Criando o vídeo Tutorial para a sessão de

"coaching" com o meu colega ("peer coaching")



The screenshot shows the homepage of Screenr, a web-based screen recorder. At the top, there's a navigation bar with a blue 'RECORD' button and a 'MY SCREENCASTS' link. Below the header, a large heading reads "Instant screencasts: Just click". A sub-headline says "Screenr's web-based screen recorder makes it a breeze to create and share your screencasts around the web." Below this, a descriptive text reads "Just click the record button, capture your screen & voice, and share the link. Some people even call it fun!" To the right, there's a thumbnail of a recorded video titled "Watch this 1-min screencast" showing a person using a computer. At the bottom, a yellow button labeled "Launch screen recorder" is visible.

Tarefas:

- Crie um pequeno (com menos de 5 minutos) vídeo ("Screencast") explicando quais as principais funcionalidades e como utilizar a aplicação escolhida na actividade anterior. Utilize a ferramenta online (Web 2.0) - [Screenr](#) (Veja o vídeo Tutorial na página inicial desta aplicação online, para descobrir como ela funciona).
- Como parte da sua preparação para o seu "screencast", poderá querer, especialmente se a ferramenta que escolheu se encontra apenas em Inglês ou não tenha a sua língua, utilizar o

serviço de tradução automática da Google, já anteriormente sugerido, para verificar qual o nível de qualidade da tradução automatizada para a sua língua nativa e se poderá ser útil de utilizar como parte do seu "screencast".

- Após isso, partilhe conosco qual foi a sua decisão e a sua estratégia de sessão de "*coaching*" no [Fórum O meu Screencast](#).
- Os formadores irão ajudá-lo, com comentários sobre a sua decisão e a afinar a sua estratégia de "*coaching*" antes de criar o seu "screencast".

3. Implementando a sessão de "*coaching*" com o meu colega ("*peer coaching*")

OK! Já tenho o meu "screencast" desenvolvido. e agora, o que faço a seguir?

Tarefas:

- Comece por adicionar um link para o seu "screencast" no [Fórum O meu Screencast](#) (poderá adicionar um comentário no tópico que criou na actividade anterior, ou criar um novo tópico).
- Como **metodologia de aprendizagem colaborativa**, comente também pelo menos 2 dos "screencast's" dos seus colegas, dando-lhes sugestões ou ideias para melhoria dos seus "screencast's".
- Se tiver optado também por publicar o seu "screencast" no YouTube, então poderá adicionar o URL do seu "screencast" no [YouTube](#), no seu blog pessoal do Posterous,

- que irá automaticamente ser incorporado ("embeded") no novo aúncio no seu blog.
- Utilize o e-mail (poderá também utilizar as facilidades de envio de mensagens existentes nesta plataforma LMS - Moodle), para agendar uma sessão de "*coaching*" com o seu colega de grupo, que será o seu "*formando*" ("*coachee*"), no qual lhe vai dar a conhecer a aplicação sobre o qual incide o seu "*screencast*". A sessão propriamente dita poderá fazer uso de uma ferramenta síncrona como o Skype, ou outra ferramenta que considere em alternativa ao skype.
 - Deverá orientar o seu "*formando*" ("*coachee*"), durante a sessão de "*coaching*", solicitando-lhe que deixe comentários e/ou dúvidas no seu blog pessoal (que tem o seu "*screencast*").
 - Quando tiver realizado a sua sessão de "*coaching*", adicione um comentário no tópico que criou na primeira actividade desta tarefa, no [Fórum O meu Screencast](#), com um resumo da sua sessão de "*coaching*".
Comente um ou mais dos seguintes resumos possíveis:
 - Como correu a minha sessão de "*coaching*";
 - O que poderá ser melhorado na minha sessão de "*coaching*";
 - Que dificuldades tive na preparação, desenvolvimento e implementação da minha sessão de "*coaching*".

	<p>Quando terminar as 3 tarefas desta unidade 7, volte para o seu ambiente de formação, para a UFCD 2.</p> <p><u>Voltar para o Ambiente Formativo</u> (irá para a UFCD 2)</p>
--	---

English Version of Module 3	Language Adapted Version
<p>Overview of module 3</p> <p>At this stage of the course you have experienced several different digital tools for documenting, storing, sharing and collaborating with colleagues who may be far away. Some of these you have worked with directly such as Posterous and Voicethread while you have met some other tools passively as readers such as dotsub which allows you to add subtitles to video in translation.</p> <p>Now it's time to plan a pedagogical activity of your own. The two parts of the task should take you approximately six hours to complete in all. In the first part you will explore best</p>	<p>Language Adapted Version</p> <p>This was converted as an PDF resource called “Plano de Desenvolvimento e Orientações - UFCD 3” and may be found at: http://moodle.cenfim.pt/mod/resource/view.php?id=457</p> <p>Note that accordingly to the Course Design Document for Portugal, as followed here</p>

<p>practice.</p> <p>In the second part you will plan a learning activity and you will both offer coaching support to a VITAE colleague on their plan and receive similar support from them on your plan.</p> <p>There is also a final evaluation activity.</p> <p>You should complete these tasks before the end of the module at midnight GMT June 12th.</p> <p>Task 3.1: Best Practice Resource</p> <p>Task 3.2: Learning activity planning</p>	<p>We have mixed-up the original modules 3 and 4 into this third Portuguese module (UFCD 3) and this way the “overview” of all is the following:</p> <p>Módulo 3 - Plano de Desenvolvimento e Orientações</p> <p>O passo final da jornada de aprendizagem inicia-se:</p> <p>Unidades Pedagógicas deste módulo:</p> <ul style="list-style-type: none"> Unidade 8 - Como Planear um Objectivo de Aprendizagem com integração de utilização das TIC Unidade 9 - Planear um OA com integração de utilização das TIC Unidade 10 - Implementar um OA com integração de utilização das TIC Unidade 11 - Auto-análise e Planeamento para a transferência na instituição Unidade 12 - Avaliação global e fecho do curso <p>Este módulo tem 5 unidades de aprendizagem, com 25 horas de auto-estudo, focando-se na consolidação e implementação das boas práticas adquiridas ao longo dos 2 Módulos anteriores para a inclusão da Web 2.0 nas práticas formativas. Mais uma vez, 1 destas unidades, poderão requerer sessões síncronas com colegas em trabalhos de grupo, havendo 2 sessões presenciais a abrir e a fechar este Módulo.</p> <hr/> <p>Previsão de data de conclusão estas 5 unidades: 29 de Junho de 2012.</p> <p>Visualize e descarregue para o seu computador (se assim o desejar), o Plano de Desenvolvimento e Orientações deste módulo aqui .</p> <hr/>
---	---

	Voltar para o Ambiente Formativo (irá para a UFCD 3) , onde deverá iniciar a Unidade 8.
Task 3.1 What do I want to take home with me? VITAE Learning Outcomes 7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity. 8. Assessment: I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this. Time: 90-120 minutes 3.1.1 Best Practice It is time to start thinking about planning your own learning activity incorporating appropriate digital tools (i.e. a lesson or series of lessons). To help you with some initial ideas you will be thinking about the tools you have already used in this course and getting some ideas from external sources. Start by looking at the following case study:	<p>Unidade Pedagógica 8 (UFCD 3)</p> <p><i>Como Planear um Objectivo de Aprendizagem com integração de utilização das TIC</i></p> <p>O passo final da jornada de aprendizagem inicia-se - <i>O que eu quero levar comigo para casa?</i></p> <p>Modalidade: <u>Auto-estudo</u></p> <p>(Tempo previsto para concluir esta unidade: 1 a 6 horas)</p> <p>Os <u>Objectivos da Aprendizagem VITAE</u> desta unidade que irão ser trabalhados são os 2 seguintes:</p> <p>7. Aprendizagem: Eu posso identificar os resultados de aprendizagem esperados pela utilização de ferramentas específicas de TIC numa actividade de aprendizagem específica.</p> <p>8. Avaliação: Eu posso identificar como os resultados de aprendizagem de actividades no domínio das TIC contribuirá para a avaliação dos formandos e utilizar instrumentos adequados de avaliação para gravar isso.</p> <p>Ao terminar esta unidade deverá ser capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conhecer guias de estudo de casos e boas práticas para planeamento pedagógico de

[Christopher Columbus: Hero, Villain or Victim?](#)

In this learning activity a teacher enables her class to find out much more about Christopher Columbus through the use of digital tools than would have been possible by using a text book. Although this learning activity happened in a fifth grade class, the research orientation of the activity is applicable to any older group of learners.

E.g. It could have been a food technology class exploring the recent [e coli crisis](#) in Germany, Netherlands & Spain or it could have been a small business class exploring the marketing of a specific type of products across Europe and beyond.

actividades de formação.

- Reflectir sobre qual será a melhor abordagem a seguir em relação ao uso mais activo (blogs, gravação-áudio, conferências) de ferramentas ou mais passivo (legendas de vídeos traduzidos, multimédia embebidos e marcadores de livros partilhados) nas actividades dos seus formandos.
- Reflectir sobre se existem temas no seu curso ou disciplinas que sejam tão recentes que ainda não hajam manuais de apoio e, por isso, os materiais didácticos têm que ser encontrados noutras lugares, por exemplo na Internet.
- Efectuar uma pesquisa através da Internet para encontrar exemplos de “boas práticas” similares nas suas disciplinas.



É tempo de começar a pensar sobre o planeamento da sua própria actividade de formação, incorporando ferramentas digitais adequadas numa Unidade ou série de Unidades.

Por isso, esta unidade 8 consiste principalmente em auto-estudo, sobre exemplos de boas práticas de como planear uma actividade de formação, a partir de reflexão sobre como planear a sua própria actividade de formação com a incorporação de ferramentas digitais adequadas, numa sessão de formação ou numa série de sessões, e a partir de auto-ajuda com algumas ideias iniciais relativas às ferramentas já utilizadas no curso e às obtidas de fontes externas.

Vamos então dar início à actividade desta unidade:

1. Boas Práticas

Para ajudá-lo com algumas ideias iniciais que estarão

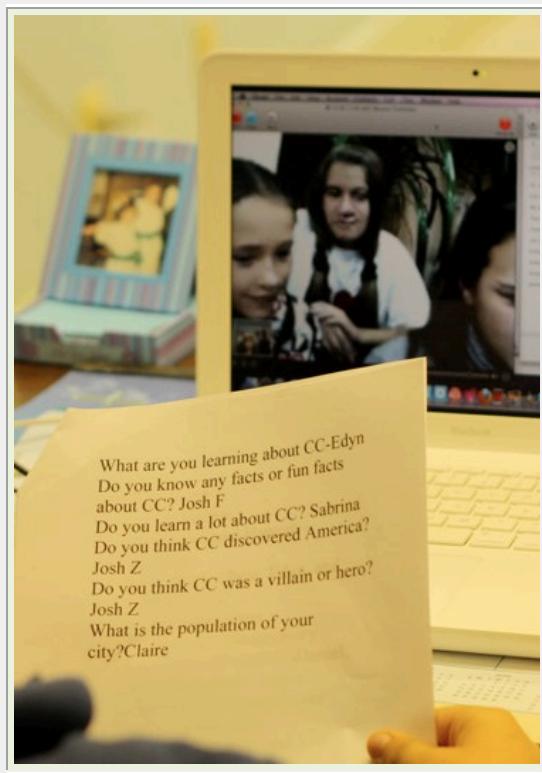
 <p>langwitches Silvia Tolisano Help 5th grade class & fill out short about Christopher Columbus? http://tinyurl.com/2fau2u4 RT 16 Sep</p>	 <p>langwitches Silvia Tolisano What does EasternHemisphere have Columbus? Help 5th grade class & http://tinyurl.com/2fau2u4 15 Sep</p>
---	--

pensando sobre as ferramentas já utilizadas neste curso e obter algumas ideias de fontes externas, **comece por olhar para o estudo de caso a seguir:**

[Cristóvão Colombo: Herói, Vilão ou Vítima?](#) ↗

Nesta atividade de aprendizagem, um formador permite que a sua turma descubra muito mais sobre Cristóvão Colombo através do uso de ferramentas digitais, que teria sido possível por exemplo através de um livro de texto. Embora esta atividade de aprendizagem tenha acontecido numa turma do primeiro ciclo, a orientação para a pesquisa da atividade é aplicável a qualquer grupo mais velho de alunos e/ou formandos.

Exemplo geral: Poderia ter sido uma turma de Tecnologia de alimentos explorando a recente [crise e- coli](#) na Alemanha, Holanda e Espanha ou poderia ter sido uma turma de um curso de Gestão de Empresas a explorar a comercialização de um tipo específico de produtos em



Now it is time to start thinking about your own integrated VITAE learning activity (lesson).

a) Start with the Australian guide to [social e-learning](#) by clicking on 'Your guide' to start (see below) and then by choosing a pedagogical goal.

toda a Europa e para além da Europa.



langwitches Silvia Tolisano

Help 5th grade class & fill out short survey. What's ur perspective about Christopher Columbus? <http://tinyurl.com/2fav2u4> Please RT

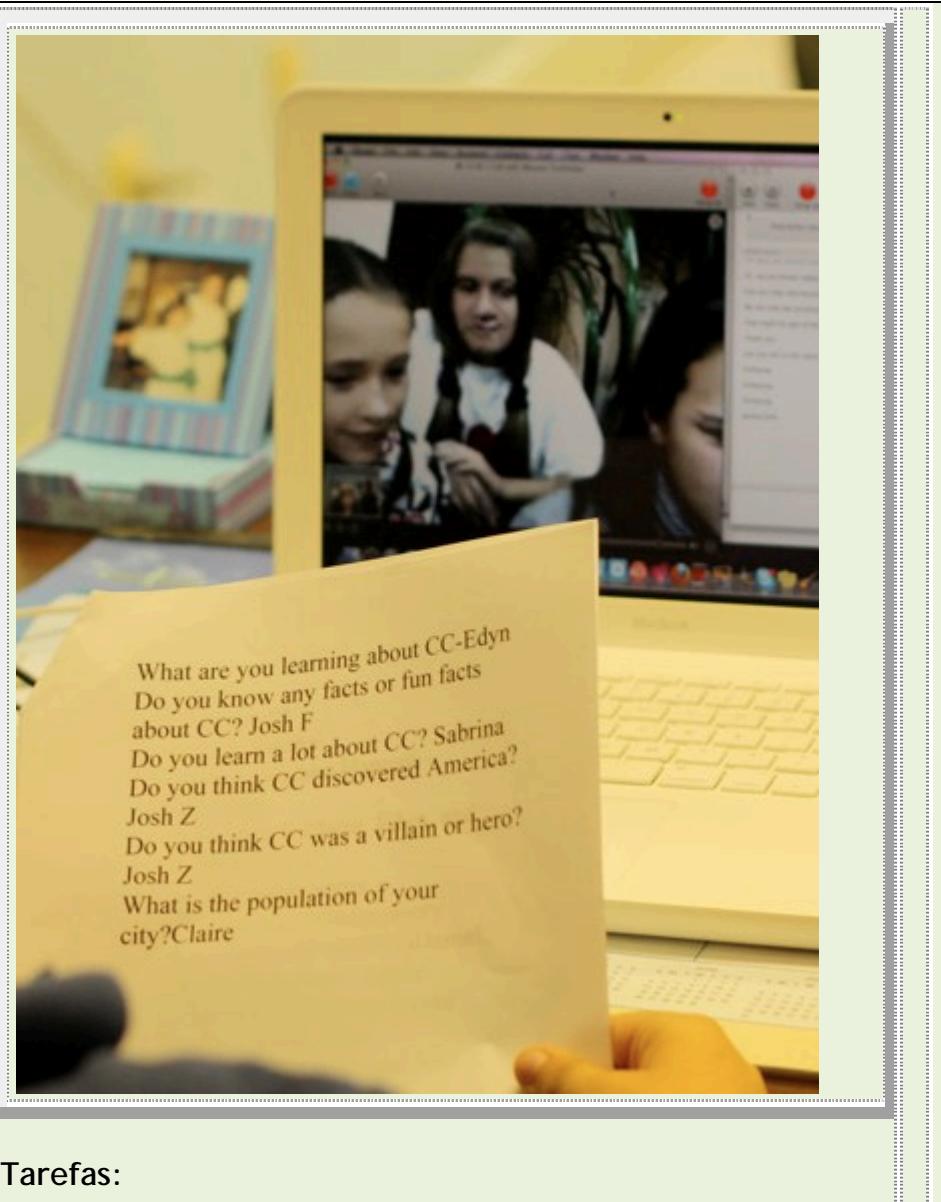
16 Sep



langwitches Silvia Tolisano

What does EasternHemisphere have 2say about Christopher Columbus? Help 5th grade class & fill out short survey <http://tinyurl.com/2fav2u4>

15 Sep

 <p>b) You can then find out more about pedagogical best practice for the type of tool recommended by the guide by visiting one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Web 2.0 • The Interesting Ways series • Russel Stannards training videos • ELENE TT Centre <p>c) Don't forget the tools you have already used in this course</p> <ul style="list-style-type: none"> • either actively such as a blog (Posterous), audio recording (Vocaroo), live meeting (Skype) • or passively such as translated video 	 <p>Tarefas:</p> <p>What are you learning about CC-Edyn Do you know any facts or fun facts about CC? Josh F Do you learn a lot about CC? Sabrina Do you think CC discovered America? Josh Z Do you think CC was a villain or hero? Josh Z What is the population of your city? Claire</p>
--	---

<p>subtitles (Dotsub), embedding multimedia (Voicethread) or sharing bookmarks (Diigo)</p> <p>Post your reflections to your Posterous blog on</p> <ul style="list-style-type: none"> • the case study, • where the Social E-learning Guide took you and • what you learned from the best practice guides and your own digital activities in the VITAE course <p>End by telling us in one sentence what you think your VITAE learning activity (lesson) is going to be about.</p>	<p>Agora chegou a altura para começar a pensar na sua actividade de aprendizagem com inclusão da Web 2.0.</p> <p>a) Inicie com o guia Australiano para e-learning social clicando em "Your guide" (O seu guia), para iniciar (veja a imagem seguinte abaixo) e depois escolha um objectivo pedagógico.</p>  <p>Welcome to social e-learning</p> <p>In this resource you can explore the opportunities and challenges that you might discover with social e-learning practice, and get practical guidance and support from practitioners. Listen to the following key interview with Sue Bragg to find out more about the practical studies, strategies, tools and activities presented in this resource.</p> <p>In the following sections you will learn how to... and will continue to...</p>
---	---

	<p>b) Pode, depois disso, procurar por mais boas práticas pedagógicas para o tipo de ferramentas recomendadas pelo guia, visitando um dos seguintes sites:</p> <ul style="list-style-type: none">• Web 2.0• Blog com as séries "Interesting Ways (<i>Caminhos interessantes</i>)• Vídeos de formação de Russel Stannards - "training videos"• Centro ELENE (poderá visitar também o site do Projecto que desenvolveu esta plataforma ELENE - Ferramenta web 2.0 de apoio a formadores) <p>c) Não se esqueça as ferramentas que já tem estado a utilizar neste curso:</p> <ul style="list-style-type: none">• Quer de uma forma activa, tais como um blog (Posterous), gravação de áudio (Vocaroo) ou video-conferência (Skype ou outras plataformas síncronas)• Ou de uma forma mais passiva como vídeos com subtítulos traduzidos (Dotsub), Multimédia embebido (Voicethread) ou ainda partilha de "bookmarks" (Diigo) <p>Após isso, partilhe conosco as suas reflexões no seu Blog pessoal no Posterous, nomeadamente sobre:</p> <ul style="list-style-type: none">• O Estudo de caso do inicio desta actividade;• Aonde é que o Guia Social de E-learning o levou;• O que aprendeu sobre os guias de boas práticas e das suas próprias actividades 'digitais' desenvolvidas e criadas por si neste curso VITAE/Understand IT.
--	--

	<p>Termine esta actividade adicionando no Fórum Plano de 1 actividade de Aprendizagem, contando-nos num parágrafo de texto, como pensa que a sua actividade de aprendizagem com inclusão da Web 2.0 irá ser.</p> <p>Quando terminar as tarefas desta unidade 8, volte para o seu ambiente de formação, para a UFCD 3.</p> <p>Voltar para o Ambiente Formativo (irá para a UFCD 3)</p>
Task 3.2. What do I want to take home with me? VITAE Learning Outcomes: 7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity. 8. Assessment: I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this. Time: 3-4 hours	<p>Unidade Pedagógica 9 (UFCD 3)</p> <p><u>Planear um Objectivo de Aprendizagem com integração de utilização das TIC</u></p> <p>O passo final da jornada de aprendizagem - <i>O que eu quero levar comigo para casa?</i></p> <p>Modalidade: <u>Auto-estudo</u></p> <p>(Tempo previsto para concluir esta unidade: 3:30 a 9:30 horas)</p> <p>Os Objectivos da Aprendizagem VITAE desta unidade que irão ser trabalhados são os 4</p>

3.2.1 Learning Activity Checklist

Use the VITAE learning activity [checklist](#) to plan an integrated learning activity which makes use of some of the benefits of digital technology (e.g. multimedia story-telling, collaboration, external expertise).

You might like to see how Silvia Rosenthal Tolisano could have filled in the VITAE [learning activity checklist here](#) about her Christopher Columbus project. (Please note that this form was completed by your facilitator and **not** by Tolisano)

3.2.2 Peer coaching

Arrange one or two live online sessions using the tool of your choice to meet with your course colleague and use the VITAE learning activity [checklist](#) as a framework for a coaching conversation.

When you are the coach, don't forget to take notes about what is decided about the different stages in the GROW model.

You will work in pairs as follows:

seguintes:

7. Aprendizagem: Eu posso identificar os resultados de aprendizagem esperados pela utilização de ferramentas específicas de TIC numa actividade de aprendizagem específica.

8. Avaliação: Eu posso identificar como os resultados de aprendizagem de actividades no domínio das TIC contribuirá para a avaliação dos formandos e utilizar instrumentos adequados de avaliação para gravar isso.

15. Treino ("Coaching") (plano): Eu iniciei a transferência de treino ("peer coaching") com um dos meus colegas.

16. Treino ("Coaching"): Eu tenho as habilidades de ouvir e questionar para poder treinar outras pessoas.

Ao terminar esta unidade deverá ser capaz de:

- Aplicar o modelo VITAE de planeamento de uma Actividade de Aprendizagem, no planeamento pedagógico de actividades de formação, com inclusão das TIC e em particular da Web 2.0.
- Efectuar uma sessão de treino com um dos meus colegas ("peer coaching"), para a/o ajudar a refinar o planeamento do seu OA.
- Reflectir sobre as minhas capacidades "peer coaching" praticadas.
- Reflectir sobre as minhas capacidades de planeamento pedagógico de actividades de formação, com inclusão das TIC e em particular da Web 2.0.

Post your finalised [learning activity plan](#) to the [Learning activity forum](#) as an attachment.

3.2.3 [Evaluation](#)

It is now time to evaluate your coaching and ICT integration skills as demonstrated in the first two activities above.

- Evaluate your coaching skills against this [table](#).
- Evaluate your [learning activity plan](#) against
 - the VITAE [learning activity checklist](#),
 - your Adult Ed online plan and
 - [the VITAE learning outcomes](#).

Post your [evaluation](#) reflections to the [Evaluation forum](#).



Pretende-se com esta Unidade 9, efectuar o Planeamento, de acordo com as boas práticas adquiridas aos longo das primeiras 7 unidades e sistematizadas na última unidade pedagógica 8.

Esta Unidade Pedagógica 9 é composta por 3 actividades, nas quais irá efectuar o seu Plano VITAE de um Objectivo de Aprendizagem com inclusão da Web 2.0, e irá também ser ajudado no refinamento do seu plano, assim como irá ajudar a refinar o planeamento do OA de um colega, por intermédio de uma ou duas sessões de "Coaching" com e ao seu par ("Peer-Coaching").

Irá terminar esta Unidade 9, com uma reflexão e auto-avaliação das actividades de "Coaching" e de integração das TIC e em particular da web 2.0, desenvolvidas no primeiro bloco de actividades desta unidade.

Vamos então dar início às 3 actividades desta unidade:

1. [Planeamento de uma Actividade de formação](#) - Lista de Planeamento

("Checklist")



[ampliar](#)

Tarefas:

Utilize o [Modelo VITAE de Planeamento de uma Actividade de aprendizagem](#), para planear uma atividade de aprendizagem com inclusão das TIC's, e em particular da Web 2.0, que utilize alguns dos benefícios da tecnologia digital (por exemplo, utilização de multimédia para contar histórias, fomentar a colaboratividade, acesso a especialistas externos, etc).

Poderá gostar de ver como Silvia

		<p>Rosenthal Tolisano poderia ter preenchido o Modelo VITAE de Planeamento de uma Actividade de aprendizagem aqui, sobre seu projeto de Cristóvão Colombo. (Tome nota que este possível planeamento foi preenchido pelo seu facilitador e não por Tolisano).</p> <p>2. Tutoriar um colega para refinar o seu plano de actividade de formação e o do seu colega ("Peer coaching")</p> <p>Tarefas:</p> <p>Para esta actividade vai trabalhar em pares conforme segue:</p> <p>XX <>> YY</p> <p>Agende e realize uma ou 2 sessões online utilizando as ferramentas síncronas que preferir para se encontrar com o seu colega de grupo ao qual vai Tutoriar (e ser Tutoriado em sessões de "Peer Coaching") e utilize a Lista de planeamento ("checklist")</p>
--	--	---

		<p>do Modelo VITAE de Planeamento de uma Actividade de aprendizagem, como uma ferramenta-base para estruturar e organizar a sua sessão de "<i>Peer Coaching</i>", com um único objectivo: Levá-lo a si e ao seu colega a uma melhoria dos planeamentos de inclusão da web 2.0 numa actividade de aprendizagem de formação</p> <p>Quando estiver a agir como "<i>Coach</i>", não se esqueça de tirar notas sobre as decisões tomadas sobre os diferentes passos do modelo GROW (reveja aqui a actividade 2 da Unidade 4 e os vídeos Modelo GROW e Como funciona o Coaching).</p> <p>Termine esta actividade adicionando no Fórum Plano de 1 actividade de Aprendizagem, o seu planeamento finalizado após ter revisto e refinado o seu planeamento de uma atividade de aprendizagem com inclusão das TIC's, e em</p>
--	--	---

		<p>particular da Web 2.0, adicionando-o como um anexo num tópico de resposta ao seu anterior tópico criado neste fórum, em resultado da unidade anterior.</p> <h3>3. Auto-avaliação</h3> <p>Antes de dar início à implementação da actividade planeada, decorrente das 2 actividades anteriores, é conveniente efectuar uma auto-avaliação do percurso percorrido, pelo que Chegou agora o momento de fazer uma auto-avaliação das competências adquiridas de integração das TIC's e da Web 2.0 nas suas actividades formativas, tal como demonstrado nas 2 actividades anteriores desta Unidade 9.</p> <p>Tarefas:</p> <ul style="list-style-type: none">• Avalie as suas competências de "coaching", nesta tabela.• Avalie o seu Plano de 1 actividade de Aprendizagem em confronto com:<ul style="list-style-type: none">◦ O Modelo VITAE de Planeamento de uma Actividade de aprendizagem,◦ O seu Plano de Desenvolvimento Profissional,	
--	--	---	--

		<p>desenvolvido no <u>ferramenta de educação de adultos ("Adult Education tool")</u>, e ainda</p> <ul style="list-style-type: none">o Com os <u>Objectivos da Aprendizagem VITAE</u>. <p>Para concluir esta Unidade 9, resta só adicionar um tópico com as suas reflexões da sua auto-avaliação no Fórum <u>Avaliação do plano de inclusão das TIC</u>.</p> <p>Quando terminar as tarefas desta unidade 9, volte para o seu ambiente de formação, para a UFCD 3.</p> <p><u>Voltar para o Ambiente Formativo (irá para a UFCD 3)</u></p>
--	--	---

English Version of Module 4	Language Adapted Version
Overview of module 4 You have now planned an integrated ICT learning activity and have experienced being coached and	See Overview of Module 3 (the English one)

coaching your peers in their efforts to integrate digital tools into their teaching. In this module you will try out your planned learning activity and you will also begin to implement coaching of your colleagues in your institution.

There are two tasks which should take six hours in all.

In the first part you will implement your integrated learning activity.

In the second part you will plan and take the first steps to implement peer coaching in your institution.

Task 4.1: Telling the folks back home

Task 4.1 Telling the folks back home

VITAE Learning Outcomes:

11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.

12. Local context: I have identified the possibilities and limits to the use of interactive Internet tools in my institution.

14. Evaluation: I have evaluated the outcomes of my amended teaching session and documented this in [my e-portfolio](#).

15. Coaching plan: I have identified one or more colleagues for whom I can be a coach. Together we have identified the professional development needs of these colleagues.

See page 61 (you may Ctrl+click on this page numbering 61)

Unidade Pedagógica 10 (UFCD 3)

Implementar um Objectivo de Aprendizagem com integração de utilização das TIC

O passo final da jornada de aprendizagem - *Implementando a inclusão da web 2.0 nas práticas formativas*

Modalidade: Auto-estudo

(Tempo previsto para concluir esta unidade: 0:30 a 10:30 horas)

Os [Objectivos da Aprendizagem VITAE](#) desta unidade que irão ser trabalhados são

<p>Time: 5-6 hours (learning activity) 10-12 hours (coaching plan)</p>	<p>os 4 seguintes:</p> <p>10. Documentação: Tenho documentado a utilização de uma ferramenta de internet interactiva para que outros possam beneficiar da minha experiência.</p> <p>11. A Partilha: Eu tentei, pelo menos uma forma de partilhar a minha experiência das TIC com os colegas, quer internamente ou externamente.</p> <p>12. Contexto local: Eu identifiquei as possibilidades, e os limites, da utilização de ferramentas interactivas da Internet na minha instituição.</p> <p>16. Treino ("Coaching"): Eu tenho as habilidades de ouvir e questionar para poder treinar outras pessoas.</p> <p>Ao terminar esta unidade deverá ser capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realizar uma sessão de Formação em ambiente de trabalho, implementando o planeamento pedagógico de actividades de formação, com inclusão das TIC e em particular da Web 2.0.
	 <p>Pretende-se com esta Unidade 10, implementar o Planeamento VITAE, de um Objectivo de Aprendizagem com inclusão da Web 2, que foi planeado por si na unidade 9.</p> <p>Esta Unidade Pedagógica 10 é assim composta por 1 actividade, nas quais irá implementar o Plano VITAE, que foi planeado por si na unidade</p>

pedagógica anterior.

Vamos então dar início à unica actividade desta unidade:

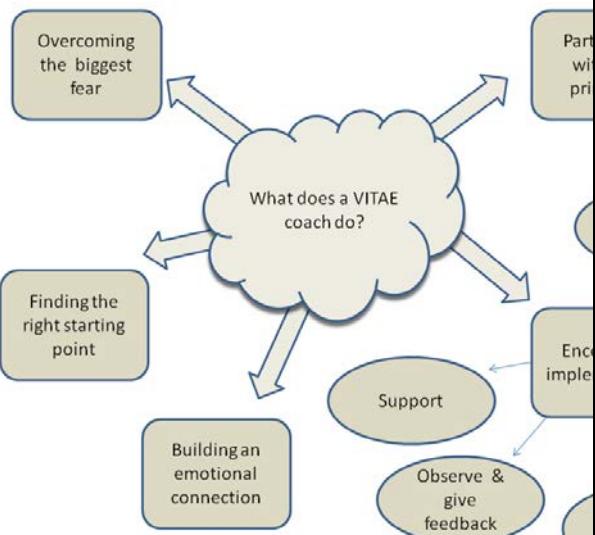
1. Implemente a sua Actividade de Aprendizagem planeada

As tarefas que seguem desta actividade são construidas sobre o planeamento por si efectuado na unidade anterior.

Tarefas:

- Implemente o Objectivo de Aprendizagem que planeou na [Unidade 9](#).
- Decida qual a ferramenta, e utilize-a ao longo da implementação, que vai utilizar para documentar, digitalmente, não só para si próprio mas também para apresentar aos seus colegas da sua instituição e colegas desta acção (se achar apropriado).
- Partilhe no fórum [Plano de 1](#)

	<p><u>actividade de Aprendizagem</u>, a sua experiência de implementação do seu planeamento efectuado na <u>Unidade 9</u>, dando-nos o link para acesso à sua documentação digital com o seu "feedback" do seu registo de implementação.</p> <p>Quando terminar as tarefas desta unidade 10, volte para o seu ambiente de formação, para a UFCD 3.</p> <p style="text-align: center;"><u>Voltar para o Ambiente Formativo</u> (<i>irá para a UFCD 3</i>)</p>
<p>Task 4.1.2 Peer coaching plan</p> <p>You will now take some first steps to planning how to share your expertise and draw on the expertise of your colleagues in your own institution.</p> <p>Address the points in the diagram below in your plan.</p>	<p>Unidade Pedagógica 11 (UFCD 3)</p> <p><u>Auto-análise e Planeamento para a transferência na instituição</u></p> <p>O passo final da jornada de aprendizagem - <i>Contando aos colegas na volta para casa</i></p> <p style="text-align: center;">Modalidade: <u>Auto-estudo</u></p> <p style="text-align: center;">(Tempo previsto para concluir esta unidade: 1 a 4 horas)</p> <p style="text-align: center;">Os <u>Objectivos da Aprendizagem VITAE</u> desta unidade que irão ser trabalhados são</p>



Make sure that your plans are in the form of SMART goals.

If your institution already has an ICT coaching plan in place or if you are taking this course with colleagues from your institution, you may submit a joint plan or submit an [evaluation](#) of the existing plan together with a clear indication of your role within the plan. e.g. Perhaps you will undertake to organise some training sessions, moderate a forum,

os 7 seguintes:

8. **Avaliação:** Eu posso identificar como os resultados de aprendizagem de actividades no domínio das TIC contribuirá para a avaliação dos formandos e utilizar instrumentos adequados de avaliação para gravar isso.
10. **Documentação:** Tenho documentado a utilização de uma ferramenta de internet interactiva para que outros possam beneficiar da minha experiência.
11. **A Partilha:** Eu tentei, pelo menos uma forma de partilhar a minha experiência das TIC com os colegas, quer internamente ou externamente.
12. **Contexto local:** Eu identifiquei as possibilidades, e os limites, da utilização de ferramentas interactivas da Internet na minha instituição.
14. **Avaliação:** Eu tenho avaliado os resultados das alterações da minha sessão de formação e documentado essas alterações no meu e-portefólios.
15. **Treino ("Coaching") (plano):** Eu iniciei a transferência de treino ("peer coaching") com um dos meus colegas.
16. **Treino ("Coaching"):** Eu tenho as habilidades de ouvir e questionar para poder treinar outras pessoas.

Ao terminar esta unidade deverá ser capaz de:

- Elaborar um plano sobre como partilhar as suas competências de inclusão da Web 2.0 nas práticas formativas e publicá-lo utilizando os meios digitais adequados.

produce some training videos, add resources to a wiki, curate a social bookmarking account and so on.

Choose one of the digital tools you have met on this course to tell us about your triumphs and obstacles so far in your implementation of your coaching plan and share this with your course colleagues in the forum called [Coaching in my Institution](#).

Comment on at least two of your course colleagues' plans using *coaching style* feedback.



Pretende-se com esta Unidade 11, efectuar os primeiros passos de implementação de "coaching" aos seus pares ("Peer-Coaching"), envolvendo colegas Formadores e Técnicos de formação na sua instituição.

Ao longo das anteriores 10 Unidades pedagógicas, já terá aprendido bastante sobre a utilização das ferramentas de Internet para a formação, não só sobre as ferramentas em si mas também, e principalmente, sobre como essas ferramentas podem ser utilizadas em actividades de formação e como escolher as estratégias adequadas a utilizar para o planeamento de sessões de formação. É agora chegado o momento de partilhar com os seus colegas sobre a sua nova experiência e nova especialização.

Vamos então dar início à unica actividade desta unidade:

1. Plano de "Coaching" aos seus pares ("Peer Coaching plan")

Aborde os pontos no diagrama abaixo no seu plano.

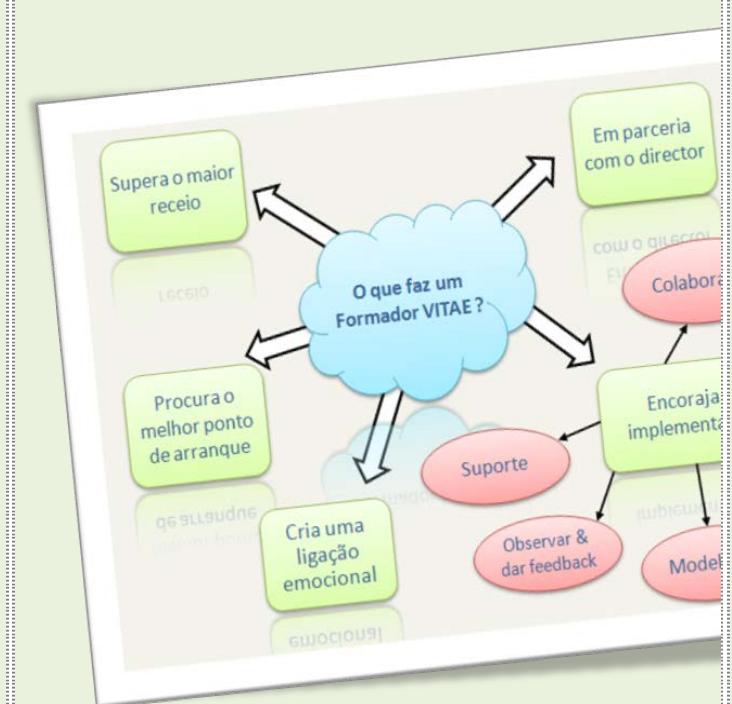


Imagen adaptada do Diagrama p.18 do livro 'Instructional Coaching - A Partnership Approach to Improving Instruction', Knight 2007

Certifique-se que os objectivos do seu plano estão de acordo com as regras de Objectivos "SMART".

Tarefas:

- Se a sua instituição já tem um plano de

"coaching" de integração das TIC na Formação em aplicação ou se estiver a realizar este curso com colegas da sua instituição, poderá nesses casos apresentar um plano em grupo ou poderá apresentar uma avaliação do plano existente, juntamente com uma indicação clara dos papéis que poderá tomar dentro do plano existente. Por exemplo, talvez se comprometa a organizar algumas sessões de formação, moderar um fórum existente, produzir alguns vídeos Tutoriais, adicionar recursos num wiki ou Blogue, coligir recursos num directório de "bookmarking", etc.

- Escolha uma das ferramentas digitais que conheceu neste curso para nos contar sobre seus triunfos e obstáculos até agora atingidos na implementação do seu plano de "Coaching" e partilhar as suas reflexões com os Formadores e os seus colegas de curso no fórum chamado "[coaching" na Minha Instituição](#)".
- Comente pelo menos 2 dos planos dos seus colegas, recorrendo ao estilo de comentários de "coaching".

Quando terminar as tarefas desta unidade 11, volte para o seu ambiente de formação, para a UFCD 3.

	<u>Voltar para o Ambiente Formativo</u> (irá para a UFCD 3)		
EVALUATION Activities	<p>On the Portuguese version the FINAL EVALUATION OF THE COURSE corresponded to the 12th Unit, like so:</p> <p>Unidade Pedagógica 12 (UFCD 3)</p> <p><u>Avaliação global e fecho do curso</u></p> <p>Avaliação da acção - <i>O que pode ser melhorado nesta acção?</i></p> <p style="text-align: center;">Modalidade: <u>Sessão Presencial</u></p> <p style="text-align: center;">(Tempo previsto para concluir esta unidade: 3 a 5 horas)</p> <div style="border: 1px dotted black; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p>Ao terminar esta unidade deverá ser capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avaliar globalmente a Acção, os Formadores e o seu percurso na mesma. </div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px; vertical-align: top; width: 30%;">.: SESSÃO PRESENCIAL ..</td> <td style="padding: 5px; vertical-align: top; width: 70%;">Pretende-se com esta Unidade 12, efectuar o fecho da acção e da sua avaliação global.</td> </tr> </table>	.: SESSÃO PRESENCIAL ..	Pretende-se com esta Unidade 12, efectuar o fecho da acção e da sua avaliação global.
.: SESSÃO PRESENCIAL ..	Pretende-se com esta Unidade 12, efectuar o fecho da acção e da sua avaliação global.		



Vamos então dar início às actividades desta unidade:

1. Agenda da sessão presencial

10:30 - Apresentação dos Planos Individuais de Aprendizagem e graus de implementação dos mesmos.

11:45 - Avaliações Individuais da Acção (e-portefólio Vitae).

12:30 - Avaliação Global da Accção.

13:00 - Encerramento/Almoço.

Quando a sessão presencial da Unidade 12 terminar, será dada por terminada a Acção.

Como últimas actividades, resta-nos agora efectuar:

- A Avaliação do Curso-piloto - [Avaliação final da acção-piloto, no âmbito do Projecto Understand IT](#): Efectue agora este pequeno questionário.
- A Avaliação da Acção e dos Formadores - Avaliação final da acção-piloto, no âmbito dos procedimentos internos do CENFIM: Irá receber uma notificação por email para efectuar esta avaliação, gerada pela aplicação QuidGest de avaliação da Formação.

Irá agora voltar para o seu ambiente de formação, para a UFCD 3, onde poderá terminar as actividades que possa ainda ter pendentes, seguindo as orientações dadas pelos Formadores para esse efeito.

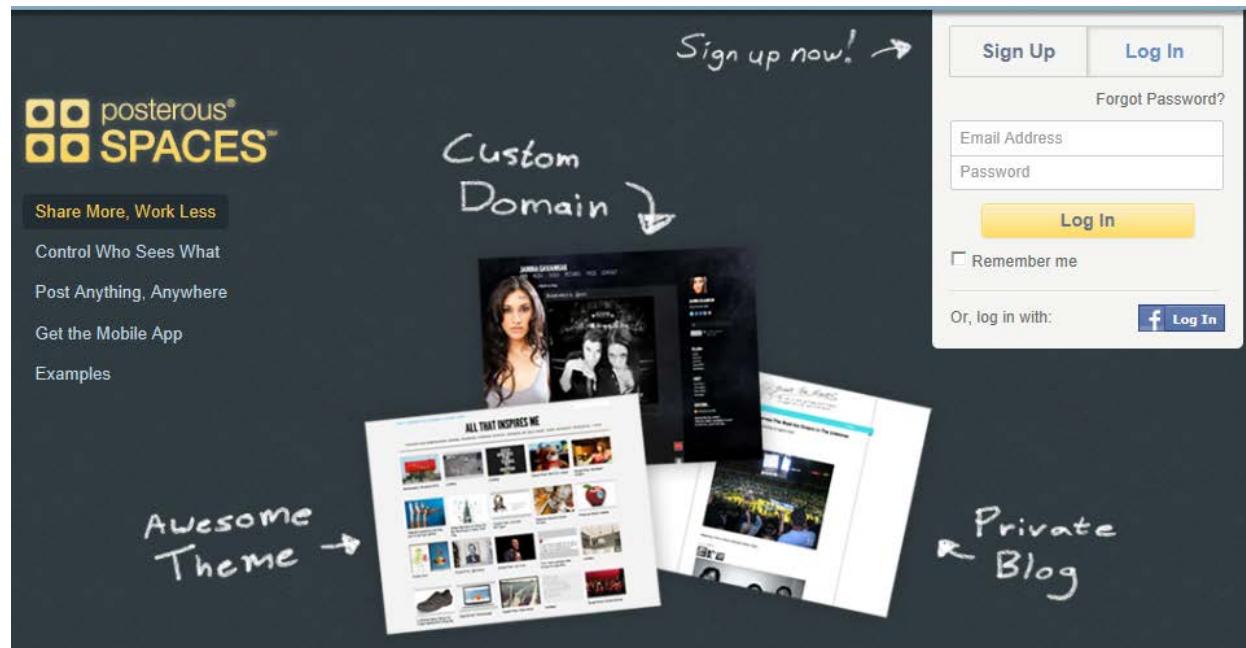
[Voltar para o Ambiente Formativo](#) (*irá para a UFCD 3, com o modo de listagem expandida de todos os 3 módulos UFCD*)

3.2 Lithuanian

English Version of Module 1	Language Adapted Version – LITHUANIAN Modulis 0
	<p>Įvadinis modulis</p> <p>Atlikdami šiame modulyje pateiktas užduotis jūs susipažinsite su įrankiu, kuris bus jums naudingas ir ateityje. Taip pat susipažinsite ir su kitais kurso dalyviais.</p>
	1 užduotis

Jei dar neturite, susikurkite prisijungimą <https://posterous.com/>. Prisijungimui jūs galite naudoti ir jūsų turimą Facebook paskyrą. Paskyros prie <https://posterous.com/> kūrimo žingsniai:

1. Paspauskite mygtuką Sign Up



2. Užpildykite registracijos formą. Irašykite galiojantį e. pašto adresą, pasirinkite ne trumpesnį nei 5 simbolių slaptažodį bei sugalvokite vartotojo vardą, kuris bus ir jūsų tinklaraščio dalis. Iveskite du paveikslėlyje pateiktus žodžius ir spauskite mygtuką Start posting.

See you later!

Sign Up!

The easiest way to share safely online.

kuratorius@vka.lt Looks good.

..... Looks good.

ITkuratorius posterous.com Cool, you're good to go.

closely

oldestista

Iveskite du žodžius:

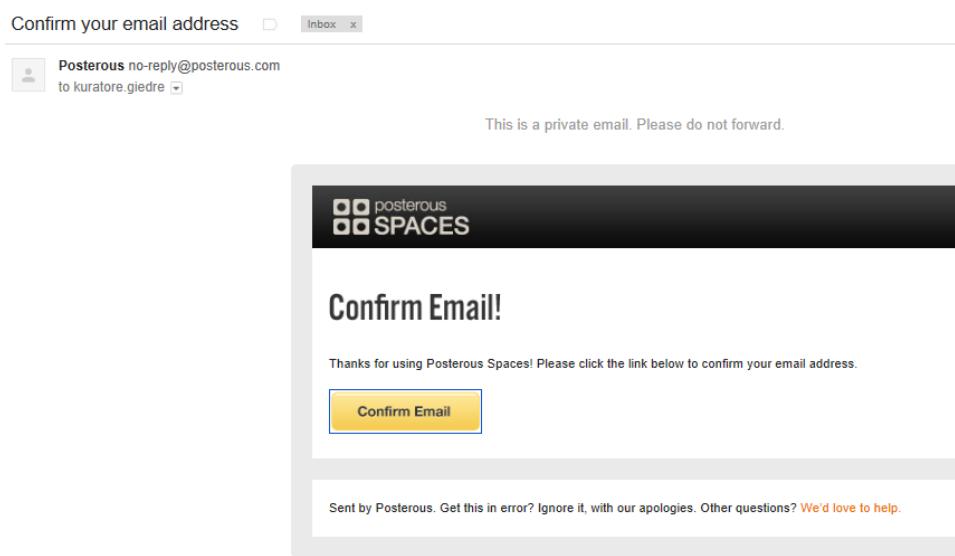
reCAPTCHa

Start Posting! →

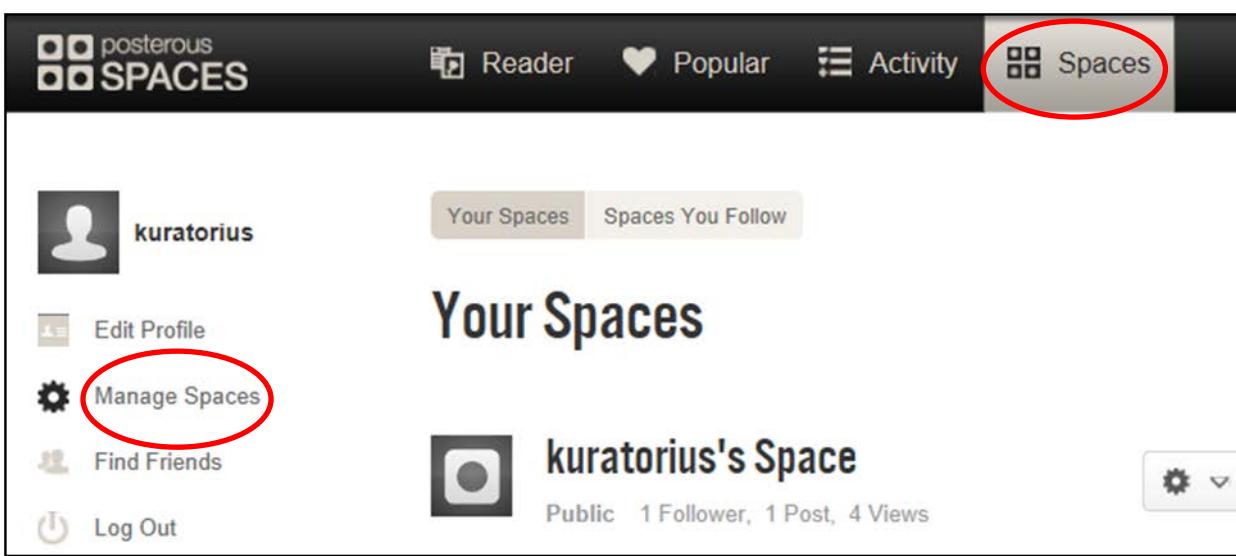
Hate signing up for things?

We do too. You can skip this for now. Just email us at post@posterous.com with your post. We'll take care of the rest.

3. Iš jūsų nurodytų e. paštų jūs gausite laišką Posterous paskyros aktyvavimui. Paspauskite laiške esantį mygtuką Confirm Email.

	 <p>The screenshot shows an email inbox with a single message from 'Posterous no-reply@posterous.com' to 'kuratore.giedre'. The subject is 'Confirm your email address'. The email body contains a 'Confirm Email!' button and a note: 'Thanks for using Posterous Spaces! Please click the link below to confirm your email address.' Below the button, it says 'Sent by Posterous. Get this in error? Ignore it, with our apologies. Other questions? We'd love to help.'</p>
4.	Dabar jau galite talpinti savo tinklaraščio įrašus!
2 užduotis	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jums reikia parašyti trumpą žinutę apie tai, kaip jūs naudojate IKT savo mokymo procese. 2. Nukopijuokite parašytą žinutę ir nusiųskite ji adresu post@posterous.com. Taip jūs sukursite pirmą įrašą savo Posterous tinklaraštyje. Pagal nutylėjimą nustatyta, jog tai yra privatus tinklaraštis. Jūs galite pasižiūrėti mokomąjį vaizdo įrašą spausdami šią nuorodą (spausti čia>>), arba atlikti žemiau pateiktus žingsnius.

	<p>1. Send email to post@posterous.com to add a new post to your blog. (Always send from the same email address!)</p> <p>2. The email title is the title of your blog post.</p> <p>3. Any attachments in your email are embedded in your blog post (images, videos, files etc)</p> <p>4. What you write here is the content of the blog post.</p> <p>5. When you press 'send' the content of your email will create your blog (if this is your first time) or add a new post (if you already have a Posterous blog associated with this email).</p> <p>6. Very soon you will receive an email from Posterous telling you that your blog has been created and giving you the link so that you can view it.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1) Tam, kad pridėtumėte įrašą į savo tinklaraštį, nusiųskite e. laišką adresu post@posterous.com (SVARBU: vėliau laiškus visada siųskite iš to paties adreso, kurį nurodėte registruodamiesi prie Posterous!) 2) Laiško tema – tai yra įrašo antraštė. Pasitenkite sugalvoti ką nors įdomesnio, kas patrauktų skaitytojų dėmesį. 3) Visi laiško priedai – tai yra tinklaraščio įrašo priedai (vaizdai, nuotraukos, bylos, ir pan.) 4) Tai, ką jūs rašote laiško tekste, yra tinklaraščio įrašas. 5) Paspaudus mygtuką „Siųsti“, laiškas nukeliaus į Posterous paslaugos servisą, kur bus sukurtas jūsų tinklaraštis (jei tai yra jūsų pirmas 	

	<p>laiškas) su pirmuoju jo įrašu, arba bus sukurtas tinklaraščio įrašas su laiško turiniu (jei tai yra ne pirmas jūsų įrašas).</p> <p>6) Pakankamai greitai jus turėtumėte gauti į savo paštą e. laišką iš Posterous, kuriame bus rašoma, jog jūsų tinklaraštis buvo sėkmingai sukurtas bei bus nurodytas jūsų tinklaraščio adresas.</p>
	<p>Tam, kad kiti kurso besimokantieji bei dėstytojai galėtų skaityti jūsų tinklaraščio įrašus, juos komentuoti, vertinti, jums reikia pakviesi juos į savo tinklaraštį. Tai galite padaryti atlikdami šiuos žingsnius:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prisijunkite prie https://posterous.com/ 2. Paspauskite "Spaces" arba "Manage Spaces"  <ol style="list-style-type: none"> 3. Tada paspauskite žemiau pateiktą mygtuką ir pasirinkite „Manage members“

 **kuratorius**

Your Spaces Spaces You Follow

Your Spaces

 **kuratorius's Space**

Public 1 Follower, 1 Post, 4 Views



-  Edit Profile
-  Manage Spaces
-  Find Friends
-  Log Out

 Share on the go.
Get the mobile app.

kuratorius's Space

Public 1 Follower, 1 Post, 4 Views

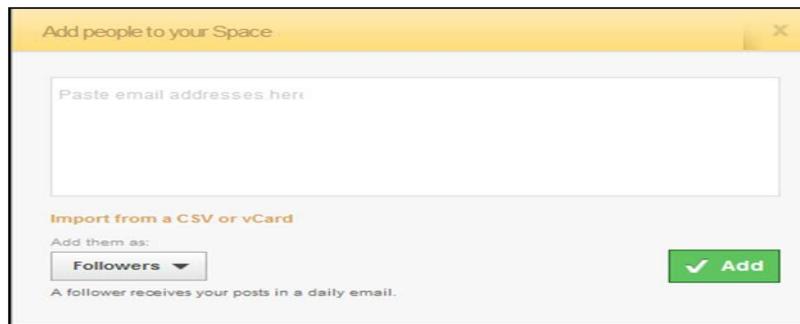


-  View on Website
-  Posts
-  New Post via Web
-  Autopost Setup
-  Manage Members
-  Pages & Links
-  Space Settings
-  Customize

4. Paspauskite "Add Members"

The screenshot shows the 'Spaces' section of the posterous.com website. At the top, there are links for Reader, Popular, Activity, and Spaces. On the left, a sidebar for the user 'kuratorius' includes options like Edit Profile, Manage Spaces, Find Friends, Log Out, and Share on the go. The main area displays 'kuratorius's Space' with the URL kuratorius.posterous.com. It shows a list of members (1) and followers (0). A green button labeled '+ Add Members Followers & Members' is highlighted with a red circle. A sidebar on the right lists various management options: New Post via Web, New Post via Email, Posts, Space Settings, Manage Members (which is selected), Pages & Links, Privacy Settings, Customize, and Autopost Setup.

5. Atsidariusiame papildomame lange jums reikės nusiųsti pakvietimus šiems kurso dalyviams:



Kai jūs gausite laišką su kvietimu apsilankytį jūsų kolegos tinklaraštyje, keliaukite pagal laiške pateiktą nuorodą ir komentuokite kolegų sukurtus įrašus.

English Version of Module 1	Language Adapted Version – LITHUANIAN Modulis 1
<p>General introduction: The GROW Coaching Model</p> <p>GOAL What do you want to move forward on...? What can we achieve in the time available...? What would be the most helpful thing for you to take away from this session?</p> <p>REALITY What is happening now that tells you...? Describe the current situation... What made you realize that you need to do something different?</p> <p>OPTIONS What could you do to move yourself just one step forward...? What are your options...? How far towards your objective will that take you...?</p> <p>TOPIC Tell me about... What would you like to think/talk about...? Give me a flavour in a few short sentences...</p> <p>WILL What will you do next...? How, when, with whom...? What do you need from me?</p> <p>Let's start the learning journey! We will find out about our current teaching situation, how we do things around here and the values behind what we do. Then we will make preparations for the learning journey ahead. In this week you will explore the GROW model of coaching and how it could be applied to ICT integration.</p>	<p>GROW ugdomojo vadovavimo (coaching) modelis</p> <p>REALYBĖ (REALITY) Kas vyksta dabar, kas nusako jums jog...? Apašykitė dabartinę situaciją... Kas priverčė jus suprasti, jog jums reikia kažko kitko?</p> <p>TIKSLAS (GOAL) Kur jūs norėtumėte judėti...? Ką mes galime pasiekti per mūsų turimą laiką? Koks yra vertingiausias dalykas, kurį jūs norėtumėte gauti šio užsiėmimo metu?</p> <p>PASIRINKIMAI (OPTIONS) Ką jūs galėtumėte padaryti, kad pajudėtumėte per vieną žingsnį į prieš? Kokie yra jūsų pasirinkimai? Kaip toli į prieš nuves jūsų tikslai?</p> <p>TEMA (TOPIC) Papasakokite man apie... Apie ką jūs norėtumėte pakalbėti, ką norėtumėte apgalvoti...? Leiskite man susipažinti ir papasakokite trumpai keliais sakiniais...</p> <p>NORAS (WILL) Ką darysite toliau? Kaip, kada, su kuo...? Kaip aš jums galēčiau pagelbėti?</p>
<p>Overview of module 1</p> <p>There are three tasks in this module which should take you about 6 hours to complete (two hours each). The first two sets of tasks</p>	<p>Šiame modulyje yra keturios užduotys. Joms atlikti yra skirtos 6 valandos (po 1,5 valandas kiekvienai iš jų). Antra ir trečia modulio užduotys yra atliekamos grupelėse bendradarbiaujant internetu. Jums reikėtų susisiekti su savo užduoties partneriais iš anksto, kad susitarumėte dėl jums tinkamo laiko.</p>

<p>involve extensive live online pairwork so you should contact your partner early in the module to decide when you will be able to meet.</p>	<p>Pirmoje užduotyje jūs susipažinsite su virtualia bendravimo aplinka ELGG. Jums reikės prisijungti prie grupės "Lithuanian speaking community" ir parašyti 1-2 žinutes bei pabendrauti su kurso dalyviais.</p>
<p>Overview of module 1</p> <p>In task 1.1 you will examine the VITAE learning outcomes in discussion with a partner and identify which three will be most valuable to you to work on. You will also identify potential coachees for your final project.</p>	<p>Antroje užduotyje diskusijos su kolegomis metu jūs susipažinsite su VITAE mokymosi rezultatais ir nustatysite tris labiausiai jums aktualius rezultatus, kuriuos norėtumėte toliau nagrinėti. Tai pat jūs pasirinksite potencialius besimokančiuosius (savo kolegas) jūsų baigiamajam projektui.</p>
<p>In task 1.2 you will take a survey to find out your teaching style and play a coaching simulation to explore your values and beliefs as a teacher.</p>	<p>Trečioje užduotyje jūs atliksite apklausą ir sužinosisite savo mokymo stilių. Atliekamas ugdomojo vadovavimo (coaching) modeliavimo žaidimas padės jums atpažinti savo, kaip mokytojo, vertėbes ir įsitikinimus.</p>
<p>In task 1.3 you will examine a matrix of scenarios of ICT integration to determine where you currently are. You will view a video introducing the GROW model of coaching and give your reactions in an audio recording.</p>	<p>Ketvirtijoje užduotyje jūs susipažinsite su IKT taikymo scenarijų matrica ir nustatysite, kurioje vietoje jūs šiuo metu esate. Jūs peržiūrėsite įvadinį vaizdo įrašą apie GROW ugdomojo vadovavimo (coaching) modelį ir pateiksite savo atsiliepimą (garso įrašą).</p> <p>Darbas grupelėmis galėtų būti toks:</p>
<p>You should complete these tasks before the end of the module at midnight GMT May 15th.</p>	<p>1.1 Užduotis. Pažintis su virtualia bendravimo aplinka ELGG.</p>
	<p>Vitae mokymosi rezultatai:</p> <p>3. Bendravimas: Aš galiu padėti savo studentams bendrauti sinchroniškai ir asinchroniškai naudojant teksto, garso ir vaizdo priemones.</p> <p>Trukmė: 60-90 min.</p> <p>Papildoma medžiaga:</p>

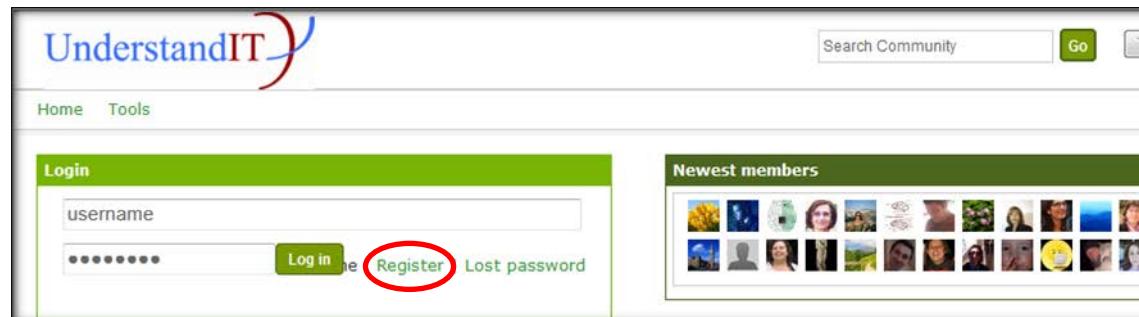
Virtualios bendravimo aplinkos ELGG vadovas yra pateikiamas adresu:
http://www.teachersnetwork.eu/sites/default/files/NorwayGrants_knyga.pdf

Pirmais užduotyje jūs susipažinsite su virtualia bendravimo aplinka ELGG. Jums reikės prisijungti prie grupės [Lithuanian speaking community](#) ir parašyti 1-2 žinutes bei pabendrauti su kurso dalyviais. Prisijunkite ir panaršykite po kitas atviras grupes.

1. Užsiregistravokite virtualioje bendravimo aplinkoje adresu <http://understandit.di.uniroma1.it/>

Naujo vartotojo registracija:

Naujo vartotojo registracijos forma atverčiama pasirinkus nuorodą „Register“ pagrindiniame sistemos lange prie prisijungimo formos.



The screenshot shows the 'UnderstandIT' website's login page. At the top, there is a search bar labeled 'Search Community' with a 'Go' button. Below the search bar, there are 'Home' and 'Tools' links. The main area has a green header 'Login'. It contains fields for 'username' and 'password' (represented by dots). To the right of the password field are three buttons: 'Log in', 'Register' (which is circled in red), and 'Lost password'. To the right of the login form, there is a 'Newest members' section displaying a grid of small user profile pictures.

Paveikslėlyje žemiau pateikiama naujo vartotojo registracijos forma. Užpildykite laukus ir spauskite „Register“. Registracijai patvirtinti kelių sekundžių laikotarpyje bus išsiuisti du laiškai į jūsų nurodytą pašto dėžutę. Pirmas laiškas prašys patvirtinti jūsų registracijos metu nurodytą e. pašto adresą, kitas praneš apie sėkmingą e. pašto adreso patvirtinimą (po teigiamo pirmo laiško priėmimo ir nuorodos paspaudimo).



Home Tools

Register

Display name*

Email address*

Username*

Password*

Password (again for verification)*

This site requires you to upload a profile icon

Browse...

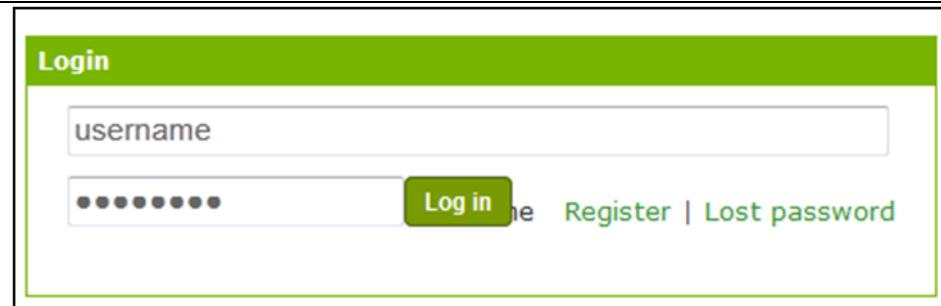
Items marked with a * are mandatory

Enter text from image



Register

2. Prisjunkite prie <http://understandit.di.uniroma1.it/>



The image shows a login form with a green header bar containing the word "Login". Below the header are two input fields: one for "username" and one for "password" (represented by a series of dots). To the right of the password field is a green "Log in" button. To the right of the button, there is a link to "Register" and another to "Lost password". The entire form is enclosed in a light gray border.

3. Prisijunkite prie grupės [Lithuanian speaking community](#) ir parašykite 1-2 žinutes bei pabendraukite su kurso dalyviais. Prisijunkite ir panaršykite po kitas atviras grupes.



Task 1.1 How we do things around here Resource

1.2 Užduotis. Kaip mes atliekame veiklas?

VITAE mokymosi rezultatai:

<p>VITAE learning outcomes:</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>4. Documentation can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)</p> <p>9. Planning: I have made a plan for my continuing professional development in the appropriate use of ICT in my teaching.</p> <p>Time: 90-120 minutes</p> <p>In this task you will work in small groups to examine the VITAE learning outcomes and identify which are the most relevant to you. You will also generate a statement of your current ICT integration skills.</p> <p>1. Take a look at the VITAE learning outcomes and discuss the following with your partners:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Which three outcomes would be most beneficial to you in your current work and why? • Which one outcome would be the least beneficial to you and why? • Also describe to your partner's the coachee(s) you will be working with in your institution for this VITAE course. <p>The groups are as follows:</p>	<p>3. Bendravimas: Aš galiu padėti savo studentams bendrauti sinchroniškai ir asinchroniškai naudojant teksto, garso ir vaizdo priemones.</p> <p>4. Dokumentacija: Aš galiu sukurti virtualią aplinką, skirtą dokumentuoti mokymosi veiklas ir palengvinančią studentams naudotis bei dalintis parengta medžiaga (e. portfeliai, ekrano įrašai, klasės tinklaraščiai/viki).</p> <p>9. Planavimas: Aš sudariau savo tėstinio profesinio ugdymo planą, kaip naudoti IKT įrankius mokymo procese.</p> <p>Trukmė: 90 minučių.</p> <hr/> <p>Užduoties metu dirbdami mažose grupėse jūs susipažinsite su VITAE mokymosi rezultatais ir nustatysite, kurie iš jų yra labiausiai jums tinkami. Taip pat jūs paruošite aprašą, kuriame apibūdinsite savo dabartinius IKT taikymo įgūdžius.</p> <p>1. Susipažinkite su VITAE mokymosi rezultatais ir aptarkite su savo užduoties partneriais:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kurie trys rezultatai būtų labiausiai naudingi jums dabartiniame darbe ir kodėl? • Kurie trys rezultatai būtų mažiausiai naudingi jums dabartiniame darbe ir kodėl? • Apgalvokite ir pasirinkite vieną iš savo kolegų (dirbančių toje pačioje institucijoje), kuriam jūs galėtumėte būti ugdantysis vadovas (couch) ir su kuriuos jūs dirbsite savo institucijoje studijuodami šiamė kurse bei aprašykite jį savo grupelės partneriams. • Jūs turite susitarti su savo partneriais, kokias IKT priemones naudosite atlikdami užduotis, e. paštą ar kitą IKT priemonę. • Naudokite Skype ar sinchroninio vaizdo pokalbių kambarį (pavyzdžiu, Caffein). Taip pat galite naudoti Moodle pokalbių įrankį arba virtualią bendravimo aplinką ELGG.
--	--

xx <>> yy <>> zz ...

- You will need to arrange by email or other means when to meet with your partner.
- Use Skype or an instant video chatroom such as [Caffeine](#). There is also an audio chat tool at the top right hand of the main Moodle page for this course (see screenshot below).

You are logged in as [Anne Fox \(Logout\)](#)

Switch role to... Turn editing on

Live Chat

VITAE

mute

0 live

Talk

2. Use the [Adult Education tool](#) to generate a professional development plan for yourself. Click on 'Teachers start here' under 'Tech savvy?' If you need more guidance then [click here](#).

Were any of the suggestions new to you? Could you imagine suggesting similar options for your coachee?

3. On your own now, record an audio summary of your

2. Pasinaudodami suaugusiuų mokymo įrankiu ([Adult Education tool](#)) sukurkite savo tēstinio profesinio ugdymo planą. Paspauskite nuorodą „*Teachers start here*“, esančią žemiau skilties „*Tech savvy?*“.

Tech Savvy?

Use our free tools to identify classroom

[Teachers start here](#)
[Administrators start here](#)

Užsiregistruokite užpildydami pateiktą formą:

discussion and your reflections on the outcome of using the Adult Education Tool and post it to your posterous blog.

Recording options

Here are some ideas for how you could make a recording:

- Your mobile phone
- On Macs use Garageband
- On PC click on Start/Accessories/Sound recorder
- Use an online recorder such as [Vocaroo](#) (click 'record' to record then click on 'download as wav' to save to your computer)

If your audio is not in the right format then use [Zamzar](#) to get it in mp3 format. Add the audio file, in **mp3 format**, as an attachment in your email to post@posterous.com This will create your second blog post with the difference that this time it is a podcast!

Teacher Registration

Please provide your registration information using the form below. When you are finished, click the "Submit" button. You may begin as

First Name	<input type="text"/>
Last Name	<input type="text"/>
Email Address	<input type="text"/>
State	- Select - <input type="button" value="▼"/>
Zip Code	<input type="text"/>
Country	UNITED STATES <input type="button" value="▼"/>
Your Age (optional)	- Select - <input type="button" value="▼"/>
Your Gender (optional)	- Select - <input type="button" value="▼"/>
Create a Password	<input type="password"/>
Confirm Password	<input type="password"/>

Your password should be less than 10 characters in length. Use one or more numbers.

[Back](#)

Jei jums reikia pagalbos, naudokite [šią nuorodą](#).

Ar pateikti pasiūlymai jums buvo nauji? Pagalvokite, ką panašaus galėtumėt pasiūlyti savo kolegai?

3. Savarankiškai įrašykite garsinę jūsų diskusijos santrauką naudojant suaugusiuju švietimo įrankį ir paviešinkite ji savo www.posterous.com tinklaraštyje.

Garso įrašymo galimybės:

- Jūsų mobilusis telefonas
- Jei naudojate Mac kompiuterį, pasinaudokite Garageband programa.
- Jei naudojate PC kompiuterį, pasinaudokite programą Sound Recorder, kurią rasite

	<p>Start/Accessories/Sound recorder</p> <ul style="list-style-type: none"> • Naudokite internetines programas, pavyzdžiui, Vocaroo (išrašymui paspauskite mygtuką „record“, o vėliau parsisiųskite į savo kompiuterį paspaudus „download as wav“ mygtuką). • Jei jūsų išrašo yra netinkamas formatas, pasinaudokite Zamzar programa tam, kad pakeistu jo formatą į mp3. Savo mp3 bylą priekite prie e. laiško ir nusiuskite adresu post@posterous.com. Taip jūs sukursite dar vieną tinklaraščio išrašą, tik ši kortelė bus siuntinuko (podcast) tipo išrašas.
<p>Task 1.2 Our values & beliefs about teaching Resource</p> <p>VITAE learning outcomes:</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)</p> <p>Time: 90-120 minutes</p> <p>Before adding to our repertoire of teaching practices it is a good idea to examine our values and beliefs about teaching as this will help us understand what we are prepared to accept and what may be more challenging.</p> <p>1. Teaching style survey Try this teaching style survey (http://members.shaw.ca/mdde615/tchstylsqiz7.htm, 30 July 2012). Note down the main results of the survey.</p>	<p>1.3 Užduotis. Mūsų mokymo vertybės ir lūkesčiai</p> <p>Vitae mokymosi rezultatai:</p> <p>3. Bendravimas: Aš galu padėti savo studentams bendrauti sinchroniškai ir asinhroniškai naudojant teksto, garso ir vaizdo priemones.</p> <p>4. Dokumentacija: Aš galu sukurti virtualią aplinką, skirtą dokumentuoti mokymosi veiklas ir palengvinančią studentams naudotis bei dalintis parengta medžiaga (e. portfeliai, ekrano išrašai, klasės tinklaraščiai/viki).</p> <p>Trukmė: 90 min.</p> <hr/> <p>Prieš pridedant mokymąsi, reikėtų apibrėžti mūsų pačių mokymo vertybes ir įsitikinimus, kad tai padėtų mums patiemems geriau suprasti, ką mes tikimės išmokti ir kokius iššūkius norėtume priimti.</p> <p>1. Mokymo stiliaus tyrimas</p> <p>Atlikite šią mokymo stiliaus apklausa. Užsirašykite apklausos rezultatus.</p> <p><i>Pastaba:</i> Jei būtų sunku atlikti apklausą anglų kalba – naudokite Google vertėją.</p> <p>2. Ugdomojo vadovavimo (coaching) modeliavimas</p>

2. Coaching simulation

You will now try out a simulated [coaching session](#) (http://www.doceo.co.uk/mentmaze_web/index.html, 30 July 2012) in a teaching environment. The link to start the simulation is at the bottom of the page in the link given above. You might find it worthwhile to download and fill in the [document](#) to record your decisions so that you can re-trace your steps. Work with your group partners as follows:

xx <>> yy<>> zz ...

As you go through the learning maze together focus on the following:

- Which type of questions seems to make the conversation progress?
- What links can you make between the teaching style identified in Task 1.2.1 above and the approach to coaching you followed in the simulation?

Post your reflection on your collaborative work on the simulation to your posterous blog. Remember to send your email to post@posterous.com from the same email as you used to start it. You choose whether to submit in the form of text or audio.

You may like to use the advice given in the video below to help you decide on your response.

Dabar jūs atliksite [ugdomojo vadovavimo \(coaching\) sesijos](#) modeliavimą mokymo aplinkoje.

Nuorodą modeliavimo pradžiai rasite puslapio apačioje. Taip pat vertėtų parsisiųsti ir užpildyti [Ugdomojo vadovavimo sesijos lapa](#) (žr. 1 modilio šaltiniuose), tam, kad galėtumėt surašyti savo sprendimus ir vėliau išanalizuoti savo žingsnius. Darbą organizuokite grupėmis.

Padiskutuokite grupėse, atkreipdami dėmesį į:

- Kokio tipo klausimai skatina pokalbi?
- Kokius ryšius jūs galite nustatyti tarp 1.3.1 užduotyje apibrėžtų mokymo stilių ir ugdomojo vadovavimo metodo (coaching), kurį jūs taikėte modeliavimo metu?

Savo diskusijos rezultatus paskelbkite jūsų www.posterous.com tinklaraštyje. Nepamirškite, jog e. laiškus jūs turite siųsti iš to paties e. pašto, kurį naudojote pradžioje. Pateikimo formą, tekstinę ar garso, pasirinkite patys.

Peržiūrėkite vaizdo įrašą, kuris gali padėti jums suformuluoti jūsų atsakymą.

http://www.youtube.com/watch?v=MynAJP5D1vs&feature=player_embedded

Pastaba: Jei būtų sunku atlikti užduotį anglų kalba – naudokite Google vertėją.

<p>Source: http://youtu.be/MynAJP5D1vs</p> 	
<p>Task 1.3 Preparing for the journey (diary & packing list)</p> <p>VITAE learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> 4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki) 7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity 8. Assessment: I can identify how the learning outcomes related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this. 13. Portfolio: I have started or added to an existing portfolio <p>Time: 90-120 minutes</p> <p>In this series of tasks you will be looking at examples of ICT integration and choosing those which most closely match your own situation. You will also be exploring an important tool used in coaching, the GROW model and starting to document your</p>	<p>1.4 Užduotis. Pasiruošimas kelionei (dienoraštis ir sąrašas)</p> <p>VITAE mokymosi rezultatai</p> <ul style="list-style-type: none"> 4. Dokumentacija: Aš galu sukurti virtualią aplinką, skirtą dokumentuoti mokymosi veiklas ir palengvinančią studentams naudotis bei dalintis parengta medžiaga (e. portfeliai, ekrano įrašai, klasės tinklaraščiai/viki). 7. Mokymasis: Aš galu nustatyti laukiamus mokymosi rezultatus, kurių tikimasi pasiekti naudojant IKT įrankius specifinėje mokymosi veikloje. 8. Vertinimas: Aš galu nustatyti kaip mokymosi veiklos naudojant IKT įrankius padės įvertinti studentus ir naudoti tinkamus įrankius tam užfiksuoti. 13. Portfelis: Aš sukūrė naują arba papildžiau jau esamą e. portfelį. <p>Trukmė: 90 min.</p> <hr/> <p>Atlikdami šias užduotis jūs ieškosite IKT įrankių taikymo pavyzdžių ir pasirinksite tuos įrankius, kurie labiausiai atitinka jūsų poreikius. Taip pat jūs nagrinėsite svarbų įrankį – GROW modelį, naudojamą mokymė, ir pradėsite dokumentuoti savo mokymosi patirtį naudodami e. portfelio įrankį.</p>

learning journey in an e-portfolio.

1. The [Technology Integration Matrix \(TIM\)](#)

The [Technology Integration Matrix](#) is like a tourist guidebook. It shows you some of the places you might like to visit on your trip to integrate ICT and what you would do there.

[TIM](#) shows examples of different types of learner activities on the vertical axis and different levels of technology integration on the horizontal axis. Choose 3 or 4 adjacent cells in the matrix to explore. Each cell includes a text description and example videos from 4 different subject areas (maths, science, social studies and language). Watch **one** video from each of your chosen cells.

1. IKT taikymo scenarijų matrica

IKT taikymo scenarijų matrica yra tarsi turisto vadovas. Čia pavaizduotos vietas, kurias jūs galimai norėtumėte aplankyti IKT taikymo kelionėje ir kur jūs turėtumėte judėti.

[IKT taikymo scenarijų matrica](#) vertikalioje ašyje parodo skirtingus mokymosi veiklos tipus ir skirtinčius taikymo lygius horizontalioje ašyje. Pasirinkite ir panagrinėkite keletą gretimų langelių (3 ar 4). Kiekviename langelyje yra tekstinis aprašymas ir 4 skirtinčių dalykų vaizdo įrašus (matematika, gamtos mokslai, socialiniai mokslai ir kalbos). Peržiūrėkite po vieną vaizdo įrašą iš pasirinkto langelio.

<p>course and classify them according to which are new to you and which familiar. Which of the tools do you find most promising in your current situation?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Which column of the TIM do you mostly operate in at the moment? Can you give concrete examples? • Can you think of a way of moving one column to the right using one of the examples you mentioned above? <p>a) Post your reflections in the TIM forum and</p> <p>b) respond to at least two of your colleagues' posts either to clarify what they have said or to note significant similarities or differences.</p> <p>2. The GROW coaching model</p> <p>The video below explains the GROW coaching model. You should be able to recognise many of the key elements from what you have done in the course so far.</p> <p>Note: Video is no more available on You Tube, 30 July 2012</p> <p>You should now be able to add a 4 line GROW statement to the GROW statement forum. The 4 lines will be:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Goal: What is your SMART goal? • Reality: • Obstacles & options: • Way forward: The Adult Education Online tool from Task 1.1 should have given you some ideas about this. 	<p>1) Pateikite jūsų atsiliepimą IKT taikymo scenarijų matricos forume ir</p> <p>2) pakomentuokite bent dviejų savo kolegų įrašus tam, kad išsiaiškintumėte jų nuomonę ir nustatyti esminius panašumus ir skirtumus.</p> <p>2. GROW (Topic-Goal-Reality-Options-Will-) ugdomojo vadovavimo (coaching) modelis</p> <p>Žemiau pateiktame vaizdo įraše yra paaškinamas Grow modelis. „The Grow“ terminas tai sutrumpinimas angliskų žodžių Tema (Topic), Tikslas (Goal), Realybė (Reality), Pasirinkimai (Options), Noras (Will). Jūs turėtumėte atpažinti esminius momentus, ką jūs darėte šiame kurse iki šiol.</p> <p>http://www.youtube.com/watch?v=WDHvoyeRFx8</p> <p>Peržiūrėjė vaizdo įrašą jūs turėtumėte aprašyti savo GROW modelio teiginius forume GROW modelio diskusija. Šie 4 teiginiai yra:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tikslas: koks jūsų S.M.A.R.T. tikslas? • Realybė • Kliūtys ir galimybės • Kelias toliau: čia jums galėtų padėti suaugusių švietimo įrankis iš 1 Modulio 1 užduoties. <p>Sveikiname! Dabar jūs taikote GROW modelį savo institucijoje. Kitą savaitę jūs pradėsite taikyti GROW modelį savo kolegai.</p> <p>3. E. portfelis (e-portfolio)</p> <p>E. portfelis – tai jūsų mokymosi kelionės dienoraštis.</p> <p>a) Kas yra e. portfelis? Atlikite šią trumpą apklausą.</p>
--	---

<p>Your facilitator has added her 4 line GROW statement to the GROW statement forum as an example.</p> <p>Congratulations! You have now been applying the GROW model to your own situation. Next week you will apply the GROW model to help a colleague.</p> <h3>3. E-portfolio</h3> <p>The e-portfolio is your diary of your learning journey.</p> <p>a) What is an e-portfolio? Try this short quiz. An important part of <i>coaching</i> is noting down what has been agreed and what has been achieved. An important part of <i>learning</i> is noting down what has been learned and to show examples of what has been learned. This could be in a portfolio. Nowadays this portfolio can be electronic.</p> <p>b) What does an e-portfolio look like? Some people decide to make their own portfolio for example in a blog such as Posterous or a wiki. Some learners are in institutions where they are told how their portfolio must be presented. Examine one example of an institutional e-portfolio here.</p> <p>c) What will YOUR e-portfolio look like? You must now choose what to use for your portfolio where you will display what you have learned on the VITAE course. You</p>	<p>Svarbi ugdomojo vadovavimo (coaching) dalis yra užsirašinėti viską, kas buvo susitarta ir kas buvo pasiekta.</p> <p>Svarbi ugdomojo vadovavimo (coaching) dalis yra užsirašinėjimas to, kas buvo išmokta, ir pateikimas pavyzdžiu, kuriuose tai atsisindėtų. Tai ir galėtų būti kaupiama portfelyje.</p> <p>Šiandien toks portfelis gali būti elektroniniame pavidaile.</p> <p>b) Kaip atrodo e. portfelis?</p> <p>Kai kurie besimokantieji nusprendžia padaryti savo portfelį tinklaraščio formos (pvz. Posterous) arba naudojant viki priemones. Kai kurie besimokantieji gauna nurodymus iš savo institucijos, kaip turėtų atrodyti jų e. portfelis.</p> <p>c) Kaip atrodyss JŪSŲ e. portfelis?</p> <p>Jūs turite pasirinkti, ką naudosite e. portfelio kūrimui, kur jūs pateiksite viską, ką išmokote UnderstandIT kurso metu. Jūs turite tris pasirinkimus:</p> <ul style="list-style-type: none"> • VITAE e. portfelis: jūs galite pasinaudoti šiuo šablonu tam, kad parodytumėte ką jūs pasiekėte UnderstandIT kurso metu. • Jūsų www.posterous.com tinklaraštis: jūs galite ir toliau teikti savo mokymosi rezultatų pasiekimo įrodymą Posterous tinklaraštyje. • Kitas pasirinkimas: jei jūs turite bet kokį kitą įrankį, kurį jūs norėtumėt panaudoti, pavyzdžiu, Google Docs, prašome naudokite jį e. portfelio pateikimui. <p>Aprašykite, kur jūs nusprendėte sukurti savo e. portfelį Diskusijoje apie mano e. portfelį.</p>
--	--

<p>have three choices.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The VITAE e-portfolio: You can use this template to show what you have achieved on the VITAE course. • Your posterous blog: You can continue to add to your posterous blog as evidence of what you have achieved. • Another option: If you have another tool which you would rather use, such as a wiki or a Google Doc, then please feel free to do so. <p>Tell us where you have decided to build your e-portfolio and why in the My ePortfolio forum.</p>	
---	--

English Version of Module 2	Language Adapted Version LITHUANIAN Modulis 2
<p>Overview of module 2</p> <p>There are three tasks in this module which should take you about 6 hours to complete (two hours each). Once again two of the tasks require you to meet synchronously with colleagues).</p> <p>In task 2.1 you will examine some issues which may be barriers to ICT integration in your institution. You will add your responses to these cases using a mix of text and audio.</p> <p>In task 2.2 you will explore a selection of existing Communities of Practice to find out whether these could be helpful to you later. You will also be invited to a synchronous meeting with</p>	<p>Šiame modulyje yra trys užduotys. Joms atlikti yra skirtos 6 valandos (po 2 valandas kiekvienai iš jų). Dvi modulio užduotys yra atliekamos grupelėse bendradarbiaujant internetu. Jums reikėtų susisiekti su savo užduoties partneriais iš anksto, kad susitartumėte dėl jums tinkamo laiko.</p> <p>Pirmoje užduotyje jūs susipažinsite su problemomis, kurios gali trukdyti IKT diegimui jūsų institucijoje. Jūs paruošite savo atsakymus naudojant tekstinę ir garsinę informaciją.</p> <p>Antroje užduotyje jūs panagrinēsite egzistuojančias praktikos bendruomenes ir išsiaiškinsite, ar jos gali būti naudingos jums ateityje.</p> <p>Trečioje užduotyje jūs pasirinksite vieną žinomą ir vieną nežinomą įrankį. Jūs turėsite paruošti šiu įrankių vartotojo pagalbos vadovus bei parašyti atsiliepimus apie jūsų kolegų paruoštus vadovus.</p>

<p>Carla Arena, an English teacher based in Brasilia, Brazil who will let you into her secret about how she managed to embed a resource-sharing approach in her institution.</p> <p>In task 2.3 you will identify a tool you know and a tool you'd like to know more about. You will produce a job aid about the tool you know and give feedback on the job aids produced by your course colleagues.</p> <p>You should complete these tasks before midnight GMT May 29th.</p>	
<p>Task 2.1 Culture Clashes</p> <p>VITAE Learning Outcomes:</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness)</p> <p>6. Group work: I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction</p> <p>Time: 90-120 min</p> <p>Culture Clashes</p> <p>Using digital tools raises many issues regarding privacy, appropriate behaviour, persistent digital footprints, teacher and learner roles and the boundaries between work and play. In this task we will be exploring some of these conflicts or culture</p>	<p>2. 1 Užduotis. Kultūriniai konfliktai (vertybės ir įsitikinimai)</p> <p>VITAE mokymosi rezultatai</p> <p>3. Bendravimas: Aš galu padėti savo studentams bendrauti sinchroniškai ir asinchroniškai naudojant teksto, garso ir vaizdo priemones.</p> <p>5. Saugus naudojimas: Aš galu padėti savo studentams saugiai naudoti interneto paslaugas ir programas (pvz., internetinis tapatumas, privatumas, patikimumas).</p> <p>6. Grupinis darbas: Aš galu padėti studentams organizuoti grupinių darbų žiniatinklyje, naudojant metodus, tokius kaip kompleksiniai apmokymai (complex instruction).</p> <p>Trukmė: 90-120 minučių</p> <hr/> <p>Kultūriniai konfliktai</p> <p>Skaitmeninių įrankių naudojimas iškelia daug diskutuojamų klausimų dėl privatumo, tinkamo elgesio,</p>

clashes and meeting strategies to deal with them. We will also explore these culture clashes as part of the coaching process.

Task 2.1.1 Portable Apps - Home from Home



Listen to this [audio introduction](#).

You can try the portable apps mentioned in the audio out by copying this [VITAE collection](#) of Portable Apps onto a USB stick (make sure there is enough unused memory). To use the portable apps, look at the files on your USB stick and double click on *StartPortableApps.exe*. This will launch a menu so that you can choose to open one of the programs or start working on a file (text, audio, video or image).

Post to your Posterous blog:

Either try out the portable apps and let us know your ideal combination of programs from the list at the [Portable App directory](#)

OR if you don't need Portable Apps then let us know what the IT culture is like at your institution. For example could you plan to set up a Facebook group with your class or is Facebook blocked? Could you easily use audio like the [Voicethread](#) below in a class or would you need to order some tech support to set up the computers to play and record?

Task 2.1.2 Culture clashes & coaching

skaitmeninių pėdsakų, mokytojo ir besimokančiojo rolių ir ribų tarp darbo ir žaidimo. Šioje užduotyje mes nagrinėsime kai kuriuos iš šių kultūrinių konfliktų bei susipažinsime su jų įveikimo strategijomis.

2.1.1 Užduotis. Taikomosios programos – iš namų į namus



Kartais mes esame priklausomi nuo technologijų ir IT priemonių, kuriomis mus aprūpina darbdaviai. Tai gali apsunkinti mūsų darbą, pavyzdžiui, jei savo darbe mes gauname nešiojamus ar stacionarius kompiuterius, kuriuose néra CD įrašymo įrenginio, kad kompiuteris būtų apsaugotas nuo virusų. Arba yra ribojamos vartotojų teisés kompiuterių klaséje ir negalima instaliuoti darbui reikalingų programų. Tai gali padaryti tik tinklą prižiūrintis administratorius. Pavyzdžiui, darbuotojams dirbantiems namuose ar nutolusioje darbo vietoje darbdaviai, siekdami kontroliuoti, darbuotojų kompiuteriuose įdiegia programas, kurios kontroliuoja kur ir ką jie darote. Norint to išvengti yra išeitis – naudoti taikomųjų programų kolekciją, kuri galima įrašyti atmintuke (USB rakte). Tai yra rinkinys minimizuotos dažniausiai vartojamų programų versijos, pavyzdžiui, Firefox naršykłę, video grotuvą. Failus, kuriuos sukuriate su tomis programomis, jūs taip pat galite saugoti tame pačiame atmintuke. Taigi, jūs nesate priklausomas nuo kompiuteriuose instaliuotų programų. Viškas, ką jūs darote, vyksta jūsų naudojamame atmintuke. Šioje užduotyje išbandykite minėtias programas nusikopijavę [VITAE programų kolekciją](#) į atmintuką (įsitikinkite, kad ten yra pakankamai laisvos vietos). Tam, kad pradétumėte naudoti šias programas, suraskite programų aplankale bylą pavadinimu *StartPortableApps.exe* ir paspauskite du kartus jos piktogramą. Ši programa atidarys meniu, kuriame jūs galésite išsirinkti jūsų norimą programą iš pateikto sąrašo. Prireikus pagalbos, peržiūrėkite žemiau pateiktą įrašą.

<http://www.screenr.com/nBV>

Parašykite įrašą savo Posterouse tinklaraštyje:

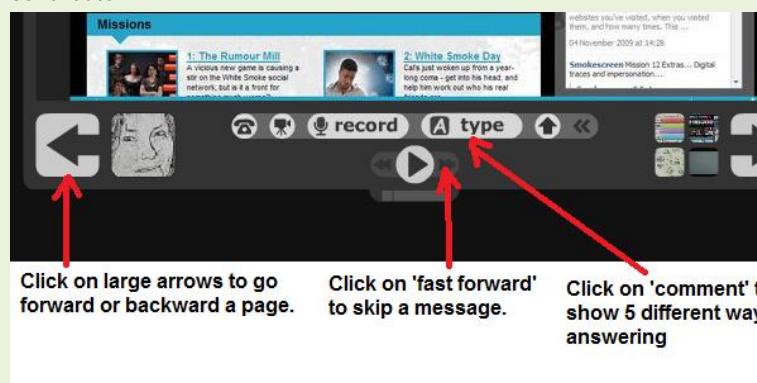
Išbandykite vieną iš taikomųjų programų ir sudarykite savo „idealų“ programų sąrašą (galite panaudoti

The adoption of digital technologies raises many fears in teachers. Some of these fears include losing control of the learning process, not knowing as much about the digital technologies as their students and exposing themselves to dangers online. These fears are very likely to be part of the obstacles you uncover in the GROW coaching process. In the Voicethread below you will meet several of these obstacles and you will be asked to think about which coaching questions will be appropriate in each of these situations.

Watch and listen to the four pages on this [Voicethread](#). You will be invited to add your comments on the issues mentioned. (Make sure your audio is on).

TRANSFORMATION PICUTRE

In order to complete the tasks you need to listen and watch all four pages and add your comments by clicking on the 'comment' button. The image below shows the important buttons you need, to move around in [Voicethread](#). You will be invited to register in order to contribute.



programas iš taikomųjų programų sąrašo).

ARBA

Jei jums nereikia taikomųjų programų sąrašo, aprašykite savo institucijos IT kultūrą. Pavyzdžiu, ar jūs galėtumėte Facebook socialiniame tinkle sukurti savo klasės grupę ar Facebook'as jūsų institucijoje yra užblokuotas? Ar nėra sunkumų naudojant garso įrašymo priemones klasėje, pavyzdžiu, [Voicethread](#), ar norint naudoti panašias paslaugas jums reikia techninio personalo pagalbos?

2.1.2 Užduotis. Kultūriniai konfliktais ir kompleksinis apmokymas

Skaitmeninių technologijų naudojimas dažniau gąsdina pačius mokytojus. Tai gali būti siejama su baime prarasti mokymo proceso kontrolę, nežinojimu apie skaitmenines technologijas tiek, kiek žino studentai, taip pat gali būti baimė žiniatinklio keliamų pavojų. Su šiomis baimėmis dažnai yra susiduriama GROW kompleksinio apmokymo metu. [Voicethread](#) įraše jūs susidursite su kai kuriomis problemomis. Peržiūrėkite ir išklausykitė keturis puslapius iš [Voicethread](#). Kokios būtų jūsų pastabos dėl ten paminėtų dalykų?

Prisiregistravokite prie [Voicethread](#).

Not registered yet? [Register!](#)
Did you forget your password? [Reset it](#).

Registering indicates you accept our [Terms of Use](#).
Already have an account? [Sign in](#). Educator? [Click here](#).

Prisijunkite ir peržiūrėkite bei išklausykitė visus keturis puslapius ir pridėkite savo pastabas paspaudus mygtuką „comments“ (pastabos). Paveikslėlyje žemiau parodyti visi svarbūs mygtukai.

<p>Task 2.2 Speaking with the natives</p> <p>VITAE learning outcomes</p> <p>1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources. (e.g. RSS, Wikipedia)</p> <p>2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (e.g. so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors)</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.</p> <p>Time: 90-120 minutes</p> <p>Speaking with the 'Natives'</p> <p><u>Marc Prensky</u> famously divided ICT users into digital natives and digital immigrants; the immigrants being those who did not grow up with ICT and who therefore 'speak ICT with an accent' and are never entirely comfortable with it. This idea has spread widely and has also been widely criticised but it is a useful metaphor. In this four part task you will meet some digital natives to see what you can learn from them.</p>	<p>2.2 užduotis. Kalbėjimas su „čiabuviais“</p> <p>VITAE mokymosi rezultatai</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Informacijos šaltiniai: Aš galiu padėti savo studentams surasti ir įvertinti tinkamą informaciją, išskaitant ir paveikslus, žemėlapius, garsinę ir vaizdinę medžiagą iš tradicinių ir IKT šaltinių (pvz. RSS, Vikipedija). 2. Informacijos saugojimas (laikymas): Aš galiu padėti savo studentams saugoti informaciją skaitmenine forma, tokia kaip tinklaraščiai, viki, siuntinukai (podcasts) arba e. portfeliai (e-portfolio). Pavyzdžiui, kad informacija būtų pasiekama namuose, judant ir laisvai prieinama nepriklausomiems ekspertams/konsultantams). 3. Bendravimas: Aš galiu padėti savo studentams bendrauti sinchroniškai ir asynchroniškai naudojant teksto, garso ir vaizdo priemones. 11. Dalijimasis: Aš išbandžiau bent vieną būdą pasidalinti patirtimi su kolegomis tiek institucijos viduje, tiek už jos ribų. <p>Trukmė: 90-120 minučių</p> <hr/> <p>Kalbėjimas su „čiabuviais“</p> <p><u>Marc Prensky</u> suskirstė IKT vartotojus į dvi grupes: skaitmeninius čiabuvius ir skaitmeninius imigrantus. Imigrantai tai tie, kurie neaugo kartu su IKT ir todėl IKT kalba jie „šneka su akcentu“ ir jie nesijaučia patogiai, kai naudojasi IKT įrankiais. Šiandien visi mūsų mokiniai yra skaitmeniniai čiabuviai. Jiems skaitmeninė kompiuterių, video žaidimų ir interneto kalba yra jų „gimtoji kalba“. Ši idėja įgavo pakankamai didelį populiarumą ir nors ji yra dažnai kritikuojama, visgi tai yra labai vaizdi ir naudinga metafora.</p> <p>Šio skyriaus užduotyse mes susipažinsime su skaitmeniniais čiabuviais ir pasižiūrėsime, ką galėtume iš jų išmokti.</p>
--	--

<p>2.2.1. Explore relevant CoPs</p> <p>An effective learning approach is self-directed learning and almost from the beginning of the digital age enthusiastic teachers have found different ways to exchange information and experiences about the new digital tools in various communities of practice. A community of practice is a group of people with a shared goal who discuss, share and experiment to find best practice in their field.</p> <p>In this task you will explore a community of practice for teachers interested in integrating ICT. As in any new situation in a new culture it is probably best to listen a while before contributing. Choose one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Classroom 2.0 - is a huge group with over 55,000 members so it may be a good idea to join and explore one of its many sub-groups such as Google Apps, Beginner Group • ICT4ALL a forum which also offers regular live events on specific topics • Skype in the Classroom which helps teachers set up projects and exchanges using Skype • Webheads - has many online spaces but started originally as a Yahoo group. • Facebook Here you need to 'friend' relevant organisations such as The Consultants-E, Facebook in Education or join a relevant Facebook group such as Digital Play (or one in your native language). <p>Task: In the forum called CoP tell us which Community of</p>	<p>2.2.1. Tinkamų praktikos bendruomenių paieška</p> <p>Efektyvi mokymosi metodika – tai į save orientuotas mokymasis. Skaitmeninio amžiaus pradžioje mokytojai-entuziastai apibrėžė keturis pagrindinius būdus informacijos ir patirties apsikeitimui įvairiose praktikos bendruomenėse. Praktikos bendruomenė - tai žmonių grupė, kurie turi bendrą tikslą ir kurie diskutuoja, dalinasi bei eksperimentuoja tam, kad atrasti geriausias savo srities praktikas.</p> <p>Šioje užduotyje jūs susipažinsite su praktikos bendruomene, kuri domisi IKT integravimo į mokymosi procesą klausimais. Kaip ir bet kurioje naujoje situacijoje, tinkamiausiai būtų pradžioje išklausyti kitus, prieš įnešant savo indėlį. Taigi, pasirinkite vieną iš punktų:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasė 2.0 – didelė grupė, kurioje šiuo metu yra virš 55,000 narių, taigi būtų gera idėja prisijungti ir patyrinėti vieną iš pogrupių, pavyzdžiui, Google Apps, Beginner Group • ICT4ALL forumas, kuriame reguliariai skelbiami gyvi renginiai tam tikra tematika. • Skype in the Classroom padeda mokytojams parengti projektus bei keistis informacija naudojant Skype programą. • Webheads - yra daug įvairių pogrupių, tačiau viskas prasidėjo nuo Yahoo! grupės. • Facebook: čia jums reikia susidraugauti su tinkamomis organizacijomis, pavyzdžiui, The Consultants-E, Facebook in Education ar kitokia tinkama grupe, tarkim, Digital Play. <p>Užduotis: ELGG diskusijų forume papasakokite, kaip suprantate, kas yra praktikos bendruomenė bei pakomentuokite:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bendravimą • Prieinamus šaltinius • Siūlomus gyvus renginius <p>Gera mintis būtų ir toliau kurso metu stebėti jūsų pasirinktą(-as) praktikos bendruomenę bei laikui bégant nuspresti, ar norite likti bendruomenės nariu.</p>
---	--

Practice you explored and comment on one of the following:

- the tone of the contributions
- the resources available
- live events offered e.g. Webheads meet in [Tapped In](#) every Sunday at 12 noon GMT.

It would be a good idea to continue monitoring what is going on in your chosen CoP for the remainder of the VITAE course and then you can decide whether you want to continue being a member.

2.2.2. Speak with a teacher in a live meeting

In this presentation we meet Carla Arena, a teacher in Brasilia, Brazil who has found a way to encourage the teachers in her institution to share materials and explore the possibilities of digital communication. Carla has made a recording of her presentation on [Voicethread](#) which you can view embedded below. Please allow the original 60 minutes for this exercise.

2.2.2. Kalbėjimas su mokytoju gyvo susitikimo metu

Šioje prezentacijoje mes susitiksime su Carla Arena, mokytoja iš Brazilijos, kuri surado būdą, kaip padražinti savo institucijos mokytojus dalintis medžiaga bei tirti skaitmeninio bendravimo galimybes. Carla padarė savo prezentacijos garsio įrašą ir patalpino jį [Voicethread](#) portale. Prašome perklausyti [irašą](#). Idomus yra tas faktas, jog Carla ir jos kolegos pačioje pradžioje nebuvu tokie entuziastai, kokias tapo dabar.

Užduotis: Pridėkite savo komentarus prie [Voicethread](#) įrašo naudojant teksto, garso ar vaizdo galimybes.

2.2.3. Sekite tinkamus tinklaraščius

Pasirinkite iš sąrašo tinklaraščių, kurį jus stebėsite, arba pasiūlykite savo variantą bei pasidalinkite juo.

- [Langwitches](#) - autorius Silvia Rosenthal Tolisano
- [Learning Technology](#) - autorius Nik Peachey
- [Edublogs Awards](#) - daug įvairių tinklaraščių

Kaip sekti norimus tinklaraščius?

Yra keletas variantų:

- Paspauskite, jei yra, mygtuką *follow (sekti)*
- Pridėkite puslapio adresą į RSS gijų agregatorių, pavyzdžiu, [iGoogle](#), [Netvibes](#) ar [Pageflakes](#)
- Pridėkite tinklaraščio adresą į jūsų e. pašto kliento naujenų skiltį, jei tokia yra

Pasižiūrėkite pavyzdį, kaip tai atrodo [Langwitches](#) tinklaraštyje.

SUBSCRIBE TO LANGWITCHES VIA
E-MAIL

Your email:

[Subscribe](#) [Unsubscribe](#)

SUBSCRIBE VIA RSS



Subscribe to LANGWITCHES

[!\[\]\(189f6c5554cb6fc60c4c5d4be78d1f34_img.jpg\) Google™](#)

[!\[\]\(d83798b47f7c498b9b4e251f3441c7bd_img.jpg\) MY YAHOO!](#)

Esminis dalykas yra tai, jog naujienos automatiškai atsiras pas jus, ir jums nereikės kiekvieną kartą eiti į atitinkamą puslapį tam, kad patikrintumėte ar neatsirado naujų įrašų.

Užduotis: savo posterous tinklaraštyje

	<ul style="list-style-type: none"> • pasidalinkite savo mėgstamo IKT tinklaraščio nuoroda lietuvių kalba • arba parašykite, ką iš aukščiau pateiktų tinklaraščių jūs nusprendėte stebėti ir kodėl <p>2.2.4 Dalijimasis kokybiškomis nuorodomis</p> <p>Greičiausiai jūs saugojate savo mėgstamas nuorodas naudojant naršyklės „mėgstamų“ (favourites) sąrašą. Tačiau dabar yra paslaugos, kurie leidžia jums saugoti savo nuorodas interneto svetainėje, pavyzdžiu, Diigo. Tai yra gerai todėl, kad:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tai naudinga, jei jūs reguliarai naudojatės daugiau nei vienu kompiuteriu (pavyzdžiu, darbe ir namie), taigi jūs iš bet kurio kompiuterio galėsite pasiekti savo nuorodų kolekciją. • Taip pat tai gali būti naudinga grupinio projekto metu, kai jūs norite pasidalinti savo nuorodomis su kitais besimokančiaisiais. • Jūs galite turėti prieigą prie tam tikrų Diigo vartotojų, kuriuos jūs mėgstate ar kuriais pasitikite, ar yra jūsų autoritetai, nuorodų kolekcijos, kas yra geriau, nei tiesiog nežinomas nuorodos iš interneto. <p>Užduotis: Nuorodos, kurias mes naudojome šiame kurse, yra išsaugotos Diigo grupėje pavadinimu UnderstandIT. Jūs galite tiesiog peržiūrėti nuorodas čia be registracijos portale. Jei jūs norite aktyviai dalyvauti grupės veikloje, jums reikia prisiregistrnuoti Diigo portale, ir kreiptis dėl prisijungimo prie UnderstandIT grupės, tada jums bus pranešta, kai grupėje atsiras naujos nuorodos.</p>
<p>Task 2.3 Try their dishes and customs</p> <p>VITAE Learning Outcomes</p> <p>1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound</p>	<p>2.3 užduotis. Web 2.0 įrankiai mokytojams</p> <p>VITAE mokymosi rezultatai:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Informacijos šaltiniai: Aš galu padėti savo studentams surasti ir įvertinti tinkamą informaciją, įskaitant ir paveikslus, žemėlapius, garsinę ir vaizdinę medžiagą iš tradicinių ir IKT šaltinių (pvz. RSS, Vikipedija).

<p>and video from ICT sources as well as traditional sources. (e.g. RSS, Wikipedia)</p> <p>2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (e.g. so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors)</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)</p> <p>5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness)</p> <p>6. Group work: I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction</p> <p>Time: 90-120 mins</p> <p>Task 2.3</p> <p>In this task you will choose one tool which you think may be useful to you in your current work and familiarise yourself with it.</p> <p>You will then make a screencast video to explain the tool's main features to a partner with the same native language as you. The partners are as follows:</p> <p>Task 2.3.1 Choose a tool from Web 2.0 Tools for Teachers</p>	<ol style="list-style-type: none"> 2. Informacijos saugojimas (laikymas): Aš galiu padėti savo studentams saugoti informaciją skaitmenine forma, tokia kaip tinklaraščiai, viki, siuntinukai (podcasts) arba e. portfeliai (e-portfolio). Pavyzdžiu, kad informacija būtų pasiekama namuose, judant ir laisvai prieinama nepriklausomiems ekspertams/konsultantams). 3. Bendravimas: Aš galiu padėti savo studentams bendrauti sinchroniškai ir asinchroniškai naudojant teksto, garso ir vaizdo priemones. 4. Dokumentacija: Aš galiu sukurti virtualią aplinką, skirtą dokumentuoti mokymosi veiklas ir palengvinančią studentams naudotis bei dalintis parengta medžiaga (e. portfeliai, ekrano įrašai, klasės tinklaraščiai/viki). 5. Saugus naudojimas: Aš galiu padėti savo studentams saugiai naudoti interneto paslaugas ir programas (pvz., internetinis tapatumas, privatumas, patikimumas). 6. Grupinis darbas: Aš galiu padėti studentams organizuoti grupinį darbą žiniatinklyje, naudojant metodus, tokius kaip kompleksiniai apmokymai (complex instruction). <p>Trukmė: 90-120 minučių</p> <hr/> <p>Šioje užduotyje jūs pasirinksite vieną įrankį, kuris jūsų manymu gali būti naudingas jūsų dabartinėje veikloje ir susipažinsite su juo. Jums reikės parengti mokomąjį vaizdo medžiagą, kur jūs paaiškinsite pagrindines įrankio savybes.</p> <p>Užduotis 2.3.1. Pasirinkite įrankį iš Nic Peachey sudaryto sąrašo Web 2.0 įrankiai mokytojams ir išbandykite ji. Jei pageidaujate, jūs galite pasirinkti įrankį ir ne iš šio sąrašo.</p> <p>Užduotis 2.3.2. E. pašto pagalba susiderinkite instruktavimo pamoką su savo grupelės kolegomis, ir patyrinėkite pasirinkto įrankio galimybes dirbant grupelėje. Bendravimą organizuokite Skype programos pagalba.</p> <p>Užduoties trukmė: 30-60 minučių.</p> <p>Užduotis 2.3.3. Parenkite trumpą vaizdinę medžiagą, kur paaiškinkite pagrindines įrankio savybes. Vaizdo įrašymui naudokite programą Screenr (pagrindiniame puslapyje peržiūrėkite pamokėlę, kur</p>
--	---

<p>by Nik Peachey and try it out. If you prefer to work on a tool not covered in this book then please feel free to do so. For example you may like to focus on a tool you have already met in the VITAE course.</p> <p>Task 2.3.2 Use email to arrange a coaching session with your facilitator to explore the potential for using this tool in your work. The session will last 30-60 minutes and will take place in Skype unless you prefer another online venue.</p> <p>Task 2.3.3 Make a short (less than 5 minutes) screencast explaining the main features and uses of the tool to a colleague in your native language using Screenr (watch the video on their home page to find out how it works). As part of your preparation for your screencast you might like to use the web page translation function of Google Translate to see how much of the page can be translated to your native language and whether this would be helpful as part of your screencast.</p> <p>Task 2.3.4 Post the video link (or embed it) to the forum called My Screencast. View and comment on your partner's screencast in the forum. If you also published your Screenr video to YouTube then you could post the YouTube address of your screencast to your Posterous blog which will embed the video directly there.</p>	<p>paaiškinta, kaip naudotis šiuo įrankiu) arba programą Wink, arba kitą kompiuterio ekraną išrašančią programą. Besiruošiant vaizdo pamokėlės filmavimui, jūs galite išbandyti Google Translator paslaugą, ir pasižiūrėti, kaip gerai ir suprantamai ši paslauga išverčia užsienio puslapius.</p> <p>Užduotis 2.3.4. Paskelbkite savo vaizdo išrašą ELGG diskusijų forume. Peržiūrėkite ir pakomentuokite forume pateiktus savo kolegų vaizdo išrašus. Jei jūs patalpinote savo vaizdo klipą į YouTube.com, jūs galite nukopijuoti vaizdo išrašo adresą į savo Posterous tinklaraštį.</p>
English Version of Module 3	Language Adapted Version LITHUANIAN Modulis 3
Overview of module 3	3 modulio užduotys

<p>At this stage of the course you have experienced several different digital tools for documenting, storing, sharing and collaborating with colleagues who may be far away. Some of these you have worked with directly such as Posterous and Voicethread while you have met some other tools passively as readers such as dotsub which allows you to add subtitles to video in translation.</p> <p>Now it's time to plan a pedagogical activity of your own. The two parts of the task should take you approximately six hours to complete in all. In the first part you will explore best practice.</p> <p>In the second part you will plan a learning activity and you will both offer coaching support to a VITAE colleague on their plan and receive similar support from them on your plan.</p> <p>There is also a final evaluation activity.</p> <p>You should complete these tasks before the end of the module at midnight GMT June 12th.</p> <table border="1" data-bbox="137 1044 990 1399"> <tr> <td data-bbox="137 1044 990 1124">Task 3.1: Best Practice Resource</td></tr> <tr> <td data-bbox="137 1124 990 1235">Task 3.2: Learning activity planning</td></tr> <tr> <td data-bbox="137 1235 990 1399">Task 3.1 What do I want to take home with me? VITAE Learning Outcomes</td></tr> </table>	Task 3.1: Best Practice Resource	Task 3.2: Learning activity planning	Task 3.1 What do I want to take home with me? VITAE Learning Outcomes	<p>Šiame kurso etape jūs jau išbandėte keletą skaitmeninių įrankių dokumentavimui, saugojimui, dalijimuisi ir bendradarbiavimui su kolegomis. Su kai kuriais įrankiais (Posterous ir Voicethread) jūs jau dirbote tiesiogiai, su kitais netiesiogiai, pavyzdžiu, dotsub – programa, kuri leidžia pridėti subtitrus į vaizdo transliaciją.</p> <p>Dabar atėjo laikas patiemis susiplanuoti mokymosi veiklas.</p> <hr/> <p>Pirmojoje užduotyje jūs nagrinėsite gerasias praktikas.</p> <p>Antrojoje užduotyje jūs suplanuosite mokymosi veiklas, o taip pat instruktuosite savo kolegas rengiant jų planą, bei tokią pat pagalbą gausite iš kitų kolegų. Antrosios užduoties įvykdymui jums prireiks apie 6 valandų.</p> <p>Pabaigoje yra numatyta galutinė vertinimo veikla.</p> <table border="1" data-bbox="990 1251 2064 1399"> <tr> <td data-bbox="990 1251 2064 1399"> 3.1 užduotis. Ką aš noriu kartu su savimi pasiimti namo? Vitae mokymosi rezultatai: </td></tr> </table>	3.1 užduotis. Ką aš noriu kartu su savimi pasiimti namo? Vitae mokymosi rezultatai:
Task 3.1: Best Practice Resource					
Task 3.2: Learning activity planning					
Task 3.1 What do I want to take home with me? VITAE Learning Outcomes					
3.1 užduotis. Ką aš noriu kartu su savimi pasiimti namo? Vitae mokymosi rezultatai:					

7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity.

8. Assessment: I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this.

Time: 90-120 minutes

3.1.1 Best Practice

It is time to start thinking about planning your own learning activity incorporating appropriate digital tools (i.e. a lesson or series of lessons). To help you with some initial ideas you will be thinking about the tools you have already used in this course and getting some ideas from external sources. Start by looking at the following case study:

Christopher Columbus: Hero, Villain or Victim?

In this learning activity a teacher enables her class to find out much more about Christopher Columbus through the use of digital tools than would have been possible by using a text book. Although this learning activity happened in a fifth grade class, the research orientation of the activity is applicable to any older group of learners.

E.g. It could have been a food technology class exploring the recent [e coli crisis](#) in Germany, Netherlands & Spain or it could have been a small business class exploring the marketing of a specific type of

4. Mokymasis: Aš galu nustatyti laukiamus mokymosi rezultatus, kurių tikimasi pasiekti naudojant IKT įrankius specifinėje mokymosi veikloje.

8. Vertinimas: Aš galu nustatyti kaip mokymosi veiklos naudojant IKT įrankius padės įvertinti studentus ir naudoti tinkamus įrankius tam užfiksuoći.

Trukmė: 90-120 min.

3.1.1 Geriausios praktikos

Atėjo laikas pradėti planuoti, kaip jūs naudosite skaitmeninius įrankius savo mokymo veiklose (naudosite atskiruose užsiėmimuose ar nuolatos). Iš pradžių apgalvokite įrankius, kuriuos jūs jau naudojote šiame kurse bei paanalizuokite išorinius šaltinius. Pradékime nuo tokios situacijos analizės:

Kristupas Kolumbas: Herojus, piktadarys ar auka?

Šioje mokymosi veikloje mokytojas ragina savo klasę naudojant skaitmeninius įrankius surasti kaip galima daugiau informacijos apie Kristupą Kolumbą. Ši veikla yra taikoma penktoje klasėje, tačiau ji tinka ir vyresnei besimokančiųjų grupei.

Atėjo laikas pradėti galvoti apie jūsų pačių VITAE mokymosi veiklų integravimą.

1. Pradékite nuo [socialinio-mokymosi](#) vadovo, paspaudus pasirinkimą „Your guide“ ir pasirinkus atitinkamą pedagoginį tinklą.
2. Toliau jūs galite sužinoti daugiau apie geriausias pedagogines praktikas rekomenduojamiems įrankiams peržiūrėdami žemiau pateiktas nuorodas:
 - [Web 2.0](#)

products across Europe and beyond.



langwitches Silvia Tolisano

Help 5th grade class & fill out short survey. What's ur perspective about Christopher Columbus? <http://tinyurl.com/2fav2u4> Please RT

16 Sep



langwitches Silvia Tolisano

What does EasternHemisphere have 2say about Christopher Columbus? Help 5th grade class & fill out short survey
<http://tinyurl.com/2fav2u4>

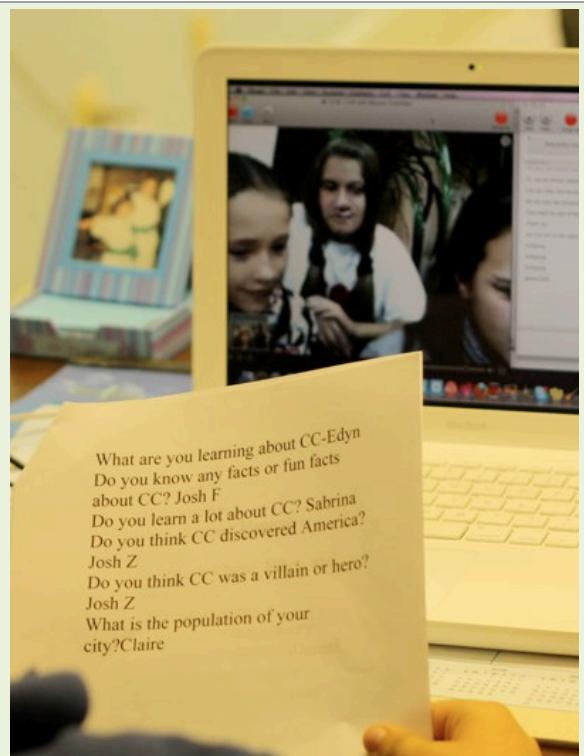
15 Sep

- The *Interesting Ways* series
- Russel Stannards *training videos*
- *ELENE* TT Centre

3. Nepamirškite ir tų įrankių, kuriuos jūs jau naudojote kurso metu:

- aktyvių technologijas, pavyzdžiui, Tinklaraštis (Posterous), garso įrašymas (Vocaroo), gyvas ryšis (Skype)
- arba pasyvias technologijas, pavyzdžiui, vaizdo subtitrai (Dotsub), multimedija (Voicethread) ar nuorodų dalijimasis (Diigo)

Paskelbkite savo atsiliepimus Posterous tinklaraštyje – ką jūs sužinojote šioje užduotyje, ką jūs planuosite įtraukti į savo veiklas.



Now it is time to start thinking about your own integrated VITAE learning activity (lesson).

- a) Start with the Australian guide to [social e-learning](#) by clicking on 'Your guide' to start (see below) and then by choosing a pedagogical goal.



b) You can then find out more about pedagogical best practice for the type of tool recommended by the guide by visiting **one** of the following:

- [Web 2.0](#)
- The [Interesting Ways](#) series
- Russel Stannards [training videos](#)
- [ELENE TT Centre](#)

c) Don't forget the tools you have already used in this course

- either actively such as a blog (Posterous), audio recording (Vocaroo), live meeting (Skype)
- or passively such as translated video subtitles (Dotsub), embedding multimedia ([Voicethread](#)) or sharing bookmarks (Diigo)

Post your reflections to your Posterous blog on

- the case study,
- where the Social E-learning Guide took you and

<ul style="list-style-type: none"> what you learned from the best practice guides and your own digital activities in the VITAE course <p>End by telling us in one sentence what you think your VITAE learning activity (lesson) is going to be about.</p>	
<p>Task 3.2. What do I want to take home with me?</p> <p>VITAE Learning Outcomes:</p> <p>7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity.</p> <p>8. Assessment: I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this.</p> <p>Time: 3-4 hours</p> <p>3.2.1 <u>Learning Activity Checklist</u></p> <p>Use the VITAE learning activity <u>checklist</u> to plan an integrated learning activity which makes use of some of the benefits of digital technology (e.g. multimedia story-telling, collaboration, external expertise).</p> <p>You might like to see how Silvia Rosenthal Tolisano could have filled in the VITAE <u>learning activity checklist here</u> about her Christopher Columbus project. (Please note that this form was completed by your facilitator and not by Tolisano)</p>	<p>3.2 užduotis. Ką aš noriu kartu su savimi pasiimti namo?</p> <p>Vitae mokymosi rezultatai:</p> <p>5. Mokymasis: Aš galu nustatyti laukiamus mokymosi rezultatus, kurių tikimasi pasiekti naudojant IKT įrankius specifinėje mokymosi veikloje.</p> <p>8. Vertinimas: Aš galu nustatyti kaip mokymosi veiklos naudojant IKT įrankius padės įvertinti studentus ir naudoti tinkamus įrankius tam užfiksuoti.</p> <p>Trukmė: 3-4 val.</p> <hr/> <p>3.2.1 <u>Mokymosi veiklų planas</u></p> <p>Naudokite VITAE mokymosi veiklų <u>planas</u> planuojant mokymosi veiklas, kuriose naudosite skaitmenines technologijas (pvz. Multimedia istorijos pasakojimas, bendradarbiavimas, išorinė ekspertizė).</p> <p>Jūs galite pasižiūrėti, kaip Silvia Rosenthal Tolisano pasinaudojo Kristupo Kolumbo <u>mokymosi veiklų planu</u> savo projekte apie Kristupą Kolumbą (turėkite omenyje, jog šią formą paruošė kurso instruktoriai, o ne Tolisano).</p>

<p>3.2.2 Peer coaching</p> <p>Arrange one or two live online sessions using the tool of your choice to meet with your course colleague and use the VITAE learning activity checklist as a framework for a coaching conversation.</p> <p>When you are the coach, don't forget to take notes about what is decided about the different stages in the GROW model.</p> <p>You will work in pairs as follows:</p> <p>Post your finalised learning activity plan to the Learning activity forum as an attachment.</p> <p>3.2.3 Evaluation</p> <p>It is now time to evaluate your coaching and ICT integration skills as demonstrated in the first two activities above.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evaluate your coaching skills against this table. • Evaluate your learning activity plan against <ul style="list-style-type: none"> ◦ the VITAE learning activity checklist, ◦ your Adult Ed online plan and ◦ the VITAE learning outcomes. <p>Post your evaluation reflections to the Evaluation forum.</p>	<p>3.2.2 Ugdantysis vadovavimas</p> <p>Surenkite vieną ar porą gyvų sesijų su savo kolegomis (tose pačiose grupelėse, kaip ir ankstesniuose moduliuose) naudojant bet kurį jūsų pasirinktą įrankį ir naudokite VITAE mokymosi veiklų plana kaip pagrindą pokalbiui.</p> <p>Kai jūs esate ugdantysis vadovas, nepamirškite užsirašinėti tai, kas buvo nuspresta įvairiuose GROW modelio etapuose.</p> <p>Paskelbkite jūsų parengtą mokymosi veiklų planą diskusijų forume.</p> <p>3.2.2 Vertinimas</p> <p>Atėjo metas įvertinti savo ugdomojo vadovavimo (coaching) ir IKT naudojimo įgūdžius, kuriuos nagrinėjote pirmose dvejose užduotyse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Įvertinkite savo ugdomojo vadovavimo (coaching) įgūdžius naudodami šią lentelę. • Įvertinkite savo mokymosi veiklų planą palyginant <ul style="list-style-type: none"> ◦ mokymosi veiklų planą ◦ Jūsų Adult Ed planą ◦ Vitae mokymosi rezultatais <p>Paskelbkite savo gautą įvertinimą Vertinimo forume.</p>
---	--

English Version of Module 4	Language Adapted Version LITHUANIAN Modulis 4
<p>Overview of module 4</p> <p>You have now planned an integrated ICT learning activity and have experienced being coached and coaching your peers in their efforts to integrate digital tools into their teaching. In this module you will try out your planned learning activity and you will also begin to implement coaching of your colleagues in your institution.</p> <p>There are two tasks which should take six hours in all.</p> <p>In the first part you will implement your integrated learning activity.</p> <p>In the second part you will plan and take the first steps to implement peer coaching in your institution.</p> <p>Task 4.1: Telling the folks back home</p>	<p>4 modulio užduotys</p> <p>Jūs jau esate suplanavę, kaip naudosite IKT įrankius mokymo procese, taip pat jau išbandėte ugdomąjį vadovavimą su savo kolegomis kaip naudoti skaitmeninius įrankius mokymo procese.</p> <p>Šio modulio metu jūs išmėginsite savo suplanuotas mokymosi veiklas, o taip pat pradėsite taikyti ugdomąjį vadovavimą savo institucijos kolegoms.</p> <hr/> <p>Jums reikės atlikti 2 užduotis, kurių įvykdymui reikės apie 6 valandų. Pirmoje dalyje jūs atliksite savo suplanuotas mokymosi veiklas. Antroje dalyje jūs suplanuosite ir pradėsite taikyti ugdomąjį vadovavimą savo institucijos kolegoms.</p>
<p>Task 4.1 Telling the folks back home</p> <p>VITAE Learning Outcomes:</p> <p>11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.</p> <p>12. Local context: I have identified the possibilities and limits to the use of interactive Internet tools in my institution.</p> <p>14. Evaluation: I have evaluated the outcomes of my amended teaching session and documented this in my e-portfolio.</p> <p>15. Coaching plan: I have identified one or more colleagues for whom I can be a coach. Together we have identified the professional development needs of</p>	<p>4 modulio užduotys</p> <p>Vitae mokymosi rezultatai:</p> <ul style="list-style-type: none"> 6. Dalijimasis: Aš išbandžiau bent vieną būdą pasidalinti patirtimi su kolegomis tiek institucijos viduje, tiek už jos ribų. 7. Vietinis kontekstas: Aš nustāčiau interaktyvių IKT įrankių naudojimo galimybes ir ribas savo institucijoje. 14. Ivertinimas: Aš įvertinau savo patobulinto mokymo sesijų rezultatus ir dokumentavau juos savo e. portfelyje.

<p>these colleagues.</p> <p>Time: 5-6 hours (learning activity) 10-12 hours (coaching plan)</p>	<p>15. Ugdomasis vadovavimas (coaching): Aš išbandžiau ugdomaji vadovavimą (coaching) su vienu iš savo kolegų.</p> <p>Trukmė: 5-6 val. (mokymosi veiklos), 10-12 val. (ugdomasis vadovavimas (coaching))</p>
<p>Task 4.1.1 Implement your learning activity</p> <p>This task builds on the learning activity which you planned in the previous VITAE unit.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Implement the learning activity you developed in Unit 7. - Decide which tool you will use to document this digitally for yourself and also for your institutional colleagues and VITAE course colleagues (if appropriate). - Share your feedback on your lesson in the forum called Lesson Feedback by giving a link to where your digital feedback can be found. <p>Task 4.1.2 Peer coaching plan</p> <p>You will now take some first steps to planning how to share your expertise and draw on the expertise of your colleagues in your own institution.</p> <p>Address the points in the diagram below in your plan.</p>	<p>Užduotis 4.1.1 Atlikite savo suplanuotas mokymosi veiklas Ši užduotis paremta ankstesnio modulio mokymosi rezultatais. Atlikite mokymosi veiklas, kurias jūs aprašėte ankstesnio modulio užduotyse. Nuspręskite, kokį įrankį jūs naudosite savo veiklos skaitmeniniam dokumentavimui, taip pat pasidalinimui su savo institucijos kolegomis bei kurso dalyviais. Pasidalinkite savo pastebėjimais apie savo pamoką forume 4 Modulio diskusijos ir palikite ten nuorodą į savo skaitmeninius atsiliepimus.</p> <p>Užduotis 4.1.2 Ugdomojo vadovavimo planas Dabar jūs suplanuosite, kaip pasidalinti turimomis žiniomis ir pradėsite taikyti ugdomajį vadovavimą savo institucijos kolegoms. Pasinaudokite žemaiu pateikta diagrama sudarant jūsų planą.</p>

Overcoming the biggest fear

Partnering with the principal

Encouraging implementation

Modeling

Observe & give feedback

Support

Finding the right starting point

Building an emotional connection

VITAE ugdančiojo vadovo funkcijos

Didžiausios baimės įveikimas

Tinkamo pradžios taško nustatymas

Emocinio ryšio užmezgimas

Igyvendinimo skatinimas

Modeliavimas

Stebėjimas ir grįžtamojo ryšio teikimas

Parama

Bendradarbiavimas

Make sure that your plans are in the form of SMART goals.

If your institution already has an ICT coaching plan in place or if you are taking this course with colleagues from your institution, you may submit a joint plan or submit an [evaluation](#) of the existing plan together with a clear indication of your role within the plan. e.g. Perhaps you will undertake to organise some training sessions, moderate a forum, produce some training videos, add resources to a wiki, curate a social bookmarking account and so on.

Choose one of the digital tools you have met on this course to tell us about your triumphs and obstacles so far in your implementation of your coaching plan and

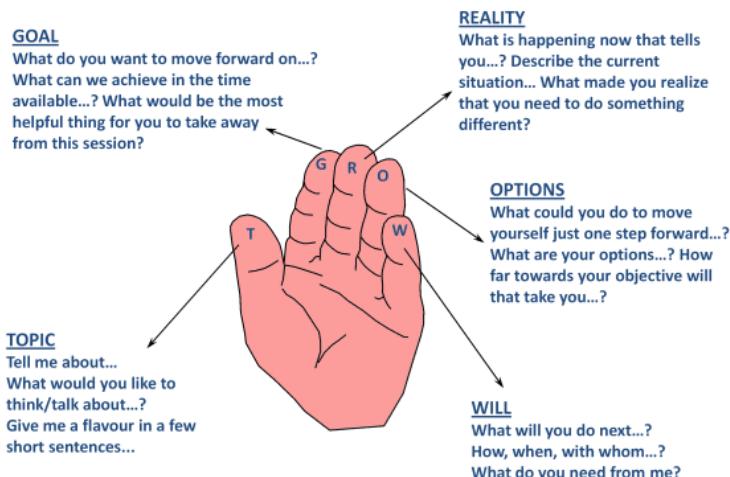
Isitikinkite, kad jūsų planai atitinka SMART tikslus.
 Jei jūsų institucijoje jau yra IKT ugdomojo vadovavimo (coaching) planas, arba jūs dalyvaujate šiame kurse kartu su kolegomis iš tos pačios institucijos, jūs galite pateikti bendrą planą arba įvertinti turimą planą tiksliai nurodant jūsų rolę jame. Pavyzdžiu, gal jūs pradésite organizuoti kažkokias tai e. mokymo sesijas, valdysite forumą, sukursite mokamają vaizdo medžiagą, papildysite viki naujas ištekliais, kuruosite socialinių nuorodų paskyra ir t. t.

share this with your course colleagues in the forum called [**Coaching in my Institution**](#).

Comment on at least two of your course colleagues' plans using *coaching style* feedback.

Pasirinkite vieną įrankį, su kuriuo susipažinote kurso metu, ir papasakokite mums apie savo pasiekimus ir kliūtis, su kuriais susidūrėte įgyvendinant jūsų ugdomojo vadovavimo (coaching) planą su savo kolegomis forume [**4 Modulio diskusijos**](#).
Pakomentuokite keletą jūsų kolegų paskelbtų ugdomojo vadovavimo (coaching) planų.

3.3 Norwegian

English Version of Module 1	Language Adapted Version
<p>General introduction: The GROW Coaching Model</p>  <p>GOAL What do you want to move forward on...? What can we achieve in the time available...? What would be the most helpful thing for you to take away from this session?</p> <p>REALITY What is happening now that tells you...? Describe the current situation... What made you realize that you need to do something different?</p> <p>OPTIONS What could you do to move yourself just one step forward...? What are your options...? How far towards your objective will that take you...?</p> <p>TOPIC Tell me about... What would you like to think/talk about...? Give me a flavour in a few short sentences...</p> <p>WILL What will you do next...? How, when, with whom...? What do you need from me?</p> <p>Let's start the learning journey! We will find out about our current teaching situation, how we do things around here and the values behind what we do. Then we will make preparations for the learning journey ahead. In this week you will explore the GROW model of coaching and how it could be applied to ICT integration.</p>	<p>Velkommen til Web 2.0 og coaching for lærere etter Vitae-metoden. Faget er nå i gang og det er lagt ut en del ressurser og aktiviteter som du kan jobbe med første uka. Vi er ikke så mange studenter nå i starten men det ventes flere etter hvert. Etter at du har vært gjennom ressurser og aktiviteter i leksjon 1 ønsker vi faglærere en videokonferanse med dere for å snakke mer om faget. Gå til Diskusjonsforum generelt for å legge inn om det passer med de tidspunktene vi foreslår.</p> <p>Semesterplan vår 2012</p> <p>LN 206 D Web 2.0 og coaching for lærere etter Vitae-metoden</p> <p>31.01: Lekasjon 01 - Innledning og oppstart</p> <p>07.02: Lekasjon 02 - Lage en blogg</p> <p>14.02: Lekasjon 03 - Undervisningsstil og coach simulering</p> <p>21.02: Lekasjon 04 - GROW-modellen og matrise for teknologiintegrasjon</p> <p>28.02: Lekasjon 05 - Barrierer mot IKT-integrasjon i egen institusjon</p> <p>06.03: Lekasjon 06 - Undersøke en CoP og et eksempel fra en erfaren lærer</p> <p>13.03: Lekasjon 07 - Vi ser på noen flere verktøy</p> <p>20.03: Lekasjon 08 - Beste praksis</p>

<p>Overview of module 1</p> <p>There are three tasks in this module which should take you about 6 hours to complete (two hours each). The first two sets of tasks involve extensive live online pairwork so you should contact your partner early in the module to decide when you will be able to meet.</p> <p>Overview of module 1</p> <p>In task 1.1 you will examine the VITAE learning outcomes in discussion with a partner and identify which three will be most valuable to you to work on. You will also identify potential coachees for your final project.</p> <p>In task 1.2 you will take a survey to find out your teaching style and play a coaching simulation to explore your values and beliefs as a teacher.</p> <p>In task 1.3 you will examine a matrix of scenarios of ICT integration to determine where you currently are. You will view a video introducing the GROW model of coaching and give your reactions in an audio recording.</p> <p>You should complete these tasks before the end of the module at midnight GMT May 15th.</p>	<p>27.03: Leksjon 09 - Planlegging av en læringssesjon</p> <p>03.04: Påske</p> <p>10.04: Leksjon 10 - Implementere en læringssesjon</p> <p>17.04: Leksjon 11 - Coaching i egen institusjon</p> <p>24.04: Leksjon 12 - Noen refleksjoner om din egen utvikling i IKT og ferdigheter i coaching</p> <p>Undervisningsopplegg</p> <p>Hovedtemaene i dette faget er praktiske IKT ferdigheter (web 2.0) og coaching ferdigheter. Du skal ikke bare lese om slike verktøy, men faktisk gjøre ting selv og gjennom dette få mer erfaring. Det betyr at du gjennom dette faget kommer til å måtte registrere deg på en rekke forskjellige nettsteder for å kunne teste ut og erfare både diverse nettsteder og diverse tjenester. Underveis i faget vil du også måtte produsere noe materiell selv i form av skrevne innlegg, lydfiler, videosnutter, coaching notater osv. Spesielt blogginnlegg vil bli viktig da hver enkelt kursdeltaker skal bygge opp sin egen personlige erfaringsblogg gjennom kurset. I løpet av faget vil vi også vise deg en rekke forskjellige eksempler på tutorials som viser praktiske eksempler på hvordan ting kan gjøres.</p> <p>Samtidig med at man jobber individuelt med en del oppgaver skal vi i dette kurset også gjennomføre noen aktiviteter og diskusjoner gruppevis. Her er vi</p>
--	--

avhengig av å etablere en kultur for deling av det arbeidet hver enkelt har gjort, slik at det er mulig å planlegge og reflektere over ulike pedagogiske aktiviteter sammen med en gruppe studenter. Hver enkelt må gi noe i form av eget arbeid, samtidig som man får innsikt i hva andre har gjort og hvilke tanker de har gjort rundt eget opplegg. Til sammen gir dette et mye bedre grunnlag for det videre arbeidet med å utvikle egen praksis i forhold til bruk av IKT-verktøy og coaching av andre.

Gjennomføringen av hele faget vil være på nett. Av og til underveis vil det bli arrangert videokonferanser slik at alle kursdeltakerne og lærerne kan møtes for å bli bedre kjent og diskutere både praktiske og faglige problemstillinger.

Etter at vi har gjennomført noe over halvparten av dette faget skal kursdeltakerne planlegge og gjennomføre et undervisningsopplegg for en gruppe elever. Her er det selvfølgelig ønskelig at man trekker inn flest mulig IKT-verktøy ut ifra der dette er hensiktsmessig pedagogisk. Opplegget skal planlegges og man må gjøre rede for hva som er tenkt og hvorfor man ønsker å gjøre det akkurat slik. Videre skal opplegget gjennomføres og man registrerer hvordan det går underveis ut ifra hva man faktisk ønsker å måle. Deretter skal man gjøre egne refleksjoner over hvordan det faktisk gikk, hva som fungerte og hva som kunne ha vært forbedret. Deretter vil det bli en diskusjon med andre om hvordan deres opplegg fungerte. Det er derfor viktig å ha dette i bakhodet

	<p>fra første stund slik at man har muligheten til å gjennomføre et slikt opplegg for en faktisk klasse med elever.</p> <p>Praktisk informasjon om kursopplegget It's learning</p> <p>Dette faget har sitt eget rom i it's learning der alt læremateriale som hører til dette faget vil bli gjort tilgjengelig. Lærematerialet er delt inn i 12 mapper som vil bli aktivisert fortøpende med en mappe for hver uke. I hver av disse mappene vil du finne ulike typer læringsressurser som for eksempel en leksjonstekst, en oversikt over aktuelle læringsutbytter, en liste over læringsaktiviteter, lenker til eksterne ressurser (verktøy) og øvingsoppgaver som skal leveres inn. Dette betyr at du må følge med på it's learning og arbeide fortøpende med faget hver uke slik at du følger den progresjonen det er lagt opp til i faget. Siden enkelte aktiviteter er lagt opp gruppevis blir det enda mer viktig å følge oppsatt progresjon.</p> <p>Omfang og forventet arbeidsinnsats</p> <p>Dette faget er på 6 studiepoeng som tilsvarer ca. en dags arbeid per uke. Dvs. ca. 8 timers arbeid bør legges ned i de aktivitetene som det legges opp til hver uke. Arbeidsoppgavene i dette kurset er ofte av en slik art (utprøving av nye verktøy) at det er mulig å gjøre ting både raskere og å bruke mer tid. Men det er altså rundt regnet ca. 8 timers innsats som forventes hver uke. Det er viktig å disponere tiden riktig da det vil bli flere aktiviteter underveis som må løses i</p>
--	---

gruppe samme med andre. Men mesteparten av tiden går med til å arbeide med individuelle oppgaver.

Øvingsopplegg

Hele kurset er bygget opp rundt et meget omfattende øvingsopplegg der man selv skal få muligheten til å prøve ut ulike IKT-verktøy. Faget har altså ikke fokus på en masse teori man må forholde seg til, og arbeid med øvinger ut ifra tenkte situasjoner. Her skal vi gjennomføre aktiviteter direkte knyttet til praksisfeltet når det gjelder undervisning og som vi kan ta i bruk i vår egen undervisning praktisk talt umiddelbart etterpå. I de aller fleste øvingene vil man bli bedt om å dokumentere sine erfaringer etter å ha prøvd ut nye verktøy. Hver enkelt må opprette sin egen blogg og vi ønsker å samle slike refleksjoner i den personlige bloggen til hver enkelt kursdeltaker. Innholdet i disse bloggene vil bli delt mellom alle som deltar på kurset slik at det er mulig å følge med på de andre deltakernes erfaringer. Det samme gjelder i hovedsak for alt av materiale som vi kommer til å produsere gjennom dette faget. Det kan være intervjuer, videosnutter, lydfiler osv. Det er med andre ord viktig at man er innstilt på og villig til å dele sine produkter og erfaringer med andre.

Diskusjonsforum

Dette faget har et diskusjonsforum for spørsmål, svar og erfaringsutveksling som studentene disponerer og aktivitet her bestemmes av den enkelte student. Et forum gir mulighet for alle å skrive innlegg som andre kan lese og kommentere - det er altså en slags offentlig oppslagstavle. Et forum brukes ofte

for å stille spørsmål og få svar, dele erfaringer eller komme med gode tips. Det legges opp til aktivt bruk av diskusjonsmuligheten for å støtte opp under læring i dette faget. Her kan du lære mye av andres kunnskap og synspunkter og du kan også lære mye av å forklare vanskelige ting for medstudenter. Bruk forumet - det er faglærers oppfordring!

Eksamens og karakterverurdering

Følgende utvalg av aktiviteter fra øvingsarbeidet som skal gjennomføres utover i faget, vil være tellende på sluttkarakteren:

- Hver enkelt sin personlige blogg med erfaringer og refleksjoner.
- En egen rapport som sammenlikner kompetansekartleggingsmatrisen ved kursstart og etter at kurset er gjennomført og som reflekterer over endringene som har skjedd (alternativt mangel på endringer).

Eksamens vurderes med karakter (A-B-C-D-E-F)

Forkunnskaper

Det kreves følgende forkunnskaper for å kunne følge dette faget:

- Erfaring som (yrkesfag) lærer
- Grunnleggende engelsk-kunnskaper både muntlig og skriftlig
- Grunnleggende datakunnskaper som bruk av Windows, Office, utskrifter, lagre og åpne filer, netsurfing og e-post
- Det er en fordel å være litt nysgjerrig på IKT og å ha lyst til å utvikle dine egne IKT og coaching ferdigheter

Leonardoprosjektet Understand IT

Gjennomføringen av dette faget er en del av et Leonardo prosjekt som heter Understand IT og som er finansiert av EU. I prosjektet har vi videreutviklet et eksisterende VITAE kurs og tilbyr dette på markedet i Norge i henhold til en oppsatt forretningmodell. Gjennomføringen av faget vil fortelle oss om det er et marked for denne type kurs i Norge og om selve den praktiske gjennomføringen var vellykket. Under har vi tatt med en kort oppsummering rundt de viktigste momentene i tilknytning til Understand IT prosjektet.

Målet med Understand IT prosjektet er å utvikle ferdigheter og kompetanser til yrkesfaglærere, trenere og veiledere. Understand IT prosjektet er et Leonardo da Vinci - Transfer of Innovation prosjekt med støtte fra EU.

Bakgrunnen for Understand IT prosjektet er todelt.

For det første er det et dokumentert behov for yrkesfaglærere, instruktører og veiledere for å inkludere IKT i deres læringsaktiviteter. Prosjektet Vitae har utviklet et sett av nettbaserte læringsaktiviteter, ved hjelp av moderne web 2.0 verktøy der yrkesfaglærerne kan oppdage hvordan de bruker disse verktøyene i egen praksis. Dette kommer sammen med veiledning og andre aktiviteter, alle definert i Vitae tilnærmingen.

Deretter er det et generelt problem hvordan vi kan spre og utnytte resultater fra Leonardo og andre prosjekter til et bredere publikum, utenfor prosjektgruppen, og til nye land i EU. Hovedmålet med dette prosjektet er å komme frem til en

strategi for å gjøre resultatene fra EU-prosjekter mer bærekraftige etter utløpet av prosjektperioden. Ved å lage en generisk forretningsmodell vil prosjektledere og ledere være i stand til å lage sin egen forretningsstrategi og Vitae kurs kan kjøres over hele Europa.

I Understand IT prosjektet vil vi gjøre følgende:

- Vi vil bruke resultatene fra Leonardo prosjektene Vitae (IKT Lærerutdanning), iQTool (kvalitetssikring), og eTutors Portal (et oppbevaringssted for formidling og ressursdeling).
- Vi vil lage et designdokument og en forretningsplan for Vitae tilnærming ved å kjøre fire sesjoner med Concurrent eLearning Design (CCeD) metoden. Alle områder som innhold, pedagogikk, teknologi og forretning vil være dekket, og alle interesserter og beslutningstakere vil delta. Utviklingen vil skje i et CCD rom og også distribueret ved hjelp av online kommunikasjon (Adobe Connect).
- Vi vil prøve ut resultatene ved å kjøre kurs på fire språk i fire land.
- Vi vil vurdere alle typer resultater, dvs. læringsutbytter og forretningsmessige resultater.
- Vi vil bruke resultatene til å utvikle en generisk forretningsmodell, som skal brukes for å kjøre kurs ved nye institusjoner i andre land og også som en plattform for utnyttelse av EU-prosjektet resultater generelt.

Prosjektgruppen omfatter ekspertise fra de involverte prosjektene, Vitae, iQTool

	<p>og eTutor Portal. Seks land er representert. Institusjoner som HiST, Beti og CENFIM har mer enn 15 års erfaring i å utvikle kurs for industrien, nettbasert læring og lærerutdanning, og fungerer som selvfølgelige leverandører i ulike deler av det europeiske EU markedet. Prosjektgruppen har også minst tre tidligere EU prosjektkoordinatører. Vi representerer både høy faglig kompetanse så vel som utøvere. I teamet er det eksperter i pedagogikk, teknologi, lærerutdanning, språk og kulturelle spørsmål. Og sist men ikke minst vi har inngående kjennskap til å skape bærekraftige nettbaserte virksomheter i EU markedet. Understand IT prosjektet koordineres av Høgskolen i Sør-Trøndelag. Prosjektpartnerne er Fachhochschule Koblenz (Germany), Baltic Education Technology Institute (Lithuania), Anne Fox (Denmark), Norwegian Association for Distance and Flexible Education (Norway), SAPIENZA universita' di Roma (Italy) og CENFIM (Portugal). Mer informasjon om Understand IT finner du på http://aitel.hist.no/understandit/.</p>
Task 1.1 How we do things around here Resource VITAE learning outcomes: 3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video 4. Documentation can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)	<p>Leksjon 01 – Innledning og oppstart</p> <p>Disse læringsutbyttene gjelder for denne leksjonen: Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du kunne</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gi et oversiktsbilde over hva dette kurset handler om og å kunne gjengi både størrelsen på kurset og fremdriftsplanen • Liste opp de overordnede læringsutbyttene for Vitae pilotkurset • Liste opp hvilke læringsaktiviteter de kan forvente å måtte utføre utover

9. Planning: I have made a plan for my continuing professional development in the appropriate use of ICT in my teaching.

Time: 90-120 minutes

In this task you will work in small groups to examine [the VITAE learning outcomes](#) and identify which are the most relevant to you. You will also generate a statement of your current ICT integration skills.

1. Take a look at the [VITAE learning outcomes](#) and discuss the following with your partners:

- Which three outcomes would be most beneficial to you in your current work and why?
- Which one outcome would be the least beneficial to you and why?
- Also describe to your partner's the coachee(s) you will be working with in your institution for this VITAE course.

The groups are as follows:

xx <>> yy<>> zz ...

- You will need to arrange by email or other means when to meet with your partner.
- Use Skype or an instant video chatroom such as [Caffeine](#). There is also an audio chat tool at the top right hand of the main Moodle page for this course (see screenshot below).

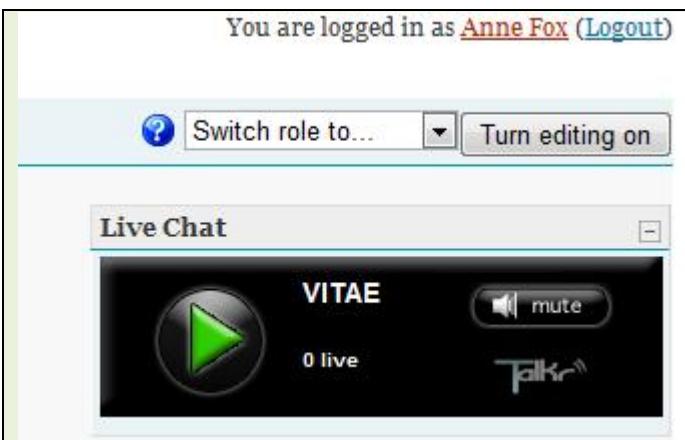
i kurset

- Forklare hvordan kursdeltakerne skal arbeide, samarbeide og dele på de erfaringene de opparbeider seg underveis
- Fylle inn en kompetansematrise som kombinerer de overordnede læringsutbyttene med en skala fra 1 til 10, for å vise deres egen IKT-kompetanse for hver av læringsutbyttene
- Forstå at en utfyldt kompetansematrise er individuell basert på bakgrunn og IKT kompetanse og at den danner utgangspunktet for den enkelte for videre utvikling av dennes IKT kompetanse
- Kommunikasjon: Jeg kan hjelpe mine elever å kommunisere synkront og asynkront gjennom tekst, tale og video (LU 4)
- Vurdering: Jeg kan identifisere hvordan læringsutbyttene tilknyttet IKT-relaterte aktiviteter skal bidra til vurderingen av elevene og å kunne og bruke egnede verktøy for å registrere dette (f.eks. faglig utvikling og coaching). (LU 9)

Anbefalt læringssti:

Her finner du anbefalt rekkefølge for de forskjellige aktivitetene i leksjonen:

1. Les igjennom leksjonsnotatet kalt [Om dette faget](#)
2. Lag et kort sammendrag over egen bakgrunn og IKT-kompetanse i diskusjonsforumet [Dine IKT-erfaringer](#)
3. Gå gjennom de [overordnede læringsutbyttene](#) og bli kjent med innholdet i dem
4. Fyll inn din [personlige kompetansematrise](#) for å beskrive i hvilken grad du behersker de ulike IKT-verktøyene og coachingkompetansen som er beskrevet i læringsutbyttene
5. Diskuter gruppevis de ulike kompetansematrissene til alle personene på gruppen slik at hver enkelt er sikker på at man har forstått læringsutbyttene korrekt og gjennomfør deretter en videokonferanse i gruppen sammen med faglærer for å diskutere oppstarten av kurset og



You are logged in as [Anne Fox \(Logout\)](#)

Switch role to... Turn editing on

Live Chat

VITAE

mute

0 live

Talkr»

2. Use the [Adult Education tool](#) to generate a professional development plan for yourself. Click on 'Teachers start here' under 'Tech savvy?' If you need more guidance then [click here](#).

Were any of the suggestions new to you? Could you imagine suggesting similar options for your coachee?

3. On your own now, record an audio summary of your discussion and your reflections on the outcome of using the Adult Education Tool and post it to your posterous blog.

Recording options

Here are some ideas for how you could make a recording:

- Your mobile phone
- On Macs use Garageband
- On PC click on Start/Accessories/Sound recorder
- Use an online recorder such as [Vocaroo](#) (click 'record' to record then click on

å bli bedre kjent

6. Besvar [Spørreundersøkelsen ved oppstart](#)

Nettressurser:

- Kompetansekartlegging
- Spørreundersøkelse ved oppstart

Leksjon 02 – Lage en blogg

Disse læringsutbyttene gjelder for denne ukens aktiviteter/leksjonen:
Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du

- Være i stand til å registrere og logge deg på et blogg verktøy, å opprette en blogg og å legge inn poster i bloggen
- Være i stand til å publisere adressen til bloggen til andre, å kunne skille mellom å lagre en post i bloggen og publisere en post
- Være i stand til å tilpasse utseende til bloggen, legge til bilder, video og lyd i bloggen og tillate at andre kan kommentere dine blogginnlegg
- Lagring av informasjon: Jeg kan hjelpe mine elever å lagre informasjon på digital form slik som blogger, wikier, podcaster eller portefølger (dvs. slik at det er tilgjengelig hjemme, på reise og til eksterne eksperter / rådgivere)
- Kommunikasjon: Jeg kan hjelpe mine elever å kommunisere synkront og asynkront gjennom tekst, tale og video.
- Dokumentasjon: Jeg kan skrive innlegg på nettet for å dokumentere læringsaktiviteter/hendelser og legge til rette for elevenes bruk av dette materialet etterpå (e-portefølge, skjermopptak, klassens blog / wiki).

'download as wav' to save to your computer)

If your audio is not in the right format then use [Zamzar](#) to get it in mp3 format. Add the audio file, in **mp3 format**, as an attachment in your email to post@posterous.com. This will create your second blog post with the difference that this time it is a podcast!

Anbefalt læringssti:

Her finner du anbefalt rekkefølge for de forskjellige aktivitetene i leksjonen:

1. I mappen "Nettressurser om blogg" finner du noen lenker som handler om blogg. Se gjennom disse for å få en bedre forståelse av hva en blogg er generelt og spesielt til pedagogisk bruk.
2. Opprett din egen blogg, f.eks på blogspot.com, og utfør oppgavene som er angitt under "Oppgave om blogg"
3. Skriv et innlegg i diskusjonforumet i dette faget ("Diskusjonsforum generelt") og del adressen til din blogg med de andre studentene.
4. Lag intern refleksjonsblogg. Se mer infor om dette under "Intern loggføring og refleksjon"

Oppgave om blogg:

Som du sikkert har forstått allerede så dreier dette faget seg mye om å finne de rette ressursene på nette, bruke disse, vinne erfaring og lære, og da aller helst i kommunikasjon og samarbeid med andre.

Oppgaven denne gang dreier seg om å opprette en blogg og deretter skrive noen innlegg på bloggen. I første omgang er det rent tekniske ting som vi vil prøve, dvs finne ut hva en blogg er, hvordan den virker, forskjellige måter å poste innlegg til bloggen etc.

Så til selve oppgavene:

1. Velg deg ut et bloggverktøy, f.eks blogspot.com eller annet, registrer deg og opprett en blogg. Velg et navn på bloggen som avspeiler hva den handler om. Og hva skal den så handle om? Jo den kan handle noe om din bruk av IKT i undervisningene synes jeg må være passende. Her skal du skrive ned dine tanker om bruk av IKT i undervisning, hva du har prøvd og hvilke erfaringer du gjør deg.
2. Lag et første innlegg på bloggen der du forklarer litt av hensikten med bloggen, litt om deg selv etc. Innlegget skal lages ved å logge seg inn

	<p>på nettstedet og skrive i editoren til bloggverktøyet.</p> <p>3. Prøv også følgende måter å poste innlegg til bloggen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ved å sende vanlig mail til bloggen • Ved å sende MMS-melding fra telefon • Ved å bruke egen app på telefonen <p>4. Husk at du fritt kan prøve så mye du vil å poste innlegg til bloggen. Du kan slette eller deaktiver slike testinnlegg etterpå slik at de ikke blir synlige</p> <p>5. Prøv også om du kan poste bilder, videoer, lydfiler til bloggen. Bruk gjerne telefonen i tilfeller som dette siden bilder, video og lydopptak da er i samme "boksen" som du bruker til å poste innlegg.</p> <p>6. Lag et blogginnlegg nummer 2 der du via en podcast (video eller lydfil) kort forklarer hvordan du kan bruke bloggen og telefonen din til å lage podcast som dette. Innled blogginnlegget ditt med noe tekst.</p> <p>7. Til slutt må du huske å "tagge" innleggene dine på bloggen. Hva er hensikten med slike "tags"?</p> <p>Nettressurser:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Blogs in plain English • Blog i Wikipedia • Pedagogisk bruk av blogg
<p>Task 1.2 Our values & beliefs about teaching Resource</p> <p>VITAE learning outcomes:</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)</p>	<p>Leksjon 03 - Undervisningsstil og coaching simulering</p> <p>Disse læringsutbyttene gjelder for denne leksjonen. Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bli kjent med og bevisst på din egen læringsstil • Bli kjent med din egen rolle når du skal coache andre mennesker. • Få praktisk erfaring i å coache noen ved å bruke et coaching-simuleringsverktøy. • Kommunikasjon: Jeg kan hjelpe mine elever å kommunisere synkront

Time: 90-120 minutes

Before adding to our repertoire of teaching practices it is a good idea to examine our values and beliefs about teaching as this will help us understand what we are prepared to accept and what may be more challenging.

1. Teaching style survey

Try this [teaching style survey](#)

(<http://members.shaw.ca/mdde615/tchstysquiz7.htm>, 30 July 2012). Note down the main results of the survey.

2. Coaching simulation

You will now try out a simulated [coaching session](#)

(http://www.doceo.co.uk/mentmaze_web/index.html, 30 July 2012) in a teaching environment. The link to start the simulation is at the bottom of the page in the link given above. You might find it worthwhile to download and fill in the [document](#) to record your decisions so that you can re-trace your steps. Work with your group partners as follows:

xx <>> yy<>> zz ...

As you go through the learning maze together focus on the following:

- Which type of questions seems to make the conversation progress?
- What links can you make between the teaching style identified in Task 1.2.1 above and the approach to coaching you followed in the simulation?

Post your reflection on your collaborative work on the simulation to your posterous blog. Remember to send your email to post@posterous.com from

og asynkront gjennom tekst, tale og video.

- Dokumentasjon: Jeg kan skrive innlegg på nettet for å dokumentere læringsaktiviteter/hendelser og legge til rette for elevenes bruk av dette materialet etterpå (e-portefølge, skjermopptak, klassens blog / wiki).

Anbefalt læringssti:

Her finner du anbefalt rekkefølge for de forskjellige aktivitetene i leksjonen:

1. Les igjennom nettressurser om læringsstil i Nettressruser om læringsstil og coaching
2. Gjennomfør spørreundersøkelsen om læringsstil for å kartlegge egen læringsstil
3. Les igjennom nettressurser om coaching i Nettressruser om læringsstil og coaching
4. Se på instruksjonsvideoen om demonstrasjon av coaching
5. Se på instruksjonsvideoen om coaching og spørsmål
6. Start opp coaching simuleringsverktøyet og gjennomfør en simulering med coaching. Prøv flere mulige veier i verktøyet dersom du oppdager at du går i sirkel.
7. Lag et nytt innlegg i din interne refleksjonsblogg, der du reflekterer over dine erfaringer med egen læringsstil og coaching. Se mer info om dette under "Intern loggføring og refleksjon"

Intern loggføring og refleksjon:

Som grunnlag for vurdering i dette faget må du loggføre og reflektere over alt du gjør, dvs i alle ukesaktivitetene. Lag derfor flere innlegg i din egen interne refleksjonsblogg under ePortfolio (du finne den øverst i menylinja til it's learning).

Her skal du altså først loggføre alt du har gjort i denne ukesleksjonen og deretter reflektere litt over det du har gjort, om dette kan brukes i din praktiske undervisningshverdag, hvordan det kan brukes etc. Vis gjerne til idéer/opplegg du har funnet på nettet som du tror kan brukes i din undervisning (husk å ta med

the same email as you used to start it. You choose whether to submit in the form of text or audio.

You may like to use the advice given in the video below to help you decide on your response.

Source: <http://youtu.be/MynAJP5D1vs>



Task 1.3 Preparing for the journey (diary & packing list)

VITAE learning outcomes:

4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)
7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity

referanser).

Husk at denne interne bloggen skal fylles ut for hver uke. Ved slutten av semesteret kan du plukke ut 3 innlegg fra denne interne refleksjonsbloggen som vi legger til grunn for vurderingene i faget (dvs karaktersettingen).

Nettressurser:

- Læringsstiler – hva er nå det?
- Læringsstil – 3 ulike tilnærminger
- En spørreundersøkelse om læringsstil
- Coaching i Wikipedia
- Artikkel om hvordan du lykkes med coaching
- Video med demonstrasjon av coaching
- Video om coaching og spørsmål
- Coach simuleringsverktøy

Leksjon 04 – TIM og GROW

Disse læringsutbyttene gjelder for denne leksjonen.
Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du:

- Bli kjent med en del eksempler som ligger nært opp til dine egne erfaringer
- Bli i stand til å ta dine egne GROW-avgjørelser
- Bli i stand til å lage din egen e-portefølge

8. Assessment: I can identify how the learning outcomes related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this.

13. Portfolio: I have started or added to an existing portfolio

Time: 90-120 minutes

In this series of tasks you will be looking at examples of ICT integration and choosing those which most closely match your own situation. You will also be exploring an important tool used in coaching, the GROW model and starting to document your learning journey in an e-portfolio.

1. The [Technology Integration Matrix \(TIM\)](#)

The [Technology Integration Matrix](#) is like a tourist guidebook. It shows you some of the places you might like to visit on your trip to integrate ICT and what you would do there.

[TIM](#) shows examples of different types of learner activities on the vertical axis and different levels of technology integration on the horizontal axis. Choose 3 or 4 adjacent cells in the matrix to explore. Each cell includes a text description and example videos from 4 different subject areas (maths, science, social studies and language). Watch **one** video from each of your chosen cells.

- Dokumentasjon: Kunne skrive innlegg på nettet for å dokumentere læringsaktiviteter/hendelser og legge til rette for elevenes bruk av dette materialet etterpå (e-portefølge, skjermopptak, klassens blog / wiki). (4)
- Læring: Kunne identifisere forventede læringsutbytter fra bruken av bestemte IKT-verktøy for en bestemt læringsaktivitet (7)
- Vurdering: Kunne identifisere hvordan læringsutbyttene tilknyttet IKT-relaterte aktiviteter skal bidra til vurderingen av elevene og å kunne og bruke egnede verktøy for å registrere dette (f.eks. faglig utvikling og coaching) (8)
- Portefølge: Begynt på eller lagt til nytt materiale til en eksisterende e-portefølge. (13)

Anbefalt læringssti:

Her finner du anbefalt rekkefølge for de forskjellige aktivitetene i leksjonen:
I denne leksjonen skal vi utføre en rekke oppgaver der vi ser på eksempler der IKT er tatt i bruk i organisasjonen og deretter plukke ut den som best matcher din egen arbeidsplass og din egen bruk av IKT. Du skal også undersøke et viktig verktøy som brukes i coaching, du skal se på GROW-modellen og videre skal du fortsette med å dokumentere "læringsturen" din i e-porteføljen.

Merk også at vi noen ganger i dette kurset bruker en reisemetafor der du er ute på en reise i nytt land og i nye områder der du ser nye ting, der du smaker på lokal mat, opplever kulturen på de nye stedene etc. Du reiser altså blant "digital natives" og hører så mye erfaring du bare greier og tar dette med deg hjem og prøver dette ut i ditt eget miljø. På samme måte som turister opplever/erfarer ting på sine reiser og tar dette med seg hjem skal du se/erfare hvordan andre

Levels of Technology Integration into the Curriculum			
Entry	Adoption	Adaptation	Innovation
The teacher begins to use technology tools to deliver curriculum content to students.	The teacher directs students in the conventional and procedural use of technology tools.	The teacher facilitates students in exploring and independently using technology tools.	The teacher facilitates learning of students to use technology tools to achieve learning goals.
Active Students are actively engaged in using technology as a tool rather than passively receiving information from the technology.	Information passively received more	Click below to see social studies video example.  Conventional independent use of tools; some student choice and exploration more	Choice of regular, self-directed use more
Collaborative Students use technology tools to collaborate with others rather than working individually at all times.	Individual student use of tools more	Collaborative use of tools in conventional ways. more	Collaborative use of tools; some student choice and exploration more
Sample 4 cells to explore 			

You may like to use the [Google Translate](#) tool if the text is too dense. This time insert the web address (<http://fcit.usf.edu/matrix/tim/matrix>) in the dialogue box instead of a block of text.

Reflect on the following:

- Make a list of the ICT tools you have used so far in the course and classify them according to which are new to you and which familiar.

benytter seg av IKT i undervisningen og det beste av dette, eller det som du finner brukanes tar du med deg "hjem" og prøver i eget klasserom.

Nedenfor finner du en anbefalt rekkefølge å gjøre tingene i denne leksjonen:

Teknologiintegrasjonsmatrisen TIM

1. Teknologiintegrasjonsmatrisen TIM (som du finner under Ressurser som et interaktivt nettsted og som et PDF-dokument) er som en guidebok for turister. Den viser deg plasser du gjerne ønsker å besøke på reisen din. Husk at reisen din dreier seg om å finne ut mest mulig om hvordan du kan integrere IKT i din undervisning. Så TIM viser deg "steder" å besøke og hva du kan gjøre der.
TIM viser deg eksempler på forskjellige typer læringsaktiviteter langs den vertikale aksen og forskjellige nivåer av teknologiintegrasjon langs den horisontale aksen. Velg 3-4 naboceller i matrisen som du ønsker å undersøke nærmere. Nå snakker vi også om den *interaktive matrisen* som du finner på nettstedet for TIM. Hver celle inneholder en beskrivelse av aktuell læringsaktivitet på et gitt teknologisk nivå. Videre finner du fire videoer i hver celle som eksemplifiserer denne cellen for hvert av fagområdene matematikk, naturvitenskap, samfunnsfag og språkfag. Velg deg én video fra hver celle, en video som matcher ditt fagområde.
Bruk gjerne Google translate for å oversette til norsk dersom det blir mange uvante fagstermer. Start med nettstedet [translate.google.no](#) og lim inn web-adressen til TIM, dvs <http://fcit.usf.edu/matrix/matrix.php> i det feltet du normalt ville lime inn teksten. Da får du en web-adresse du kan klikke på som gir deg en norsk oversettelse av TIM.
Reflekter over følgende:
 - Lag en liste over IKT-verktøy som du har brukt så langt i dette faget som du tar nå (dvs Web 2.0 og coaching ...) og grupper

<p>Which of the tools do you find most promising in your current situation?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Which column of the TIM do you mostly operate in at the moment? Can you give concrete examples? • Can you think of a way of moving one column to the right using one of the examples you mentioned above? <p>a) Post your reflections in the TIM forum and</p> <p>b) respond to at least two of your colleagues' posts either to clarify what they have said or to note significant similarities or differences.</p> <p>2. The GROW coaching model</p> <p>The video below explains the GROW coaching model. You should be able to recognise many of the key elements from what you have done in the course so far.</p> <p>Note: Video is no more available on You Tube, 30 July 2012</p> <p>You should now be able to add a 4 line GROW statement to the GROW statement forum. The 4 lines will be:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Goal: What is your SMART goal? • Reality: • Obstacles & options: • Way forward: The Adult Education Online tool from Task 1.1 should have given you some ideas about this. <p>Your facilitator has added her 4 line GROW statement to the GROW statement forum as an example.</p>	<p>dem etter hvilke verktøy som er nye for deg og hvilke som du er godt vant med. Hvilke av verktøyene så langt synes du virker mest lovende i forhold til din hverdag i skolen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvilk en kolonne i TIM opererer du mest innenfor i øyeblikket? Kan du gi noen konkrete eksempler? • Hvordan kan du bevege deg en kolonne mot høyre (dvs bruk av mer IKT) ved å bruke noen av eksemplene du nevnte i det første kulepunktet ovenfor. <ol style="list-style-type: none"> 2. De refleksjonene du gjør skal du skrive inn i et innlegg på diskusjonsforumet TIM-forum her i it's learning. 3. Deretter skal du respondere på minst to av de andre kursdeltakernes innlegg i TIM-forum. Denne responsen kan være et spørsmål for å klargjøre ting eller det kan være utsagn der du skriver ned noen tanker om hvordan du har forstått innlegget til den andre. Du kan også kommentere på likheter og forskjeller i eksemplene som er lagt fram i innleggene på TIM-forum. <p>GROW coaching-modellen</p> <p>Bruk lenkene i mappen Ressurser for å lære om GROW-modellen.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Etter å ha lært om GROW skal du nå lage ditt eget "GROW-statement" i diskusjonsforumet GROW-forum. Her skal du skrive inn ditt 4-linjers GROW-statement, dvs om Goal, Reality, Obstacles & Options og til slutt Way forward. Når du har gjort dette har du anvendt GROW-modellen på din egen situasjon slik den fortøner seg i din jobbsituasjon. I neste ukes leksjon skal vi anvende GROW-modellen for å hjelpe en kollega. Det er derfor viktig at du nå har satt deg godt inn i modellen. <p>E-portefølje</p>
--	---

Congratulations! You have now been applying the GROW model to your own situation. Next week you will apply the GROW model to help a colleague.

3. E-portfolio

The e-portfolio is your diary of your learning journey.

a) What is an e-portfolio? Try this short [quiz](#).

An important part of *coaching* is noting down what has been agreed and what has been achieved.

An important part of *learning* is noting down what has been learned and to show examples of what has been learned. This could be in a portfolio.

Nowadays this portfolio can be electronic.

b) What does an e-portfolio look like?

Some people decide to make their own portfolio for example in a blog such as Posterous or a wiki. Some learners are in institutions where they are told how their portfolio must be presented. Examine **one** example of an institutional e-portfolio [here](#).

c) What will YOUR e-portfolio look like?

You must now choose what to use for your portfolio where you will display what you have learned on the VITAE course. You have three choices.

- The [VITAE e-portfolio](#): You can use this template to show what you have achieved on the VITAE course.
- Your posterous blog: You can continue to add to your posterous blog as evidence of what you have achieved.
- Another option: If you have another tool which you would rather use,

E-porteføljen er din "reisedagbok". Du har såvidt startet på den i en tidligere leksjon. Nå skal vi ta den i bruk fullt og helt.

1. Hva er en e-portefølje? Prøv denne [lille quiz-en](#) for å finne ut mer. En sentral del i coaching er å notere ned hva en er blitt enige om og hva som er oppnådd så langt. Tilsvarende er det også i læring, dvs notere ned hva som er lært samt vise eksempler på hva som er lært. Det er her e-porteføljen kommer inn. I dag er det selvsagt snakk om elektroniske porteføljer, dvs e-porteføljer.
Se også noatet E-portefølje for VITAE-kurs for en slags mal for en fagportefølje for dette faget.
2. Hvordan ser en e-portefølje ut? E-porteføljer kan lages i forskjellige verktøy, f.eks i en offentlig blogg a la blogspot eller i en wiki. I mange tilfeller er det også snakk om e-porteføljer innenfor et LMS-system (f.eks i its learning) slik som i dette faget. E-porteføljen kan da være privat, innefor faget eller i full offentlighet. Du bestemmer dette selv. Flere eksempler på e-porteføljer finner du hos [LaGuardia Community College](#). Prøv f.eks Gallery og deretter Education.
3. Hvordan skal så DIN e-portefølje se ut? Du må nå avgjøre hvor du ønsker å ha din e-portefølje for dette kurset i "Web2.0 og coaching". Du har disse alternativene:
 - Fortsette med e-porteføljen i its learning, dvs den du allerede har startet med. (*NB! Det virker som its learning sitt bloggverktøy er noe ustabilt. I tillegg synes jeg det er lite brukervennlig. Jeg anbefaler derfor at vi kutter dette verktøyet i its learning og velger et annet. Se punktene nedenfor*)
 - Velge et annet bloggverktøy "der ute", f.eks blogspot.com eller annen blogg.
 - Annet, f.eks wiki (wikispaces.com), Google docs eller annet.
 - *Kommentar til valg av e-portefølje: For både bloggverktøy og wiki kan du velge om de skal være lukket og dermed bare*

<p>such as a wiki or a Google Doc, then please feel free to do so.</p> <p>Tell us where you have decided to build your e-portfolio and why in the My ePortfolio forum.</p>	<p><i>invitere har adgang eller om du vil at det skal være i full offentlighet. Du velger dette selv. Ta med en begrunnelse for valget ditt.</i></p> <p>4. På diskusjonsforumet ePorteføje-forum skal du fortelle oss hvilket e-porteføljeverktøy du har valgt og hvorfor. Si også noe om du har en åpen eller lukket e-portefølje og begrunn hvorfor.</p> <p>Mal for hva som bør være med i e-portefølje</p> <p>Nedenfor finner du et anbefalt oppsett for hva du bør ta med i e-porteføljen din. Det er altså snakk om refleksjoner du gjør deg etter hver leksjon, hva du har funnet ut, hva du har lært, hva av dette du kan benytte i din egen jobb som lærer etc.</p> <p>Oppsett for hver leksjon</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oversikt over leksjonen: <ul style="list-style-type: none"> • Start med å gi en kort oversikt over leksjonens tema. Her er det kun snakk om noen få linjer. • Spør også deg selv om det er tydelig hva denne leksjonen dreier seg om. 2. Læringsutbyttene: <ul style="list-style-type: none"> • Ta deretter for deg hvert læringsutbytte for leksjonen og relater den til de læringsaktivitetene vi har holdt på med i denne leksjonen. Fortell hva du konkret har oppnådd av kunnskaper og ferdigheter i forhold til hvert læringsutbytte. Du skal altså konkretisere læringsutbyttene og overbevise deg selv (via refleksjon) at du har kommet i mål i forhold til læringsutbyttene. • Si også noe om hva du synes var mest vanskelig i denne leksjonen 3. Hva har jeg lært?
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> Si deretter noe om hvilke konskevenser dette har for din egen jobbsituasjon som lærer, hva og hvordan dette kan brukes i din egen undervisning, hvordan dette kan brukes av deg for å bli en bedre lærer etc. Kort sagt: Hva har jeg lært? <p>Nettressurser:</p> <ul style="list-style-type: none"> TIM – Technology Integration Matrix GROW ePortfolio
--	---

English Version of Module 2	Language Adapted Version
<p>Overview of module 2</p> <p>There are three tasks in this module which should take you about 6 hours to complete (two hours each). Once again two of the tasks require you to meet synchronously with colleagues).</p> <p>In task 2.1 you will examine some issues which may be barriers to ICT integration in your institution. You will add your responses to these cases using a mix of text and audio.</p> <p>In task 2.2 you will explore a selection of existing Communities of Practice to find out whether these could be helpful to you later. You will also be invited to a synchronous meeting with Carla Arena, an English teacher based in Brasilia, Brazil who will let you into her secret about how she managed to embed a resource-sharing approach in her institution.</p> <p>In task 2.3 you will identify a tool you know and a tool you'd like to know more</p>	

<p>about. You will produce a job aid about the tool you know and give feedback on the job aids produced by your course colleagues.</p>	
<p>You should complete these tasks before midnight GMT May 29th.</p>	
<p>Task 2.1 Culture Clashes</p> <p>VITAE Learning Outcomes:</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness)</p> <p>6. Group work: I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction</p> <p>Time: 90-120 min</p> <p>Culture Clashes</p> <p>Using digital tools raises many issues regarding privacy, appropriate behaviour, persistent digital footprints, teacher and learner roles and the boundaries between work and play. In this task we will be exploring some of these conflicts or culture clashes and meeting strategies to deal with them. We will also explore these culture clashes as part of the coaching process.</p> <p>Task 2.1.1 Portable Apps - Home from Home</p> <p> PORTABLEAPPS.COM YOUR DIGITAL LIFE, ANYWHERE™</p> <p>Listen to this audio introduction.</p>	<p>Leksjon 05 – Barrierer for IKT-integrasjon</p> <p>Disse læringsutbyttene gjelder for denne leksjonen: Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gjøre rede for hvor enkelt/vanskelig det er å bruke IKT i læringsaktiviteter i din institusjon. • Kjenne til Portable Apps og hvordan det kan benyttes dersom det er vanskelig å bruke IKT i læringsaktiviteter i din institusjon. • Kommunikasjon: Jeg kan hjelpe mine elever å kommunisere synkront og asyntront gjennom tekst, tale og video. • Trygg bruk: Jeg kan hjelpe mine elever å bruke elektroniske applikasjoner på en trygg måte (f.eks. elektronisk identitet, privatliv, pålitelighet). • Gruppearbeid: Jeg kan legge til rette for gruppearbeid på nettet, ved hjelp av metoder som kompleks instruksjon. <p>Anbefalt læringssti:</p> <p>Kulturkonflikter</p> <p>Bruk av digitale verktøy reiser mange spørsmål om personvern, passende oppførsel, varige digitale fotavtrykk, lærer- og elevroller og grensene mellom arbeid og lek. I denne leksjonen skal vi utforske noen av disse konfliktene eller kulturkonfliktene og se på strategier for å håndtere dem. Vi vil også utforske</p>

You can try the portable apps mentioned in the audio out by copying this [VITAE collection](#) of Portable Apps onto a USB stick (make sure there is enough unused memory). To use the portable apps, look at the files on your USB stick and double click on *StartPortableApps.exe*. This will launch a menu so that you can choose to open one of the programs or start working on a file (text, audio, video or image).

Post to your Posterous blog:

Either try out the portable apps and let us know your ideal combination of programs from the list at the [Portable App directory](#)

OR if you don't need Portable Apps then let us know what the IT culture is like at your institution. For example could you plan to set up a Facebook group with your class or is Facebook blocked? Could you easily use audio like the [Voicethread](#) below in a class or would you need to order some tech support to set up the computers to play and record?

Task 2.1.2 Culture clashes & coaching

The adoption of digital technologies raises many fears in teachers. Some of these fears include losing control of the learning process, not knowing as much about the digital technologies as their students and exposing themselves to dangers online. These fears are very likely to be part of the obstacles you uncover in the GROW coaching process. In the Voicethread below you will meet several of these obstacles and you will be asked to think about which coaching questions will be appropriate in each of these situations.

Watch and listen to the four pages on this [Voicethread](#). You will be invited to add your comments on the issues mentioned. (Make sure your audio is on).

disse kulturkollisjonene som en del av coaching prosessen.

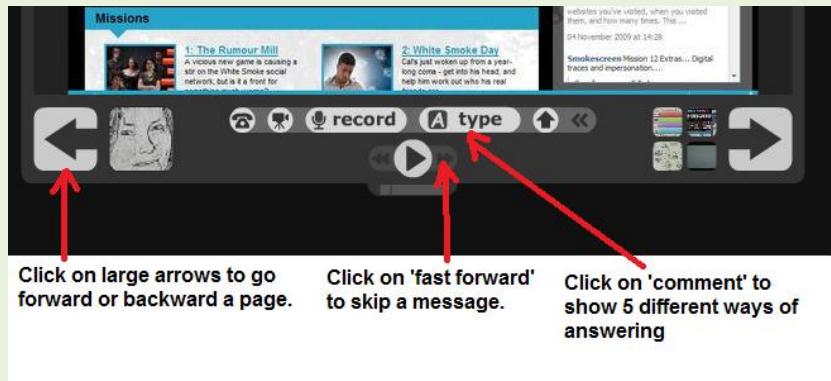
- Lytt til denne introduksjonen i form av en [lydfil](#).
- Skriv et innlegg i din blogg som beskriver IKT-kulturen i tilknytning til din arbeidsplass. Kan du fritt benytte alle de IKT-verktøy du selv måtte ønske? Dersom du for eksempel planlegger å sette opp en Facebook-gruppe med klassen din vil dette være greit eller vil Facebook være blokkert? Kan du enkelt bruke verktøy for lydopptak som for eksempel Voicethread eller lignende i en klasse, eller vil du måtte bestille teknisk støtte for å sette opp datamaskinene til å spille av og ta opp lyd?
- Prøv ut Portable Apps nevnt i introduksjonen ved å kopiere denne [VITAE samlingen](#) av Portable Apps på en minnepinne (USB) (pass på at det er nok ubrukt minne). For å bruke Portable Apps må du se på filene på minnepinnen og dobbeltklikk på *StartPortableApps.exe*. Dette vil lansere en meny slik at du kan velge å åpne en av de programmene eller begynne å jobbe på en fil (tekst, lyd, video eller bilde). Se hvordan dette kan brukes i denne [skjermminnspillingen](#).
- Skriv et innlegg i din blogg om hvilken kombinasjon av de verktøy du finner i Portable Apps du ville ha behov for i din jobbsituasjon. Alternativt hvorfor du ikke har bruk for dem hvis du mener du ikke har det.

Kulturkollisjoner og coaching

Innføringen av digital teknologi oppleves av mange som litt skremmende. Noen lærere frykter at mister kontrollen over læringsprosessen, siden de ikke vet så mye om de digitale teknologiene som sine studenter og utsette seg selv for farer på nettet. Denne frykten vil svært sannsynlig være en del av de hindringene du avdekker i GROW coaching prosessen. I [Voicethread](#) nedenfor vil du møte flere

TRANSFORMATION PICUTRE

In order to complete the tasks you need to listen and watch all four pages and add your comments by clicking on the 'comment' button. The image below shows the important buttons you need, to move around in [Voicethread](#). You will be invited to register in order to contribute.



av disse hindringene, og du vil bli bedt om å tenke på hvilke coaching spørsmål som vil være hensiktsmessige for hver av disse situasjonene. Merk deg at denne skjerminnspillingen består av fire sider og fire ulike problemstyllinger som du må svare på.



- Se og lytt til alle de fire sidene på [Voicethread](#) om coaching. Du vil underveis bli invitert til å legge inn dine egne kommentarer på de tingene som er nevnt, men det trenger du ikke gjøre. Spill inn egne lydfiler med kommentarer som du legger ut på din egen blogg (kontroller at lyden er på før du gjør opptak). Spill inn en kommentarfil for hver side om coaching der du svarer på det Anne ber deg om.
 - Viser en forenklet versjon av en TIM (technology integration matrix) som dere har sett på før. Beskriv noen av dine kolleger

og pek på hvilket nivå i denne matrisen de hører hjemme.
Hvilke coaching spørsmål ville du stilt for å hjelpe dem å utvikle seg videre?

- Fokuserer på vår identitet på nettet og bruken av seriøse spill for å lære konsekvensene av hvordan man opptrer på nettet. Smokescreen er et eksempel på et slikt spill. Hvordan ser du på nytteverdien av denne type spill? Hvilke coaching spørsmål/tilnærming ville du stilt til en kollega for å få denne til å vurdere bruken av et slikt spill istedenfor tradisjonell undervisning?
- Her ser vi på en modell der den som skal lære er plassert i sentrum. Mange lærere sliter med å håndtere denne settingen da de ikke ønsker å gi fra seg kontrollen over läresituasjonen og frigjøre seg fra rollen som eksperten i et læringsmiljøet. Hvilke coaching spørsmål/tilnærming ville du stilt lærere i tilknytning til en slik undervisningssituasjon.
- En animasjon som viser fremtidens student og denne studiesituasjon (konnektivisme) fra studentes synsvinkel. Hvordan vurderer du sansynligheten for at dine elever vil/kan jobbe på denne måten. Vanligvis må både lærere og elever læres opp i hvordan dette skal gjøres. Kjenner du eksempler på undervisningsopplegg som allerede er lagt opp på denne måten? Har du noen ideer til hvordan du kan få til dette for dine egne elever?

Nettressurser:

- En introduksjon
- Portable apps
- Skjerminnspilling om Portable Apps
- Voicethread
- Voicethread coaching

<p>Task 2.2 Speaking with the natives</p> <p>VITAE learning outcomes</p> <p>1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources. (e.g. RSS, Wikipedia)</p> <p>2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (e.g. so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors)</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.</p> <p>Time: 90-120 minutes</p> <p>Speaking with the 'Natives'</p> <p><u>Marc Prensky</u> famously divided ICT users into digital natives and digital immigrants; the immigrants being those who did not grow up with ICT and who therefore 'speak ICT with an accent' and are never entirely comfortable with it. This idea has spread widely and has also been widely criticised but it is a useful metaphor. In this four part task you will meet some digital natives to see what you can learn from them.</p> <p>2.2.1. Explore relevant CoPs</p> <p>An effective learning approach is self-directed learning and almost from the beginning of the digital age enthusiastic teachers have found different ways to</p>	<p>Leksjon 06 – CoPs og deling</p> <p>Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Være i stand til å forklare hva metaforen digitale innfødte betyr. 2. Registrere deg og prøve ut noen nettsteder for lærere (CoP - Community of Practice) som inneholder mange ressurser og mye erfaring når det gjelder bruk av digitale verktøy i læringsaktiviteter. 3. Være aktiv i diskusjonsforumet til en eller flere av disse CoP-ene ved f.eks å stille et spørsmål, svare på et innlegg eller rett og slett reflektere over noe du leste på den/de aktuelle CoP-ene. 4. Informasjonskilder: Kan hjelpe mine elever til å finne og til å evaluere relevant informasjon som f.eks bilder, kart, lyd- og videofiler fra både IKT-kilder og fra tradisjonelle kilder (1) 5. Informasjonslagring: Kan hjelpe mine elever med å lagre informasjon i digital form slik som i blogger, wiki-er, podkaster eller eporteføljer slik at disse er tilgjengelig fra jobb, hjemmefra, på reise og dessuten til eksterne eksperter/rådgivere (2) 6. Kommunikasjon: Jeg kan hjelpe mine elever å kommunisere synkront og asynkront gjennom tekst, tale og video. (3) 7. Deling: Prøvd å dele mine IKT-kunnskaper med en kollega (intern eller ekstern) minst en gang (11). <p>I denne leksjonen skal vi undersøke noen utvalgte nettsteder av typen Communities of Practice (CoP) i den hensikt å finne ut om noen av disse kan brukes av deg seinere som en kilde for informasjon, som et sted å kommunisere med andre som jobber med det samme som du etc. Du skal også se gjennom en film der Carla Arena som er lærer i Brasil. Hun vil snakke om hvordan hun greide å forvandle sin skole til en skole der alle delte på alle ressurser.</p>
---	---

exchange information and experiences about the new digital tools in various communities of practice. A [community of practice](#) is a group of people with a shared goal who discuss, share and experiment to find best practice in their field.

In this task you will explore a [community of practice](#) for teachers interested in integrating ICT. As in any new situation in a new culture it is probably best to listen a while before contributing. Choose one of the following:

- [Classroom 2.0](#) - is a huge group with over 55,000 members so it may be a good idea to join and explore one of its many sub-groups such as [Google Apps, Beginner Group](#)
- [ICT4ALL](#) a forum which also offers regular live events on specific topics
- [Skype in the Classroom](#) which helps teachers set up projects and exchanges using Skype
- [Webheads](#) - has many online spaces but started originally as a Yahoo group.
- Facebook Here you need to 'friend' relevant organisations such as [The Consultants-E](#), [Facebook in Education](#) or join a relevant Facebook group such as [Digital Play](#) (or one in your native language).

Task: In the forum called [CoP](#) tell us which [Community of Practice](#) you explored and comment on one of the following:

- the tone of the contributions
- the resources available
- live events offered e.g. Webheads meet in [Tapped In](#) every Sunday at 12 noon GMT.

It would be a good idea to continue monitoring what is going on in your chosen CoP for the remainder of the VITAE course and then you can decide whether

Digital Natives and Digital Immigrants

Marc Prensky har i sitt dokument [Digital Natives, Digital Immigrants](#) delt brukere inn i digitale innfødte og digitale immigranter. Immigrantene er de som ikke vokste opp med IKT og derfor ikke snakker IKT-språket med en aksent og er derfor heller ikke helt komfortabel med dette språket. Idéen har fått stor utbredelse men også en god del kritikk. Men uansett så er det en besnærrende metafor som er enkel å forstå.

- *Oppgave:* Les gjennom dokumentet til Marc Prensky (bruk lenken over eller last ned fil under Ressurser). I bloggen din skal du kort gjengi metaforen og reflektere litt over hva du synes. Se også om du kan finne noe av kritikken som har kommet mot denne metaforen og omtalt kort dette også.

Communities of Practice

En effektiv måte å lære på er det som kalles for "selvstyrтt lร ring". Dette var en metode som raskt etablerte seg på nettet der entusiastiske lærere selv lærte på denne måten ved å utveksle (dele på) informasjon og erfaringer om de nye

digitale verktøyene ved å bruke såkalte Communities of Practice (CoP)

En CoP er en gruppe med folk med et felles må som diskuterer, deler og eksperimenterer for å finne "best practice" innenfor sitt fagomr de. I v rt tilfeller er det undervisning/læring.

Her skal du undersøke noen slik Communities of Practice for lærere og da

you want to continue being a member.

2.2.2. Speak with a teacher in a live meeting

In this presentation we meet Carla Arena, a teacher in Brasilia, Brazil who has found a way to encourage the teachers in her institution to share materials and explore the possibilities of digital communication. Carla has made a recording of her presentation on [Voicethread](#) which you can view embedded below. Please allow the original 60 minutes for this exercise.

primært for lærere som har interesse for å bruk IKT i læringsaktivitetene. Som i enhver ny situasjon er det best at du lytter i en periode før du bidrar selv. Det er alltid lurt å finne ut av hva det dreier seg om først.

Du skal ta for deg to slike CoPs som du skal se næremere på. Det er:

- Det norske nettstedet [Del og bruk](#) ...
- ... og det er et av disse utenlandske nettsteder. Du velger selv hvilket.
 - [Classroom 2.0](#) - er et stort nettsted med over 55 000 medlemmer. Finn deg en av undergruppene og bli medlem i den og undersøk deretter om dette er noe for deg. Merk at det kan finnes grupper som er "døde", dvs ingen aktivitet.
 - [ICT4ALL](#) er et forum som jevnlig tilbyr forelesninger LIVE på forskjellige tema
 - [Skype in the Classroom](#) som hjelper lærere å sette opp prosjekter ved å bruke Skype
 - [Webheads](#) - har mange rom det foregår forskjellige ting i. Startet opprinnelig som en Yahoo-gruppe
 - Facebook - Se om du kan finne relevante grupper på Facebook som omhandler læring. Sjekk både for norske og utenlandske. Noen utenlandske er: [The Consultants-E](#), [Facebook in Education](#) eller meld deg på en gruppe som f.eks. [Digital Play](#) (eller en annen f.eks på norsk dersom du finner det).
- *Oppgave:* I bloggen din skal du fortelle oss om CoP-ene du brukte (dvs den norske Del og bruk og en av de utenlandske) og kommenter på følgende:
 - Hvordan er tonen blant medlemmene (imøtekommende, hjelpende, avisende, hovmodig, sarkastisk, etc)
 - Kommenter på hva slags ressurser som finnes, omfang med

mere.

- Tilbys det LIVE-hendelser?
- Annet du synes er viktig å få med
- Det anbefales at du fortsetter å følge de aktuelle CoP-ene resten av kurset for bedre å kunne komme til en konklusjon om dette er noe for deg.

Hør på en lærer med erfaring

Carla Arena er en lærer som holder til i Brasil. Hun har funnet en metode der lærere oppmuntres til å dele på læremateriell og til å utforske mulighetene som digital kommunikasjon gir. Carla har laget en presentasjon om sine erfaringer som hun har lagt inn i verktøyet [Voicethread](#) og som du kan se på ved å klikke på bildet nedenfor.

Det interessante med Carlas erfaring er at hennes kollegaer ikke i det hele tatt var entusiastisk i starten. Men nå er de det.

- *Oppgave:* Se gjennom Carlas presentasjon. Sammenlign hennes synspunkter og erfaringer med det du tror er tilfellet for din egen institusjon. Del dette med oss i bloggen din.

Følg noen relevante blogger

Velg en av bloggene nedenfor og innrett deg slik at du følger denne bloggen. Det betyr at du på en eller annen måte for beskjed når det er skjedd noe nytt på bloggen. Se deg om på bloggen om du finner måter dette kan gjøres på.

	<ul style="list-style-type: none"> • Diginalet. Denne er norsk. • Nik Peachey's Learning Technology blog • Mange gode blogger finner du på Edublogs Awards • Langwitches av Silvia Rosenthal Tolisano <p>Det finnes mange forskjellige måter du kan følge blogger som dette:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Du kan klikke på en Follow-knapp (eller lignende) dersom det finnes på bloggeb • Legge blogg-adressen inn på en samleside f.eks i iGoogle, Netvibes or Pageflakes • Legge bloggadressen til en såkalt "newsfeed folder" i mail-programmet ditt (f.eks i Microsoft Outlook) eller i en online reader av typen Google Reader <p>Hovedhensikten er at oppdateringene skal komme til deg i stedet for at du må klikke på alle favorittbloggene dine for å sjekke om det har skjedd noe nytt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Oppgave:</i> Del med oss din favoritt-blogg når det gjelder bruk av IKT i læring, eller velg fra forslagene ovenfor. Fortell oss hvorfor du synes akkurat den valget er så god. <p>Nettressurser:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Del og bruk • Digital natives
Task 2.3 Try their dishes and customs VITAE Learning Outcomes 1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant	Leksjon 07 – Utprøving av verktøy Disse læringsutbyttene gjelder for denne leksjonen: Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du

information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources. (e.g. RSS, Wikipedia)

2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (e.g. so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors)

3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video

4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)

5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness)

6. Group work: I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction

Time: 90-120 mins

Task 2.3

In this task you will choose **one** tool which you think may be useful to you in your current work and familiarise yourself with it.

You will then make a screencast video to explain the tool's main features to a partner with the same native language as you. The partners are as follows:

Task 2.3.1 Choose a tool from [Web 2.0 Tools for Teachers](#) by Nik Peachey and try it out. If you prefer to work on a tool not covered in this book then please feel free to do so. For example you may like to focus on a tool you have already met in the VITAE course.

Task 2.3.2 Use email to arrange a coaching session with your facilitator to

1. Informasjonskilder: kunne hjelpe dine elever å finne og vurdere relevant informasjon, inkludert bilder, kart, lyd og video fra IKT kilder, på lik linje med tradisjonelle kilder(for eksempel RSS, Wikipedia).
2. Lagring av informasjon: kunne hjelpe dine elever å lagre informasjon på digital form slik som blogger, wikier, podcaster eller portefølger (dvs. slik at det er tilgjengelig hjemme, på reise og til eksterne eksperter / rådgivere).
3. Kommunikasjon: kunne hjelpe dine elever å kommunisere synkront og asynkront gjennom tekst, tale og video.
4. Dokumentasjon: kunne skrive innlegg på nettet for å dokumentere læringsaktiviteter/hendelser og legge til rette for elevenes bruk av dette materialet etterpå (e-portefølge, skjermopptak, klassens blog / wiki).
5. Trygg bruk: kunne hjelpe dine elever å bruke elektroniske applikasjoner på en trygg måte (f.eks. elektronisk identitet, privatliv, pålitelighet).
6. Gruppearbeid: kunne legge til rette for gruppearbeid på nettet, ved hjelp av metoder som kompleks instruksjon.

Anbefalt læringssti:

Prøv ut noen IT-verktøy

1. I den første oppgaven er det fokus på å dele dine favorittlenker i nettleseren med andre. Du er trolig vant til å ta vare på dine favorittlenker i nettleseren din gjennom "Favoritter"-funksjonen. Du kan også lagre dine favoritter i et nettbasert verktøy som [Diigo](#). De lenkene vi ønsker å dele med andre samler vi i en egen gruppe. Via en lenke kan alle se lenkene i en gruppe uten å være registrert i Diigo. Se for eksempel en samling lenker for UnderstandIT prosjektet [her](#). Men hvis du ønsker å ha en mer aktiv del i en samling lenker må du registrere deg i Diigo og søke om å bli lagt til den aktuelle gruppen, eller bare

explore the potential for using this tool in your work. The session will last 30-60 minutes and will take place in Skype unless you prefer another online venue.

Task 2.3.3 Make a short (less than 5 minutes) screencast explaining the main features and uses of the tool to a colleague in your native language using [Screenr](#) (watch the video on their home page to find out how it works). As part of your preparation for your screencast you might like to use the web page translation function of Google Translate to see how much of the page can be translated to your native language and whether this would be helpful as part of your screencast.

Task 2.3.4 Post the video link (or embed it) to the forum called [My Screencast](#). View and comment on your partner's screencast in the forum. If you also published your Screenr video to YouTube then you could post the YouTube address of your screencast to your Posterous blog which will embed the video directly there.

- folge den slik at du blir varslet når nye linker er lagt til. Prøv ut dette verktøyet og kommenter fordele og ulemper på din refleksjonsblogg.
2. Videre skal du nå velge ett IT-verktøy som du tror kan være nyttig for deg i din nåværende jobb og gjøre deg kjent med det. Du kan velge blant de verktøyene som er beskrevet i [Web 2.0-verktøy for lærere](#) ved Nik Peachey og prøve ut det. Eller du kan arbeide med et verktøy som ikke dekkes i denne boken, for eksempel ett av de verktøyene du allerede har møtt i dette kurset. Etter at du har valgt verktøy og gjort deg kjent med det, skal du lage et skjermopptak (video) for å forklare verktøyets viktigste funksjoner til en kollega på jobben. Lag et relativt kort (mindre enn 5 minutter) skjermopptak som forklarer hovedtrekkene og bruk av verktøyet til en kollega ved hjelp [Screenr](#) (se videoen på deres hjemmeside for å finne ut hvordan det fungerer) eller Camtasia. Ved behov kan du bruke automatisk oversettelsesfunksjonen i Google Translate for å oversette fra engelsk til norsk hvis du mener dette kan være nyttig som en del av skjermopptaket ditt. Legg ut en lenke til skjermopptaket på erfaringsbloggen din.
 3. Skriv også et innlegg i diskusjonsforumet i dette kurset der du deler lenken til din egen erfaringsblogg. Kommenter på minst 2 andre studenter sine videoer i deres erfaringsblogger
 4. Bruk e-post for å arrangere en coachingssesjon med din veileder (Bjørn og Geir) for å utforske potensialet for bruk av dette verktøyet i ditt arbeid. Coaching sesjonen vil være ca. 30 minutter og vil finne sted i Skype med mindre du foretrekker en annet verktøy.

Nettressurser:

- Verktøy for skjermopptak
- Tips til Web 2.0 verktøy
- Diigo – Understand IT
- Diigi – verktøy for å dele favorittlenker

English Version of Module 3	Language Adapted Version
<p>Overview of module 3</p> <p>At this stage of the course you have experienced several different digital tools for documenting, storing, sharing and collaborating with colleagues who may be far away. Some of these you have worked with directly such as Posterous and Voicethread while you have met some other tools passively as readers such as dotsub which allows you to add subtitles to video in translation.</p> <p>Now it's time to plan a pedagogical activity of your own. The two parts of the task should take you approximately six hours to complete in all. In the first part you will explore best practice.</p> <p>In the second part you will plan a learning activity and you will both offer coaching support to a VITAE colleague on their plan and receive similar support from them on your plan.</p> <p>There is also a final evaluation activity.</p> <p>You should complete these tasks before the end of the module at midnight GMT June 12th.</p> <p>Task 3.1: Best Practice Resource</p> <p>Task 3.2: Learning activity planning</p>	

Task 3.1 What do I want to take home with me?

VITAE Learning Outcomes

- 7. Learning:** I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity.
- 8. Assessment:** I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this.

Time: 90-120 minutes

3.1.1 Best Practice

It is time to start thinking about planning your own learning activity incorporating appropriate digital tools (i.e. a lesson or series of lessons). To help you with some initial ideas you will be thinking about the tools you have already used in this course and getting some ideas from external sources. Start by looking at the following case study:

[Christopher Columbus: Hero, Villain or Victim?](#)

In this learning activity a teacher enables her class to find out much more about Christopher Columbus through the use of digital tools than would have been possible by using a text book. Although this learning activity happened in a fifth grade class, the research orientation of the activity is applicable to any older group of learners.

E.g. It could have been a food technology class exploring the recent [e coli](#)

Leksjon 08 – Beste praksis

Disse læringsutbyttene gjelder for denne leksjonen:

Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du

1. Læring: Jeg kan identifisere forventede læringsutbytter fra bruken av bestemte IKT-verktøy i en bestemt læringsaktivitet (7)
2. Vurdering: Jeg kan identifisere hvordan læringsutbyttene tilknyttet IKT-relaterte aktiviteter skal bidra til vurderingen av elevene og å kunne og bruke egnede verktøy for å registrere dette (f.eks. faglig utvikling og coaching) (8)

Anbefalt læringssti:

Eksempler på undervisningsopplegg

Det er nå tid for å begynne å planlegge (iallfall tenke på). Konkret planlegging starter i neste leksjon) din egen læringsaktivitet der digitale verktøy brukes (dvs. en leksjon eller en rekke leksjoner). Denne leksjonen er for å hjelpe deg med noen innledende ideer. Noen av disse idéene omfatter verktøy du allerede har brukt i dette kurset. I tillegg er det noen ideer fra eksterne kilder.

Begynn med å se på caset om Christopher Columbus.

Christopher Columbus: Helt, skurk eller offer?

I denne læringsaktiviteten setter lærer klassen i stand til, ved hjelp av digitale verktøy, å finne ut mye mer om Christopher Columbus enn de kunne ha funnet ut via en tradisjonell lærebok. Selv om denne læringsaktiviteten skjedde i en

[crisis](#) in Germany, Netherlands & Spain or it could have been a small business class exploring the marketing of a specific type of products across Europe and beyond.



langwitches Silvia Tolisano

Help 5th grade class & fill out short survey. What's ur perspective about Christopher Columbus? <http://tinyurl.com/2fav2u4> Please RT

16 Sep



langwitches Silvia Tolisano

What does EasternHemisphere have 2say about Christopher Columbus? Help 5th grade class & fill out short survey
<http://tinyurl.com/2fav2u4>

15 Sep

femte klasse klasse i grunnskolen, er den forskningsorienterte tilnærmingen også anvendbar for eldre elever. Det kunne f.eks ha vært en klasse av studenter i næringsmiddelteknologi som jobbet med å utforske den siste økonomikrisen i Tyskland, Nederland og Spania. Det kunne også vært en klasse med økonomistudenter som utforsket markedsføring av en bestemt type produkter for lansering i Europa og verden forøvrig.

Nå er det på tide å begynne å tenke på å lage din egen lærinsaktivitet.

a) Start med den australiske guiden til [social e-learning](#). Klikk på lenken "Your guide" for å starte (se nedenfor), og deretter velge et pedagogisk mål.

Welcome to social e-learning

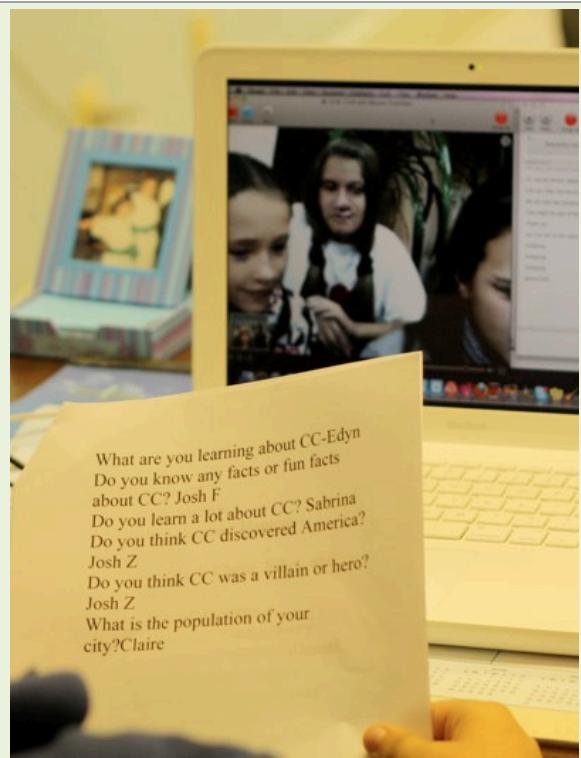
In this resource you can explore the opportunities and challenges that you might discover with social e-learning in practice, and get practical guidance and tips from e-learning practitioners. Listen to the following keynote from Anne Bartlett-Bragg to find out more about the practice behind the case studies, strategies, tools and activities presented in this resource.

Anne Bartlett-Bragg

In the following audio presentations Anne suggests why social learning and social software is changing the way that people are, and will continue, learning. She also identifies the challenges to integrating new e-learning practice for teachers, students and organisations.

Anne Bartlett-Bragg is a lecturer at the University of Technology, Sydney. She is currently researching 'social software and empowering learners' and has been using social software to facilitate learning for over seven years.

b) Ved hjelp av denne guiden kan du finne ut mer om pedagogisk beste praksis for den type verktøy som er anbefalt i guiden ved å besøke ett av følgende:



Now it is time to start thinking about your own integrated VITAE learning activity (lesson).

a) Start with the Australian guide to [social e-learning](#) by clicking on 'Your guide' to start (see below) and then by choosing a pedagogical goal.

- [Web 2.0](#)
- The [Interesting Ways](#) series
- Russel Stannards [training videos](#)
- [Elene TT Centre](#)

c) Ikke glem andre verktøy også (noen av disse er allerede brukt i dette kurset).

- enten aktivt for eksempel en blogg (blogspot eller annen), lydopptak (Vocaroo), live meeting (Skype)
- eller passivt som for eksempel lage undertekster til film (Dotsub), legge multimedia på en tekstside (Voicethread) eller dele bokmerker (Diigo)

Oppgave:

Legg inn dine refleksjoner på bloggen

- Det aktuelle caset, dvs om Columbus
- hvor den sosiale E-læring Guiden tok deg hen, og til slutt ...
- ... hva du har lært fra de "beste praksis"-guidene og dine egne digitale aktiviteter i dette kurset

Avslutt med å fortelle oss i én setning hva du tror din læringsaktivitet (den du skal planlegge i neste leksjon) kommer til å handle om.

Welcome to social e-learning

In this resource you can explore the opportunities and challenges that you might discover with social e-learning in practice, and get practical guidance and tips from e-learning practitioners. Listen to the following keynote from Anne Bartlett-Bragg to find out more about the practice behind the case studies, strategies, tools and activities presented in this resource.

 In the following audio presentations Anne suggests why social learning and social software is changing the way that people are, and will continue, learning. She also identifies the challenges to

b) You can then find out more about pedagogical best practice for the type of tool recommended by the guide by visiting **one** of the following:

- [Web 2.0](#)
- The [Interesting Ways](#) series
- Russel Stannards [training videos](#)
- [ELENE TT Centre](#)

c) Don't forget the tools you have already used in this course

- either actively such as a blog (Posterous), audio recording (Vocaroo), live meeting (Skype)
- or passively such as translated video subtitles (Dotsub), embedding multimedia ([Voicethread](#)) or sharing bookmarks (Diigo)

Post your reflections to your Posterous blog on

- the case study,
- where the Social E-learning Guide took you and

<ul style="list-style-type: none"> what you learned from the best practice guides and your own digital activities in the VITAE course <p>End by telling us in one sentence what you think your VITAE learning activity (lesson) is going to be about.</p>	
<p>Task 3.2. What do I want to take home with me?</p> <p>VITAE Learning Outcomes:</p> <p>7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity.</p> <p>8. Assessment: I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this.</p> <p>Time: 3-4 hours</p> <p>3.2.1 <u>Learning Activity Checklist</u></p> <p>Use the VITAE learning activity <u>checklist</u> to plan an integrated learning activity which makes use of some of the benefits of digital technology (e.g. multimedia story-telling, collaboration, external expertise).</p> <p>You might like to see how Silvia Rosenthal Tolisano could have filled in the VITAE <u>learning activity checklist here</u> about her Christopher Columbus project. (Please note that this form was completed by your facilitator and not by Tolisano)</p> <p>3.2.2 Peer coaching</p>	<p>Leksjon 09 – Planlegg læringsaktivitet</p> <p>Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Læring: Kunne identifisere forventede læringsutbytter fra bruken av bestemte IKT-verktøy for en bestemt læringsaktivitet (7) 2. Vurdering: Kunne identifisere hvordan læringsutbyttene tilknyttet IKT-relaterte aktiviteter skal bidra til vurderingen av elevene og å kunne og bruke egnede verktøy for å registrere dette (f.eks. faglig utvikling og coaching) (8) <p>Anbefalt læringssti:</p> <p>I denne leksjonen skal du planlegge en integrert læringsaktivitet, for en gruppe av dine elever/studenter, som utnytter noen av fordelene ved å bruke IT-verktøy (multimedia, historiefortelling, samarbeid, ekstern ekspertise). Bruk det du arbeidet med i leksjon 8 som inspirasjon og grunnlag når du skal planlegge din egen integrerte læringsaktivitet. Du må også huske på alle de verktøyene du selv har prøvd ut underveis i kurset.</p> <p>Først må du velge tema for den læringsaktiviteten du skal planlegge. Deretter må du velge hvilke strategier du skal bruke. Eksempler på strategier er</p>

<p>Arrange one or two live online sessions using the tool of your choice to meet with your course colleague and use the VITAE learning activity checklist as a framework for a coaching conversation.</p> <p>When you are the coach, don't forget to take notes about what is decided about the different stages in the GROW model.</p> <p>You will work in pairs as follows:</p> <p>Post your finalised learning activity plan to the Learning activity forum as an attachment.</p> <h3>3.2.3 Evaluation</h3> <p>It is now time to evaluate your coaching and ICT integration skills as demonstrated in the first two activities above.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evaluate your coaching skills against this table. • Evaluate your learning activity plan against <ul style="list-style-type: none"> ◦ the VITAE learning activity checklist, ◦ your Adult Ed online plan and ◦ the VITAE learning outcomes. <p>Post your evaluation reflections to the Evaluation forum.</p>	<p>problemløsning, forskningssamarbeid, mentoring etc. Videre må du velge et IT-verktøy for å understøtte den valgte strategien (for eksempel blogg, wiki, videokonferanser) og til slutt velge aktivitet (for eksempel intervju, diskusjonsinnledning, grupperapport, sammendrag). Normalt vil en slik læringsaktivitet være bygget opp av flere slike strategier og verktøy.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bruk Vitae-sjekklisten for læringsaktiviteter og fyll ut denne for den læringsaktiviteten du planlegger. Et eksempel på en slik sjekkliste som er utfylt i tilknytning til Cristhoper Columbus prosjektet til Silvia Rosenthal Tolisano er tilgjengelig som en ressurs. • Gjennomfør en coaching-sesjon med faglærerne som coacher ved å bruke den utfylte Vitae-sjekklisten som diskusjonsgrunnlag. Legg ut den endelige versjonen av VITAE-sjekklisten på bloggen din. • Planlegg en coaching-sesjon der du selv skal fungere som coach. Ta utgangspunkt i den utfylte VITAE-sjekklisten til Cristhoper Columbus prosjektet til Silvia Rosenthal Tolisano. Legg ut en plan på bloggen din for gjennomføringen av coaching-sesjonen og hvilke spørsmål du ville ha forberedt før en slik coaching-sesjon med Silvia som coachee. <p>Nettressurser:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utfylt sjekkliste
--	---

<p>Overview of module 4</p> <p>You have now planned an integrated ICT learning activity and have experienced being coached and coaching your peers in their efforts to integrate digital tools into their teaching. In this module you will try out your planned learning activity and you will also begin to implement coaching of your colleagues in your institution.</p> <p>There are two tasks which should take six hours in all.</p> <p>In the first part you will implement your integrated learning activity.</p> <p>In the second part you will plan and take the first steps to implement peer coaching in your institution.</p> <p>Task 4.1: Telling the folks back home</p>	<p>Leksjon 10 – Gjennomfør planlagt læringsaktivitet</p> <p>Disse læringsutbyttene gjelder for denne leksjonen:</p> <p>Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gjennomføre en læringsaktivitet (læringssesjon) etter en allerede utarbeidet plan. • Evaluere læringsaktiviteten • Dokumentasjon: Jeg har dokumentert bruken av et Internett-verktøy slik at andre kan lære av mine erfaringer (10) <p>Anbefalt læringssti:</p> <p>Denne leksjonen bygger på det du allerede har gjort i forrige leksjon der du planla en læringsaktivitet. Nå skal du:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realisere (implementere) læringsaktiviteten du planla i forrige leksjon. Dette betyr å kjøre læringsaktiviteten med alle strategier, verktøy og aktiviteter som er listet opp i planen. • Bestemme deg for hvilket verktøy du vil bruke for å dokumentere digitalt det du gjør for din egen del, for kollegaene dine og for dine medstudenter i dette kurset. • Erfaringene du gjør med denne læringsaktiviteten skal du dele med de andre kursdeltakerne i diskusjonsforumet "Diskusjonsforum generelt" her på it's learning. • Kommenter på andres innlegg/erfaringer i diskusjonsforumet.
<p>Task 4.1 Telling the folks back home</p> <p>VITAE Learning Outcomes:</p> <p>11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.</p> <p>12. Local context: I have identified the possibilities and limits to the use of interactive Internet tools in my</p>	<p>Leksjon 11 – Coaching på egen institusjon</p> <p>Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeg har prøvd ut parvis coaching med en av mine kolleger. (15) • Jeg har de nødvendige ferdighetene når det gjelder å lytte og å stille spørsmål for å kunne coache andre mennesker. (16) <p>Anbefalt læringssti:</p>

institution.

14. Evaluation: I have evaluated the outcomes of my amended teaching session and documented this in [my e-portfolio](#).

15. Coaching plan: I have identified one or more colleagues for whom I can be a coach. Together we have identified the professional development needs of these colleagues.

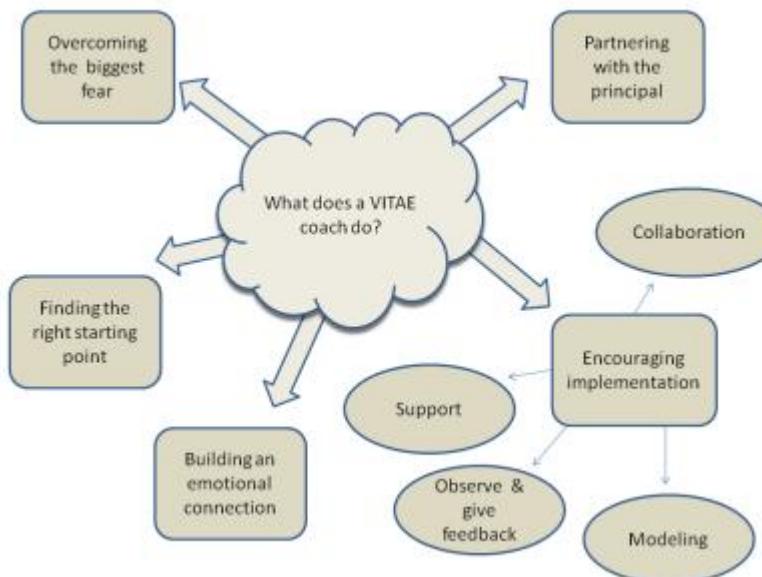
Time: 5-6 hours (learning activity) 10-12 hours (coaching plan)

Task 4.1.1 Implement your learning activity

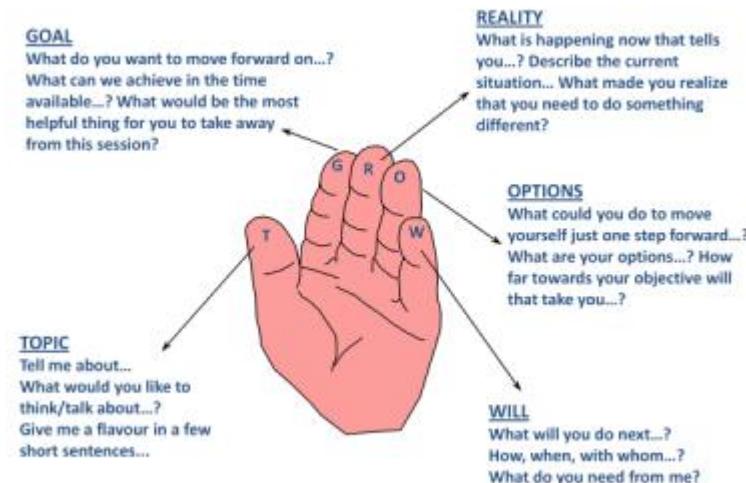
This task builds on the learning activity which you planned in the previous VITAE unit.

- Implement the learning activity you developed in Unit 7.
- Decide which tool you will use to document this digitally for yourself and also for your institutional colleagues and VITAE course colleagues (if appropriate).
- Share your feedback on your lesson in the forum called [Lesson Feedback](#) by giving a link to where your digital feedback can be found.

Du har nå planlagt en integrert IKT-læringsaktivitet i leksjon 9 og har opplevd å bli coachet i arbeidet med å integrere digitale verktøy i din undervisning. I leksjon 10 har du prøvd ut den planlagte læringsaktiviteten og delt dine erfaringer rundt dette. Nå skal du runde av det hele med å ta de første skritt for å implementere en coachingplan for dine kolleger på din egen skole. Du skal altså lage en plan for hvordan du vil coache dine kolleger. Temaet de skal coaches i vil jo være forskjellig fra lærer til lærer, men du skal forsøke å sette opp en generell plan. Hver av punktene i diagrammet nedenfor bør være dekket av coachingplanen.



Sørg for at din plan også følger oppsettet til GROW modellen for coaching.



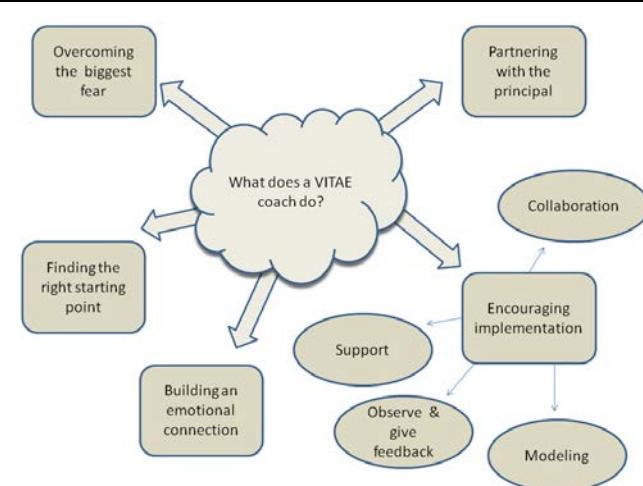
Hvis institusjonen allerede har en IKT-coachingplan på plass, kan du alternativt sende en evaluering av den eksisterende planen sammen med en klar indikasjon på din rolle i planen. f.eks Kanskje du vil påta seg å organisere noen treninger, moderere et forum, produsere noen opplæringsvideoer, legge ressurser til en wiki, moderere en sosial bokmerkingskonto og så videre.

Del din coachingplan med dine kurskolleger på erfaringsbloggen. Kommentar (hvis mulig) på to av dine kurskollegers implementering av sine coachingplaner.

Den siste aktiviteten i denne leksjonen går ut på å vurdere dine egne ferdigheter som coach. Grunnlaget for å gjøre dette er ikke all verden, men du bør alikevel forsøke da det kan gi deg noen nyttige refleksjoner. Kopier tabellen under og fyll inn de ulike cellene i tabellen. I andre kolonne fyller du ut eksempler der du bruker den ferdigheten som står skrevet. I den tredje kolonnen rangerer du dine ferdigheter på en skala fra 1 til 10 med 10 på topp. I den siste kolonnen fyller du ut tiltak for å forbedre dine egen ferdigheter. Legg ut resultatet av din vurdering på bloggen din.

Vurdering av coachingferdigheter

Ferdigheter	Eksempler på hvor jeg per i dag bruker disse ferdighetene	Rangering 1-10	Tiltak du ønsker å gjennomfører for å forbedre dine ferdigheter
Lytte			
Stille spørsmål			
Bruk av stillhet			
Gi tilbakemeldinger			
Evne til empati			
Utfordre			
Fastsette mål			
Lage coachingrapport			
Forberedelser før coaching			
Andre			
Task 4.1.2 Peer coaching plan	<p>Leksjon 12 – Refleksjon (IKT og coaching) Disse læringsutbyttene gjelder for denne leksjonen:</p> <p>Etter å ha gjennomført denne leksjonen skal du:</p> <ul style="list-style-type: none"> Gjøre kvalifiserte vurderinger av din egen utvikling i løpet av kurset <p>Anbefalt læringssti:</p> <ol style="list-style-type: none"> Svar på undersøkelsen "Kompetansekartlegging ved kursslutt" som du finner i mappen for leksjon 12. Dette er samme undersøkelsen som vi gjorde i starten av faget. Hent fram resultatet fra undersøkelsen som ble gjort ved kursstart og sammenlign med denne du gjorde nå. (Dersom du ikke har tilgang til denne må du si fra så skal vi skaffe den. Jeg er 		
You will now take some first steps to planning how to share your expertise and draw on the expertise of your colleagues in your own institution.			
Address the points in the diagram below in your plan.			



Make sure that your plans are in the form of SMART goals.

If your institution already has an ICT coaching plan in place or if you are taking this course with colleagues from your institution, you may submit a joint plan or submit an [evaluation](#) of the existing plan together with a clear indication of your role within the plan. e.g. Perhaps you will undertake to organise some training sessions, moderate a forum, produce some training videos, add resources to a wiki, curate a social bookmarking account

nemlig litt usikker på om dere studenter i ettertid kan se svarene dere har gitt).

3. Lag en kort video (på selvvalgt verktøy på nettet) og gjør noen refleksjoner over dine nyervervede IKT-ferdigheter og hvordan dette vil påvirke din undervisning og hvordan du kommer til å bruke coaching som en del av din lærergjerning. Denne videoen skal du publisere på bloggen din sammen med en kort tekst som viser hva videoen handler om.

Nettressurser:

- Kompetansekartlegging ved kursslutt
- Sluttinnlevering i faget

<p>and so on.</p> <p>Choose one of the digital tools you have met on this course to tell us about your triumphs and obstacles so far in your implementation of your coaching plan and share this with your course colleagues in the forum called <u>Coaching in my Institution</u>.</p> <p>Comment on at least two of your course colleagues' plans using <i>coaching style</i> feedback.</p>	
<p>EVALUATION Activities</p>	

3.4 Italian

English Version of Module 1	<p>Language Adapted Version</p> <p>Preliminary notes</p> <ul style="list-style-type: none"> • We embedded in the first lesson the pre-course task of VITAE and some links to relevant resources, for example the list of Learning Outcomes • Figures are omitted for sake of space, but are mentioned • Links often refer to provided additional documents, which were translated in Italian
	<p>Lezione 1</p> <p>Benvenuti!</p> <p>Il corso UNDERSTANDIT-VITAE "Introduzione all'uso di strumenti del Web2.0 per la didattica", si rivolge a docenti che stanno praticando o si stanno preparando a praticare la loro attivita' didattica nella scuola media superiore, e che sono interessati ad integrare in tale attivita' gli strumenti tecnologici con i quali verranno in contatto tramite queste pagine.</p> <p>E' importante sottolineare che il corso intende fornire una strategia di autoaggiornamento, più che consigliare degli strumenti particolari. Infatti, le tipologie di programmi e servizi web cambiano continuamente e vengono arricchiti ed aggiornati nel tempo. Quindi, quello che ci aspettiamo è che i partecipanti al corso possano acquisire tanto la conoscenza di alcuni strumenti attuali, quanto la capacità di ricercare criticamente sempre nuovi e migliori strumenti per la</p>

propria didattica. Un'altra aspettativa del corso e' che le esperienze qui fatte possano anche essere trasmesse, dai partecipanti al corso, ai colleghi che volessero provare a seguire il medesimo percorso di uso delle tecnologie nella didattica.

Questo corso e' tenuto nell'ambito delle attivita' sperimentali del progetto di ricerca *Understand IT*, finanziato dalla Unione Europea nell'ambito del programma Leonardo da Vinci (dopo indichiamo qualche informazione in piu').

Nelle circa 12 lezioni, che si succederanno piu' o meno settimanalmente, cercheremo di ottenere gli obiettivi didattici elencati nel documento degli obiettivi di apprendimento (*Learning Outcomes*) previsti dal corso.

Al termine del corso l'idea e' che il partecipante

- abbia acquisito le capacita' appena menzionate, o un sottoinsieme piu' o meno grande dipendente dall'impegno che il partecipante stesso avra' potuto profondere nelle attivita' del corso.
- abbia provato a costruire un progetto didattico, mediante il quale le capacita' suddette potrebbero essere messe in pratica nell'attivita' didattica personale, e abbia discusso questo progetto con i tutori e magari anche i colleghi.

Ecco, letta questa breve introduzione, ora e' possibile leggere qualche approfondimento informativo e poi anche cimentarsi con la parte che costituisce la vera e propria prima lezione (in genere queste lezioni saranno sempre composte da una breve discussione di argomenti di interesse, con riferimenti a documenti disponibili sul web, e la descrizione di un task, cioe' di un'attivita' pratica mediante la quale avverra' effettivamente l'apprendimento).

Riguardo al progetto Understand IT potete trovare qualche informazione [QUI](#)

Riguardo alla COP, pensiamo sia il caso di leggere [questa introduzione](#); consideratela come una risorsa su cui tornare quando serve; per ora ci interessa in senso generale, quindi il suggerimento e' di leggerla senza rimanerci sopra piu' di qualche minuto.

Un terzo aspetto importante riguarda la lingua del corso e delle risorse web con cui prenderete contatto: c'e' da dire che il corso e' stato sperimentato tra i membri dei progetti in precedenza, in una versione "internazionale" cioe' interamente in inglese.

Nel costruire il corso per la sperimentazione in Italia abbiamo evidentemente usato l'italiano ovunque fosse possibile; rimane pero' il fatto che moltissime risorse significative per gli argomenti che ci interessano sono sparse sul web e disponibili solo in inglese: con "risorse" intendiamo documenti ed interi siti web che abbiamo selezionato con l'idea di offrire il meglio che si puo' consultare ed usare per le finalita' di questo corso (e per le finalita' professionali di chi lo segue).

Per molte di queste risorse abbiamo costruito versioni italiane, o documenti in italiano che permettono di orientarvisi. Per altre risorse una clonazione in italiano non sarebbe ragionevole o semplicemente sarebbe al di la' delle possibilta' del progetto, quindi le troverete in inglese. Questo potrebbe costituire un problema per qualcuno dei partecipanti e quindi abbiamo pensato di suggerire alcune tra [le soluzioni attualmente piu' efficaci per la traduzione di risorse web](#) (si tratta, a loro volta, di applicazioni web): insomma, non

aspettatevi miracoli, ma un aiuto sì.

Un'ultima cosa riguarda la collaborazione tra partecipanti per il conseguimento di certi obiettivi: fin da subito sarà utile essersi preparati a collaborare con qualche collega partecipante: alcune attività di apprendimento saranno svolte, infatti, in collaborazione. Per collaborare a distanza non pensiamo di usare il telefono: Skype (<http://www.skype.com/intl/it/home>) permette di dialogare a distanza, attraverso la connessione di rete ed è una possibile soluzione; se due persone hanno installato questo software sul proprio calcolatore, e questo è in rete, è possibile collegarsi e scambiare testo (chat) e voce. E anche video se si è solo in due. È possibile collegarsi in "conferenza" e parlare anche tra più di due persone. Tutto quanto sopra è gratis - cose più complicate possono essere a pagamento, ma a noi non interessano.

La lezione si conclude con un "task" cioè con una o più attività pratiche.

Il primo task riguarda un'analisi dei risultati dell'apprendimento che speriamo di ottenere e un primo avvicinamento all'uso di qualche strumento tecnico del Web2.0

Come succederà anche in seguito, in questo task sarà necessario interagire con uno o più colleghi partecipanti: cominciate fin da adesso a pensare come organizzare un gruppo con un altro o altri due partecipanti. Questi gruppi di due o tre persone lavoreranno per collaborare allo svolgimento di certe attività: Si

tratta di una collaborazione utile ed importante: e' importante che riusciate ad organizzarvi in proposito, usando gli strumenti di comunicazione sincrona ed asincrona che conoscete o conoscerete. Tenete presente che questi gruppi non devono necessariamente rimanere fissi durante il corso (quindi potrete anche cambiare ...).

TASK LEZIONE 1

Cari partecipanti

questa attività riguarda due due strumenti che possono rivelarsi utili per le vostre attività futur: uno avete già visto che esiste ..., l'altro fa riferimento ad una risorsa del web che permette di gestire *blog* cioè una specie di sito personale attraverso il quale è possibile *postare* (cioè inviare) messaggi da mostrare agli altri (non necessariamente a tutti).

- Scrivete un breve paragrafo nella vostra lingua madre su come attualmente integrate l'ICT nel vostro lavoro quotidiano.
- Copiate il paragrafo sulla pagina di [Google translate](#), e traducetelo in inglese
- Copiate la traduzione e inviatela per posta elettronica all'indirizzo post@posterous.com. In questo modo creerete il vostro primo articolo (post) sul vostro blog su Posterous. L'impostazione predefinita è che questo è un blog privato. È possibile visualizzare un video tutorial

FIGURE LINKED TO POSTEROUS VIDEO

[How to post with Email](#)

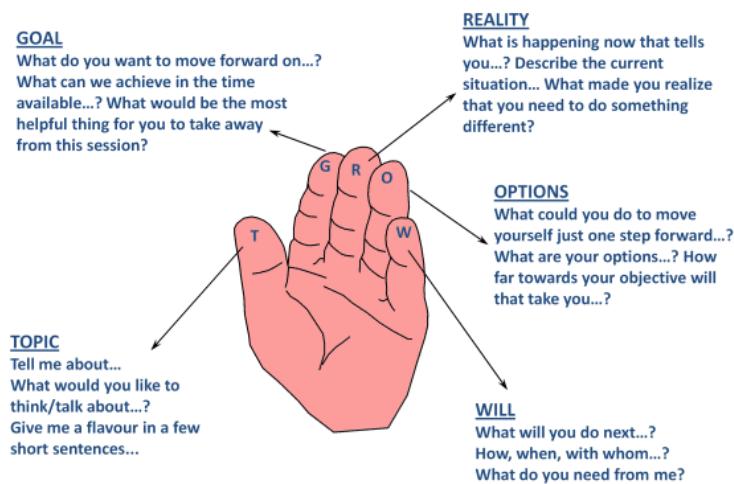
via YouTube

(NB, nel video, come in molti altri video distribuiti tramite YouTube, e quindi svariati video che vedrete durante il corso, c'e' un pulsante "CC". Usatelo per visualizzare la "trascrizione del commento vocale" ("Transcribe Audio") e, poi, avere una traduzione automatica della trascrizione stessa (si sceglie "Translate Captions", poi si seleziona la tendina a sinistra e si usa la barra di scorrimento rossa per arrivare a "Italian - italiano" ... e selezionarlo)

o seguire i passaggi numerati qui sotto

1. Mandare una mail a post@posterous.com per aggiungere un nuovo post al vostro blog (Attenzione: spedite la mail sempre dallo stesso indirizzo!)
2. Il soggetto della mail sarà il titolo del post ... fate in modo che sia interessante ;-)
3. Tutti gli allegati (attachment) della vostra mail saranno inseriti nel vostro post (immagini, video, file, ecc.)
4. Quello che scrivete nel corpo della mail diventerà il contenuto del post
5. Quando spedirete la mail, se è il vostro primo invio verrà creato il blog su Posterous collegato all'indirizzo di mail che avete usato e il contenuto della mail diventerà il vostro primo post, oppure, se il blog su Posterous esiste già, il contenuto della mail sarà accodato come nuovo post al blog collegato all'indirizzo di mail da cui spedite.

	<p>6. In breve tempo riceverete una mail da Posterous che vi conferma che il vostro blog è stato creato, o aggiornato, e vi indica il link da usare per visualizzarlo.</p> <ul style="list-style-type: none"> · Per consentire ai tutor e agli altri partecipanti di leggere il vostro post è necessario invitarli al vostro blog (si veda la figura). · Quando riceverete i vostri inviti a dare un'occhiata al post sul blog dei vostri colleghi, accedete ai loro blog dal link nella mail che riceverete e aggiungete un commento o sul contenuto del post o sulla qualità della traduzione. ... <p>OK, come non detto ... Fino al passo 6 compreso è tutto uguale, ma ... Posterous è stato aggiornato, quindi non troverete la finestra mostrata in figura ... le nuove istruzioni qui.</p>
General introduction: The GROW Coaching Model	<p>Lezione 2 (<i>Come facciamo le cose, da queste parti</i>)</p> <p>Questi sono gli obiettivi di apprendimento di questa lezione (come da Learning Outcomes del corso)</p> <p>3. Comunicazione: So aiutare i miei studenti a comunicare in maniera sincrona o asincrona usando testo, voce e video</p> <p>4. Documentazione: So creare spazi online per documentare eventi di apprendimento e facilitare gli studenti nell'uso successivo di questo materiale(e-</p>



Let's start the learning journey! We will find out about our current teaching situation, how we do things around here and the values behind what we do. Then we will make preparations for the learning journey ahead. In this week you will explore the GROW model of coaching and how it could be applied to ICT integration.

Overview of module 1

There are three tasks in this module which should take you about 6 hours to complete (two hours each). The first two sets of tasks involve **extensive live online pairwork** so you should contact your partner early in the module to decide when you will be able to meet.

portfolio, screencast, blog/wiki di classe)

9. **Pianificazione:** Ho pianificato il mio continuo sviluppo professionale nell'uso appropriato di strumenti ICT nel mio insegnamento .

Quali sono le vostre riflessioni sulle Learning Outcomes di questo corso? Come potreste definire uno "stato attuale delle proprie capacita' di integrazione di strumenti della ICT (Information and Communication Technology - Tecnologia per l'Informazione e la Comunicazione)?

L'idea della lezione e' di praticare la discussione diretta con alcuni colleghi e di fare un'esperienza informativa con un sistema web che permette la valutazione delle proprie attuali abilita' nell'uso dell'ITC nella didattica e la definizione di un piano di sviluppo personale per queste abilita'.

Bisogna lavorare in piccoli gruppi (ma gia' dalla prima lezione dovreste aver costruito questi piccoli gruppi - se volete cambiarli, ma lavorate in gruppo).

Ed ecco cosa c'e' da fare:

<p>Overview of module 1</p> <p>In task 1.1 you will examine the VITAE learning outcomes in discussion with a partner and identify which three will be most valuable to you to work on. You will also identify potential coachees for your final project.</p> <p>In task 1.2 you will take a survey to find out your teaching style and play a coaching simulation to explore your values and beliefs as a teacher.</p> <p>In task 1.3 you will examine a matrix of scenarios of ICT integration to determine where you currently are. You will view a video introducing the GROW model of coaching and give your reactions in an audio recording.</p> <p>You should complete these tasks before the end of the module at midnight GMT May 15th.</p>	
<p>Task 1.1 How we do things around here Resource</p> <p>VITAE learning outcomes:</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>4. Documentation can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)</p> <p>9. Planning: I have made a plan for my continuing professional development in the appropriate use of ICT in my teaching.</p> <p>Time: 90-120 minutes</p> <p>In this task you will work in small groups to examine the VITAE learning</p>	<p>1. Guarda i Learning Outcomes e discuti i punti seguenti con i tuoi colleghi nel gruppo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quali sono i tre Risultati/Obiettivi/Outcomes che pensi siano piu' utili ed importanti rispetto allo stato attuale del tuo lavoro? • Quale risultato pensi sia il piu' importante per te e perche'? • Ci sono persone con cui entrerai in contatto nel tuo istituto, che potresti considerare tue coachee, cioe' persone che si aspettano da te consigli e suggerimenti per svolgere il proprio lavoro (per esempio tirocinanti)? Se si' danne una descrizione. <p>La formazione dei gruppi dovrebbe essere comunicata ad uno dei tutor di questo corso. Comunque, se serve aiuto per formare un gruppo, rivolgetevi ad un tutor. Riguardo ai tutor, trovi un articolo nel blog che stiamo arricchendo di giorno in giorno (piu' o meno).</p>

[outcomes](#) and identify which are the most relevant to you. You will also generate a statement of your current ICT integration skills.

1. Take a look at the [VITAE learning outcomes](#) and discuss the following with your partners:

- Which three outcomes would be most beneficial to you in your current work and why?
- Which one outcome would be the least beneficial to you and why?
- Also describe to your partner's the coachee(s) you will be working with in your institution for this VITAE course.

The groups are as follows:

xx <>> yy <>> zz ...

- You will need to arrange by email or other means when to meet with your partner.
- Use Skype or an instant video chatroom such as [Caffeine](#). There is also an audio chat tool at the top right hand of the main Moodle page for this course (see screenshot below).

Per gestire la discussione con i tuoi partner nel gruppo, dovreste mettervi d'accordo via email (o via messaggio personale inviato dalla COP - vedi sempre il blog del gruppo a riguardo).

Per effettuare la discussione, uno degli strumenti piu' affidabili e' [Skype](#) (menzionato nella prima lezione). Alternativamente, esistono "instant video chatroom" utilizzabili analogamente, come [Caffein](#), e poi ci sono i vari meesenger (yahoo, windows ...). Ne basta una ...

2. Adesso sperimentiamo uno strumento disponibile sul web per verificare le proprie capacita' riguardo all'uso della tecnologia in classe, e per pianificare anche attivita' di miglioramento di quelle capacita'.

Usate il sito [Adult Education tool](#) per generare un piano di sviluppo professionale per voi stessi. Per effettuare queste esperienze sara' necessario iscriversi al sito, ma non e' pericoloso.

Il posto da cui partire e' 'Teachers start here' sotto a 'Tech savvy?'. Ma leggete prima sotto ...

Seguite il percorso di autovalutazione; i risultati verranno memorizzati sul vostro profilo nel sito. E poi cominciate a costruire il "professional development plan"; alla fine ci sono link, tra i quali forse volete curiosare. Per qualche indicazione su cosa troverete, guardate [qui](#) ...

Dall'autovalutazione potreste trarre qualche spunto interessante. Il piano di sviluppo professionale potrebbe risultare piu' teorico che altro, essendo legato all'ambiente per cui e' stato prodotto (Stati Uniti) - ma vale la pena di fare questa esperienza.

2. Use the [Adult Education tool](#) to generate a professional development plan for yourself. Click on 'Teachers start here' under 'Tech savvy?' If you need more guidance then [click here](#).

Were any of the suggestions new to you? Could you imagine suggesting similar options for your coachee?

3. On your own now, record an audio summary of your discussion and your reflections on the outcome of using the Adult Education Tool and post it to your posterous blog.

Recording options

Here are some ideas for how you could make a recording:

- Your mobile phone
- On Macs use Garageband
- On PC click on Start/Accessories/Sound recorder
- Use an online recorder such as [Vocaroo](#) (click 'record' to record then click on

C'e' un filmato, prodotto da AED, in cui viene spiegato un po' di cosa si tratta. Se volete qualche nota introduttiva, potete vederlo: si chiama [Tech Integration Tool for Teachers](#) ed eccone [una traduzione](#) - se volete tenetela vicino, mentre assistete al filmato.

Dopo aver seguito il percorso di autovalutazione e aver imbastito un piano di sviluppo professionale, traete qualche conclusione: c'erano suggerimenti nuovi o che avete trovato interessanti? Potete immaginare di consigliare un'esperienza simile a qualche vostro collega meno esperto? Pensateci un po' e poi ...

3. Per conto vostro, fate una piccola registrazione audio che riassuma la discussione che avete avuto al punto uno. Aggiungete anche le vostre opinioni e riflessioni riguardo all'uso del sistema di cui al punto due.

E poi ciascuno posti la propria registrazione sul proprio blog posterous.

! si trattera' di una risorsa audio, un file che avete prodotto registrandovi con un microfono e usando il calcolatore. Che opzioni avete per realizzare questa clip audio?

- potreste usare un telefonino capace di farlo,
- oppure usare un "online recorder" notevole: [Vocaroo](#) - vedi sotto;
- oppure su un calcolatore Apple (un mac) si puo' usare un software che si chiama Garageband (che di solito e' compreso nella macchina e ha un help molto efficiente)
- oppure si puo' usare il software "Sound Recorder" se avete Windows (Start/Accessori/Sound recorder)

Con Vocaroo, si clicca su "record" per iniziare a registrare e poi si puo' risentire

<p>'download as wav' to save to your computer)</p> <p>If your audio is not in the right format then use Zamzar to get it in mp3 format. Add the audio file, in mp3 format, as an attachment in your email to post@posterous.com This will create your second blog post with the difference that this time it is a podcast!</p>	<p>("<i>listen</i>") e salvare ("<i>Happy with this audio? Try to save it</i>"). Il salvataggio puo' avvenire sul proprio calcolatore, con "<i>Download as ...</i>"; ci sono vari formati tra cui scegliere - il piu' famoso e' mp3. Senno' ci si puo' limitare ad usare l'indirizzo web che Vocaroo assegna alla clip audio - appare quando abbiamo deciso di salvare, ad esempio "http://vocaroo.com/i/s0OhEZnxv2Er", e puo' essere usato per inserirlo in una email o in un post sul blog.</p> <p>Ah, l'idea del sito Vocaroo e' di fornire un servizio per diffondere messaggi; quindi non e' garantito che le nostre clip vivano per piu' di qualche settimana (o mese) sul sito e siano per sempre reperibili all'indirizzo web assegnato originalmente. Quindi, tutto sommato, e' meglio fare download ed usare e conservare la clip sul proprio calcolatore.</p> <p>Se dovesse servire, per convertire il file da un formato ad un altro (ad esempio da wav a mp3) si puo' usare Zamzar.</p> <p>Per aggiungere il file (usate il formato mp3) sul vostro blog, [ptreste semplicemente spedirlo al solito indirizzo, post@posterous.com, come un allegato al messaggio (ma usate la email che e' nota a posterous)].</p> <p>Beh. Chi fa cosi' ha creato un podcast.</p> <p>Fine!</p>
<p>Task 1.2 Our values & beliefs about teaching Resource</p> <p>VITAE learning outcomes:</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)</p>	<p>Lezione 3 (<i>I nostri valori e quello in cui crediamo, sull'insegnamento</i>)</p> <p>Questi sono gli obiettivi di apprendimento, relativamente alle Learning Outcomes del corso:</p> <p>-- 3. Comunicazione: So aiutare i miei studenti a comunicare in maniera sincrona o asincrona usando testo, voce e video</p> <p>-- 4. Documentazione: So creare spazi online per documentare eventi di</p>

<p>Time: 90-120 minutes</p> <p>Before adding to our repertoire of teaching practices it is a good idea to examine our values and beliefs about teaching as this will help us understand what we are prepared to accept and what may be more challenging.</p> <p>1. Teaching style survey</p> <p>Try this teaching style survey (http://members.shaw.ca/mdde615/tchstylsquiz7.htm, 30 July 2012). Note down the main results of the survey.</p> <p>2. Coaching simulation</p> <p>You will now try out a simulated coaching session (http://www.doceo.co.uk/mentmaze_web/index.html, 30 July 2012) in a teaching environment. The link to start the simulation is at the bottom of the page in the link given above. You might find it worthwhile to download and fill in the document to record your decisions so that you can re-trace your steps. Work with your group partners as follows:</p> <p>xx <>> yy<>> zz ...</p> <p>As you go through the learning maze together focus on the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Which type of questions seems to make the conversation progress? • What links can you make between the teaching style identified in Task 1.2.1 above and the approach to coaching you followed in the simulation? <p>Post your reflection on your collaborative work on the simulation to your posterous blog. Remember to send your email to post@posterous.com from</p>	<p>apprendimento e facilitare gli studenti nell'uso successivo di questo materiale(e-portfolio, screencast, blog/wiki di classe)</p> <p>Qui prevediamo in sostanza due attivita', per le quali sara' utile poter interagire con il tutor ed avere un gruppetto di colleghi di corso con cui interagire.</p> <p>1) Teaching Style Survey</p> <p>la prima attivita' consiste nel fare il punto della situazione sui valori e le convinzioni su cui fondiamo la nostra attivita': questo puo' aiutare a capire cosa siamo piu' pronti ad accettare e cosa invece e' piu' complesso da integrare in una futura attivita' didattica.</p> <p>Insomma, si tratta di una riflessione attiva sul proprio stile di insegnamento. Il questionario "Teaching Style Survey", che e' un prodotto della Indiana State University degli Stati Uniti, puo' essere utile per fare questo punto della situazione: questo e' il link originale al questionario; mentre questa e' la versione in italiano che abbiamo preparato.</p> <p>NB In queste pagine ci sono molti link che vanno sul sito originale; tra questi ce n'e' uno con una descrizione sintetica dei vari stili di insegnamento: QUI c'e' la versione originale, mentre questa e' la versione in italiano.</p> <p>Il questionario non prevede un riassunto finale: si tratta di un'attivita' complessivamente di autovalutazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ogni volta che selezionate un'opzione, nell'area di testo corrispondente viene mostrato un commento; • considerate i vari commenti; • valutate quali sono i risultati principali di questa autovalutazione (in
---	--

the same email as you used to start it. You choose whether to submit in the form of text or audio.

You may like to use the advice given in the video below to help you decide on your response.

Source: <http://youtu.be/MynAJP5D1vs>



pratica, "contate" il numero di volte che nelle risposte compare un certo stile di insegnamento, e valutate quale risulta essere prevalente);

- controllate la descrizione sintetica del vostro stile prevalente;
- scrivete qualche riflessione riassuntiva di queste considerazioni.

E poi pubblicate (postate) le vostre riflessioni sul posterous blog. Prima o dopo il post, discutetene con il tutore e/o con uno o due colleghi (partecipanti al corso o non ...).

2) Una simulazione di supporto tra pari (peer-support)

Mentoring and Coaching

Mentoring è una metodologia di istruzione e miglioramento professionale.

In essa si instaura una relazione "uno a uno" tra un soggetto con più esperienza (senior, mentor) e uno con meno esperienza (junior, mentee, protégé), al fine di far sviluppare a quest'ultimo competenze in ambito formativo, lavorativo e sociale.

Si attua attraverso la costruzione di un rapporto di medio lungo termine, che si prefigura come un percorso di apprendimento guidato, in cui il Mentor (guida, sostegno, modello di ruolo, facilitatore di cambiamento) offre volontariamente sapere e competenze acquisite e le condivide sotto forma di insegnamento e trasmissione di esperienza, per favorire la crescita personale e professionale del Mentee.

(tratto, con qualche lieve modifica, da <http://it.wikipedia.org/wiki/Mentoring>)

Il *Coaching* è un processo di insegnamento o di formazione in cui un individuo

ottiene supporto mentre impara a raggiungere un risultato specifico personale o professionale. La strategia di formazione parte dall'esperienza di ciascuno e opera un cambiamento, una trasformazione che migliora e amplifica le proprie potenzialità per raggiungere obiettivi personali, di team e manageriali. Vengono offerti strumenti che permettono di elaborare ed identificare i propri obiettivi e rafforzare la propria efficacia e la propria prestazione. L'individuo che viene "allenato" (spesso indicato come il cliente, o mentee o coachee) può trovarsi in un rapporto di stage o apprendistato con il coach (la persona che lo "allena"). Tuttavia il Coaching può anche verificarsi in un rapporto informale tra un individuo che ha una maggiore esperienza e competenza di un altro, e offre consulenza e orientamento, mentre l'altro passa attraverso un processo di apprendimento. Il cliente che si affida al coach ha delle potenzialità latenti e tramite il coach impara a scoprirlle e ad utilizzarle. Il coach dunque è un facilitatore del cambiamento, è una persona che stimola e indirizza le energie del cliente e lo aiuta a prendere consapevolezza delle sue potenzialità.

I modelli e metodologie di coaching sono numerosi. Alcuni coach usano uno stile in cui si fanno domande e si offrono opportunità che sfidano il coachee a trovare le risposte "dentro di sé". Questo "metodo socratico" facilita lo studente nella scoperta di risposte e nuovi modi di essere basati sulle loro preferenze, valori, e prospettiva individuali.

(tratto, con qualche lieve modifica, da <http://it.wikipedia.org/wiki/Coaching>)

Durante la vostra attività potrete trovarvi nella condizione di dover parlare con un collega, per dare consiglio e/o aiutare a risolvere problemi inerenti la sua attività didattica. Come si puo' essere utili in tali occasioni? Quel che provate adesso e' una sessione di mentoring simulata, immaginata in un ambiente didattico. Si tratta di un sito web, solo in inglese - dovete aiutarvi con il traduttore google (e anche tra voi; se volete organizzatevi anche con il tutore).

Dunque ... nella pagina in cui arrivate attraverso [questo link](#) trovate un po' di

chiacchiere sui "labirinti di scelte" (cioe' la "tecnica" con cui l'esperienza e' stata realizzata); in fondo alla medesima pagina c'e un link (***OK Proceed***) che fa partire la sessione simulata. In ogni pagina in cui venite portati c'e un frammento di un dialogo tra Mentor (chi "aiuta", cioe' voi) e Mentee (chi viene "aiutato"); dopo questo frammento sono anche elencate alcune scelte su come continuare la conversazione (*cosa dite alla signorina Simone adesso?*).

Si tatta di una simulazione; comportatevi naturalmente e scegliete le risposte che potreste dare realmente in quelle occasioni. Non e' detto che tutto fili liscio; magari ad un certo punto vi renderete conto che state ripercorrendo parti della conversazione gia' viste - capita anche nella vita reale ...; in tal caso fermatevi e decidete se considerare l'esperimento terminato o se volette ricominciare (va bene tutto - quando pensate di aver fatto la vostra esperienza fermatevi).

Potreste usare [questo documento](#) (la "log sheet" cioe' un foglio per prendere appunti sulle decisioni via via prese ... nient'altro) per registrare e riesaminare i passi della vostra conversazione. Se avete tracciato il vostro percorso, potete anche piu' agevolmente decidere in quale punto vale la pena fare una scelta diversa da quella gia' fatta.

Se potete, **organizzatevi in due o tre** per fare l'esperienza in comune. L'esperienza puo' essere agevolmente fatta "a distanza": ad esempio, ognuno sta nella sua stanza con il suo browser, e con skype attivo, per discutere con i propri colleghi mentre si procede tutti insieme.

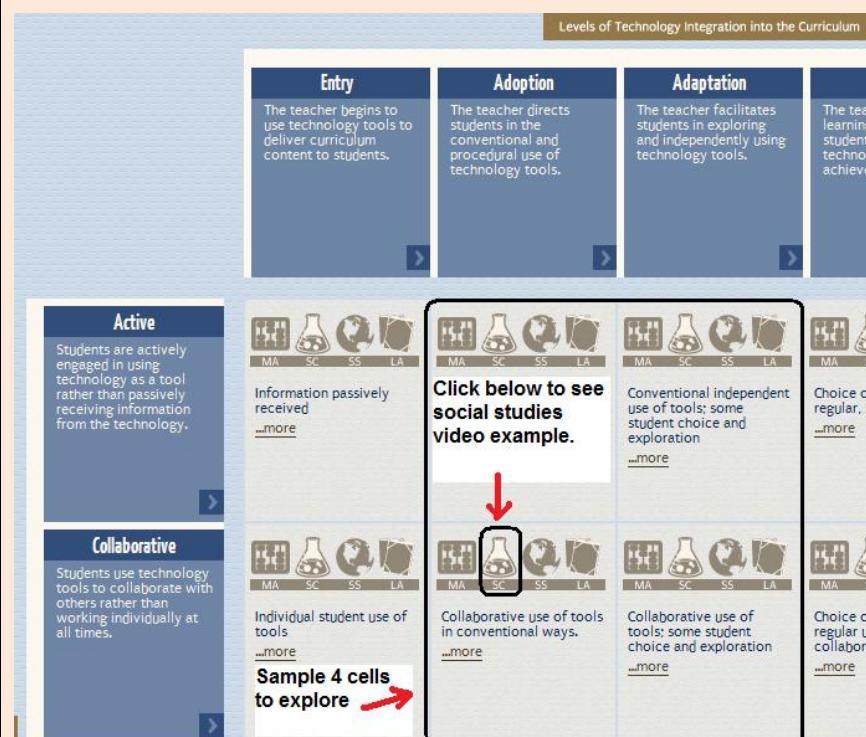
Mentre l'esperienza procede, pensate a questi due aspetti:

- quali domande sembrano far procedere la conversazione su binari costruttivi?
- quali dipendenze potrebbero esserci tra lo stile di insegnamento di ciascuna persona nel gruppo (analizzato nella attivita' appena precedente) e il modo in cui tale persona affronta questa attivita' di

	<p>mentoring?</p> <p>Bene; ciascuno dovrebbe postare le proprie riflessioni sull'attivita' svolta e sugli aspetti segnalati sopra, sul proprio <i>posteroos blog</i>. Testo o audio? Usate quello che preferite.</p> <p>Per aiutarvi tra voi usate il forum Lezione 3 - Mentoring Ms. Monfort</p>
<p>Task 1.3 Preparing for the journey (diary & packing list)</p> <p>VITAE learning outcomes:</p> <p>4. Documentation: I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)</p> <p>7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity</p> <p>8. Assessment: I can identify how the learning outcomes related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this.</p> <p>13. Portfolio: I have started or added to an existing portfolio</p> <p>Time: 90-120 minutes</p> <p>In this series of tasks you will be looking at examples of ICT integration and choosing those which most closely match your own situation. You will also be exploring an important tool used in coaching, the GROW model and starting to document your learning journey in an e-portfolio.</p> <p>1. The Technology Integration Matrix (TIM)</p>	<p>Lezione 4 (<i>diario e bagagli: prepariamoci per il viaggio</i>)</p> <p>Questi sono gli obiettivi di apprendimento, relativamente alle Learning Outcomes del corso:</p> <p>4. Documentazione: So creare spazi online per documentare eventi di apprendimento e facilitare gli studenti nell'uso successivo di questo materiale(e-portfolio, screencast, blog/wiki di classe)</p> <p>7. Learning: So identificare i risultati di apprendimento attesi dall'uso di strumenti ICT specifici in una specifica attività di apprendimento .</p> <p>8. Valutazione: So identificare il contributo dei risultati di apprendimento legati ad attività ICT alla valutazione degli studenti e so usare gli strumenti adatti per registrarli.</p> <p>In questa lezione si entra in contatto con esempi di integrazione di strumenti ICT e WEB2.0 nell'attivita' didattica, attraverso quella che viene chiamata Technology Integration Matrix (matrice dell'integrazione tecnologica - tutto sommato suona meglio in inglese). Navigando in questa matrice ciascun</p>

The [Technology Integration Matrix](#) is like a tourist guidebook. It shows you some of the places you might like to visit on your trip to integrate ICT and what you would do there.

[TIM](#) shows examples of different types of learner activities on the vertical axis and different levels of technology integration on the horizontal axis. Choose 3 or 4 adjacent cells in the matrix to explore. Each cell includes a text description and example videos from 4 different subject areas (maths, science, social studies and language). Watch **one** video from each of your chosen cells.



partecipante essere in grado di valutare la propria situazione attuale, dal punto di vista dell'integrazione di tecnologie nell'attivita' che porta avanti. Inoltre esploreremo uno strumento importante di appoggio nell'attivita' di coaching, cioe' il modello GROW.

Task 4.1 Technology Integration Matrix - TIM

La [Technology Integration Matrix](#) (o TIM) e' quasi un "parco" per chi vuole visitare luoghi diversi in cui diverse tecnologie ICT sono applicate a fini didattici. Ovviamente queste esperienze con cui si entra in contatto possono essere utili per progettare un proprio personale approccio all'uso di tecnologie.

Indubbiamente molte delle esperienze mostrate sono legate a situazioni diverse da quelle che pratichiamo abitualmente (diverse dal punto di vista sociale e anche da rispetto alle risorse disponibili per realizzarle). Pero' questo e' quanto di meglio possiamo trovare per vedere e valutare sperimentazioni e usi della tecnologia per i nostri scopi.

Anche qui c'e' un problema dovuto alla preponderanza dell'inglese in questo materiale; abbiamo predisposto alcuni documenti riassuntivi e alcune risorse tradotte (vedi in fondo a questa sezione); per il resto sara' utile aiutarsi a vicenda ed anche discutere casi particolari con i tutori o sul forum.

La TIM mostra esempi di diverse attivita' didattiche, organizzate come segue:

- l'asse verticale discrimina sulla tipologia dell'attivita' didattica: ad esempio l'ambiente di apprendimento puo' essere "*collaborativo*" (se gli studenti sono accompagnati a lavorare scambiando tra loro informazioni e collaborando allo svolgimento di esercizi), oppure si puo' trattare di un ambiente di apprendimento orientato all'applicazione a casi reali (in questo caso si potrebbe essere sulla riga "*Authentic*");
- l'asse orizzontale riguarda i diversi livelli di integrazione tecnologica mostrati dagli esempi. Cosi', la colonna "Entry" potrebbe rappresentare

You may like to use the [Google Translate](#) tool if the text is too dense. This time insert the web address (<http://fcit.usf.edu/matrix/tim/matrix>) in the dialogue box instead of a block of text.

Reflect on the following:

- Make a list of the ICT tools you have used so far in the course and classify them according to which are new to you and which familiar. Which of the tools do you find most promising in your current situation?
- Which column of the [TIM](#) do you mostly operate in at the moment? Can you give concrete examples?
- Can you think of a way of moving one column to the right using one of the examples you mentioned above?

a) Post your reflections in the [TIM forum](#) and

b) respond to at least two of your colleagues' posts either to clarify what they have said or to note significant similarities or differences.

2. The GROW coaching model

The video below explains the GROW coaching model. You should be able to recognise many of the key elements from what you have done in the course so far.

Note: Video is no more available on You Tube, 30 July 2012

You should now be able to add a 4 line [GROW statement](#) to the [GROW](#)

usi di tecnologie meno "pervasivi" nell'attivita' didattica - ad esempio per presentare la lezioni proiettando slide (con powerpoint, o con openoffice, o con libreoffice, o magari quelle vecchio modello, trasparenti e scritte a mano, con l'ausilio di proiettore); questo sarebbe, secondo la matrice, un livello meno integrato rispetto, ad esempio, a quello "*Adaptation*" o quello "*Infusion*", in cui sono gli studenti ad usare (e a scegliere) la tecnologia.

E in corrispondenza degli incroci della matrice, ci sono esempi concreti, distinti per disciplina. Ad esempio, nella cella Collaborative/Adoption, in figura viene messo in evidenza un caso riguardante *social studies* (gli altri casi riguardano matematica, scienze, e *Language/Art*).

FIGURA CON SCREENSHOT DELLA MATRICE

Qual e' il task? Beh, ciascun partecipante dovrebbe:

1. Scegliere 3 o 4 celle adiacenti nella matrice, come esemplificato in figura (un qualsiasi sottoinsieme piu' o meno 2x2 della matrice); e poi analizzare le celle, visionando almeno un video per ciascuna ed eventualmente discutendoli con qualche altro partecipante o con il tutor.
2. Fare una lista degli strumenti tecnologici ICT che si sono usati fin qui nel corso, indicando anche quali erano gia' noti e quali invece sono stati scoperti qui. Quali di questi strumenti potrebbero essere piu' promettenti, in vista di un loro uso nella tua personale attivita' diattica?
3. Descrivere in quel colonna della TIM si opera prevalentemente ora, magari fornendo esempi concreti;
4. Riflettere su quali modi e opportunita' sarebbero adottabili per trasferire la propria ttivita' didattica dalla attuale alla successiva colonna (verso

[statement](#) forum. The 4 lines will be:

- Goal: What is your [SMART goal](#)?
- Reality:
- Obstacles & options:
- Way forward: The [Adult Education Online tool](#) from Task 1.1 should have given you some ideas about this.

Your facilitator has added her 4 line [GROW statement](#) to the [GROW statement forum](#) as an example.

Congratulations! You have now been applying the GROW model to your own situation. Next week you will apply the GROW model to help a colleague.

3. E-portfolio

The e-portfolio is your diary of your learning journey.

a) What is an e-portfolio? Try this short [quiz](#).

An important part of *coaching* is noting down what has been agreed and what has been achieved.

An important part of *learning* is noting down what has been learned and to show examples of what has been learned. This could be in a portfolio.

Nowadays this portfolio can be electronic.

b) What does an e-portfolio look like?

Some people decide to make their own portfolio for example in a blog such as Posterous or a wiki. Some learners are in institutions where they are told how their portfolio must be presented. Examine **one** example of an institutional e-

destra ...), anche basandosi su uno degli esempi concreti riportati al punto precedente.

e poi

- postare le riflessioni dei punti precedenti sul forum TIM (se volete potete lasciare traccia sul vostro blog posterous)
- e frequentare quel forum, in modo da rispondere ad almeno due post di altre persone, per rispondere o reagire, oppure per notare significative differenze o similarita'

Ecco infine alcune risorse tradotte; tutte, tranne la prima, provengono dalla [pagina delle risorse del sito della TIM](#), dove trovate le versioni originali. La prima speriamo sia un sussidio efficace alla consultazione della TIM.

1. [tech_integration_matrix_IT.pdf](#)
2. [tim_table_of_setting_indicators_IT.pdf](#)
3. [tim_table_of_student_indicators_IT.pdf](#)
4. [tim_table_of_summary_indicators_IT.pdf](#)
5. [tim_table_of_teacher_indicators_IT.pdf](#)

Task 4.2 Il modello di coaching GROW

La figura mostra una schematizzazione del modello GROW di gestione delle attivita' di coaching.

portfolio [here](#).

c) What will YOUR e-portfolio look like?

You must now choose what to use for your portfolio where you will display what you have learned on the VITAE course. You have three choices.

- The [VITAE e-portfolio](#): You can use this template to show what you have achieved on the VITAE course.
- Your posterous blog: You can continue to add to your posterous blog as evidence of what you have achieved.
- Another option: If you have another tool which you would rather use, such as a wiki or a Google Doc, then please feel free to do so.

Tell us where you have decided to build your e-portfolio and why in the [My ePortfolio](#) forum.

FIGURA DEL MODELLO GROW CON TRADUZIONE ITALIANA

[Questo video](#) spiega il modello di coaching in questione: GROW sta per "Goal/Reality/Options/Will". (Il video è in inglese; ricordate che usando il bottone CC in certi video YouTube, tra cui questo, è possibile vedere la trascrizione dell'audio e anche la sua traduzione - si tratta di un servizio sperimentale ...).

Una sessione "di allenamento" con il coach si svolge in fasi secondo il modello. Si parte dall'obiettivo (Goal). Cosa vorremmo ottenere? Cosa si riesce ad ottenere nel tempo disponibile? E dovendo scegliere un obiettivo, a quale diamo la precedenza?

Si cerca poi di definire la realtà (Reality), o meglio il contesto in cui vogliamo raggiungere il nostro obiettivo. Inclusi possibili ostacoli e punti di forza.

In base alla realtà possiamo identificare le diverse opzioni (Options) a disposizione. Infine si delinea la volontà (Will) che porta ad identificare i prossimi passi e gli aspetti su cui abbiamo maggiore bisogno di aiuto.

Dovreste essere in grado di riconoscere molti degli elementi chiave da ciò che avete fatto nell'ambito del corso finora.

Ora dovreste essere in grado di postare una dichiarazione GROW di quattro righe sul vostro blog su posterous. Le quattro linee devono essere:

- Goal: Qual è il vostro [SMART goal](#)?
- Reality:
- Obstacles & options:

- Way forward: [Adult Education Online tool](#) che avete già incontrato dovrebbe fornirvi dei suggerimenti utili a questo scopo.

Ecco un esempio di dichiarazione GROW.

Obiettivo: Il mio obiettivo è quello di sviluppare e pilotare di un corso di mobile learning prima della fine dell'anno.

Realtà: Non dovrebbe essere troppo difficile da raggiungere. Lo Zeitgeist ("spirito del tempo" in lingua tedesca) è quello giusto ed è relativamente facile offrire un corso online.

Ostacoli e opzioni: ostacoli possono includere la mia motivazione dal momento che nessuno mi sta chiedendo di farlo. Un altro ostacolo potrebbe essere la tendenza a rendere la distribuzione del corso troppo complicata per essere attraente per i potenziali partecipanti al corso. Ho due opzioni principali circa la materia da insegnare: inglese o la formazione per insegnanti.

Prospettive future: Attualmente sto partecipando ad un corso di m-learning, questo mi può aiutare a chiarirmi le mie idee. Ho anche un account premium a WiZiQ dove attualmente offrono un ulteriore sostegno agli insegnanti che vogliono istituire corsi.

Congratulazioni! Avete appena applicato il modello GROW alla vostra situazione. Una delle prossime volte lo applicherete per aiutare un collega.

	<p>Preliminary notes:</p> <p>VoiceThread document was remade from scratch in Italian</p> <p>Figures are omitted for sake of space, but are mentioned</p> <p>Links often refer to provided additional documents, which were translated in Italian</p>
<p>Overview of module 2</p> <p>There are three tasks in this module which should take you about 6 hours to complete (two hours each). Once again two of the tasks require you to meet synchronously with colleagues).</p> <p>In task 2.1 you will examine some issues which may be barriers to ICT integration in your institution. You will add your responses to these cases using a mix of text and audio.</p> <p>In task 2.2 you will explore a selection of existing Communities of Practice to find out whether these could be helpful to you later. You will also be invited to a synchronous meeting with Carla Arena, an English teacher based in Brasilia, Brazil who will let you into her secret about how she managed to embed a resource-sharing approach in her institution.</p> <p>In task 2.3 you will identify a tool you know and a tool you'd like to know more about. You will produce a job aid about the tool you know and give feedback on the job aids produced by your course colleagues.</p>	

<p>You should complete these tasks before midnight GMT May 29th.</p>	
<p>Task 2.1 Culture Clashes</p> <p>VITAE Learning Outcomes:</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>5. Safe use: I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness)</p> <p>6. Group work: I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction</p> <p>Time: 90-120 min</p> <p>Culture Clashes</p> <p>Using digital tools raises many issues regarding privacy, appropriate behaviour, persistent digital footprints, teacher and learner roles and the boundaries between work and play. In this task we will be exploring some of these conflicts or culture clashes and meeting strategies to deal with them. We will also explore these culture clashes as part of the coaching process.</p> <p>Task 2.1.1 Portable Apps - Home from Home</p> <p></p> <p>Listen to this audio introduction.</p> <p>You can try the portable apps mentioned in the audio out by copying this VITAE collection of Portable Apps onto a USB stick (make sure there is enough unused memory). To use the portable apps, look at the files on your USB stick</p>	<p>Lezione 5 (<i>confronto di culture (i loro valori & le loro convinzioni)</i>)</p> <p>Questi sono gli obiettivi di apprendimento, relativamente alle Learning Outcomes del corso:</p> <p>3. Comunicazione: So aiutare i miei studenti a comunicare in maniera sincrona o asincrona usando testo, voce e video</p> <p>5. Uso sicuro: So aiutare i miei studenti a usare in modo sicuro le applicazioni online (es. identità digitale, privacy, attendibilità)</p> <p>6. Lavoro di gruppo: So facilitare il lavoro di gruppo online, usando metodi come l'istruzione complessa</p> <p>13. Portfolio: Ho iniziato o incrementato un e-portofolio</p> <p>In questa e nelle prossime due lezioni impareremo ad esplorare il mondo dell'ICT partendo dall'esperienza con il Web2.0 di coloro che lo usano nelle loro attività. In particolare noi possiamo consideraci "immigrati" nel mondo del Web2.0, mentre cercheremo di carpire segreti e linee guida dai "nativi" di questo mondo. Quindi esploreremo i loro strumenti, e impareremo ad usarli. L'uso di strumenti digitali solleva molte questioni in materia di privacy, di comportamenti appropriati (netiquette), della persistenza delle nostre "tracce digitali" (del passaggio su un sito, di scelte effettuate). Inoltre vengono messi in discussione sia i ruoli tradizionali degli insegnanti e degli studenti, sia i confini</p>

and double click on *StartPortableApps.exe*. This will launch a menu so that you can choose to open one of the programs or start working on a file (text, audio, video or image).

Post to your Posterous blog:

Either try out the portable apps and let us know your ideal combination of programs from the list at the [Portable App directory](#)

OR if you don't need Portable Apps then let us know what the IT culture is like at your institution. For example could you plan to set up a Facebook group with your class or is Facebook blocked? Could you easily use audio like the [Voicethread](#) below in a class or would you need to order some tech support to set up the computers to play and record?

Task 2.1.2 Culture clashes & coaching

The adoption of digital technologies raises many fears in teachers. Some of these fears include losing control of the learning process, not knowing as much about the digital technologies as their students and exposing themselves to dangers online. These fears are very likely to be part of the obstacles you uncover in the GROW coaching process. In the Voicethread below you will meet several of these obstacles and you will be asked to think about which coaching questions will be appropriate in each of these situations.

Watch and listen to the four pages on this [Voicethread](#). You will be invited to add your comments on the issues mentioned. (Make sure your audio is on).

TRANSFORMATIOM PICUTRE

In order to complete the tasks you need to listen and watch all four pages and add your comments by clicking on the 'comment' button. The image below shows the important

tra lavoro e gioco. In questa unità esploreremo alcuni di questi conflitti o scontri di culture e alcune strategie per risolverli. Esploreremo anche questi scontri di culture come parte del processo di coaching.

Infine, avrete anche l'opportunita' di cominciare a costruire un e-p[ortfolio, che potrebbe essere uno strumento efficace per documentare i "posti" visitati in questo viaggio di apprendimento, cioe' le capacita' via via sviluppate.

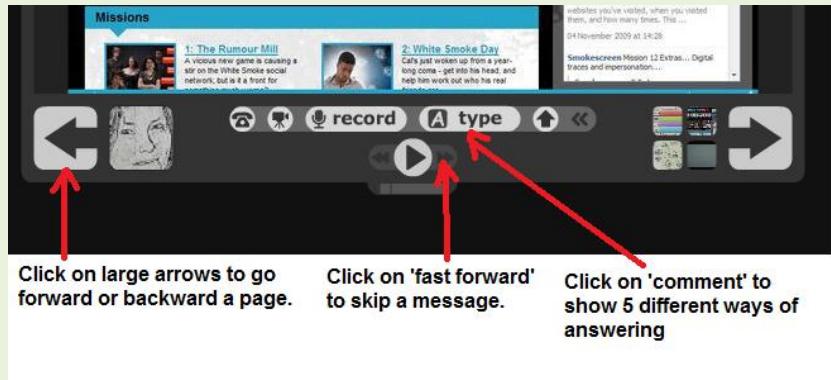
Task 5.1 Portable Apps - Home from Home

FIGURA PORTABLE APPS

Accade sempre più spesso che, in uffici e luoghi di lavoro, ci sia uno stretto controllo sulla possibilità di installare applicazioni sui computer messi a disposizione. Questo sia per evitare abusi che per salvaguardare l'integrità dei sistemi operativi contro virus o errori di installazione. Di conseguenza, i computer aziendali includono un insieme standard e fisso di applicazioni stabilito dai gestori, e spesso non sono neppure forniti di un lettore cd. Quindi può accadere che recandosi in un laboratorio o in un ufficio esterno in cui siamo ospiti o chiamati ad operare, non troviamo le applicazioni che siamo abituati ad utilizzare. La collezione PortableApps include le versioni adattate di un notevole numero di applicazioni piu' o meno popolari; ad esempio browser, come Firefox, client di postalettronica, come Thunderbird, alternative alle note applicazioni Office, come LibreOffice o AbiWord, player per audio e video, e molto altro.

Il concetto fondamentale e' che queste applicazioni possono essere istallate su una stick USB (pennina? chiavetta? avete capito) e usate, attraverso essa, su un calcolatore "estraneo".

buttons you need, to move around in [Voicethread](#). You will be invited to register in order to contribute.



In particolare, le applicazioni, la cartella dei documenti prodotti usando le applicazioni, e il programma "StartPortableApps" che permette di far funzionare il tutto, vengono piazzate in una cartella memorizzata nella stick, e da lì usate.

La miniera delle portable apps è nel [sito omonimo](#) (i programmi veri e propri sono nella ["directory delle applicazioni"](#)). Tutto ciò è previsto per farlo funzionare su computer in cui c'è il sistema operativo Windows; trovare applicazioni portable per macOS (il sistema operativo dei calcolatori Apple) e linux è possibile: non vale la pena scriverne qui: se vi serve se ne può parlare.

PERO', avete una collezione di portable apps già pronta nella [understandit_suite.zip](#). Il suggerimento è di scaricarla e copiarla (scompattata, decompressa, unzippata ...) su una stick usb (assicurarsi che ci sia spazio sufficiente). Nella cartella in cui avete scompattato (dovrebbe chiamarsi proprio "understandit_suite") c'è il file *StartPortableApps.exe*: cliccate due volte sulla sua icona e il programma di gestione delle portable apps verrà attivato. Cliccando sulla icona corrispondente (in basso a destra) si apre il menu dei programmi e delle opzioni disponibili...

Allora ...

Provate le portable apps e fateci sapere quale è la vostra combinazione ideale di programmi (potete selezionare alcune delle apps della suite che avete scaricato, potete aggiungerne altre prese dalla directory delle applicazioni menzionata prima ... **che lista costruireste per soddisfare le vostre esigenze?**

Task 5.2 Scontri di culture & coaching

L'adozione delle tecnologie digitali suscita timori in molti insegnanti. Alcuni di questi timori sono quello di perdere il controllo del processo di apprendimento, non sapendo sulle tecnologie digitali tanto quanto i loro studenti, e quello di esporsi a pericoli on-line. Questi timori sono molto probabilmente parte degli ostacoli scoperti nel processo di coaching guidato dal modello GROW. Nel Voicethread qui sotto potete esplorare alcuni di questi ostacoli e vi verrà chiesto di pensare a quali domande di coaching sarebbero opportuno in ciascuna di queste situazioni.

Guardate e ascoltate le tre pagine di [questo Voicethread](#). Sarete invitati ad aggiungere i vostri commenti sui problemi affrontati. (Assicuratevi di avere il microfono acceso).

Per poter completare il task occorre ascoltare l'audio e osservare tutte le pagine, e aggiungere i vostri commenti cliccando il bottone 'comment'. L'immagine sotto mostra i bottoni importanti che occorrono per muoversi nell'applicazione [Voicethread](#). Per poter contribuire sarete invitati a registrarvi.

FIGURA CON SPIEGAZIONE DIE PRINCIPALI COMANDI DI VOICETHREAD IN ITALIANO

L'ultimo elemento in basso di ogni pagina è una linea dei tempi divisa in segmenti. Ognuno indica un commento, in ordine di inserimento a partire da quelli dell'autore del voicethread. Commenti in formati diversi della stessa persona non producono una nuova icona, ma sono "impilati" insieme e sono individuabili nella linea dei tempi in basso.

Una volta registrati, potrete creare i vostri Voicethread accedendo all'area Create. Per ogni pagina di un nuovo thread potete caricare un documento, un'immagine o un collegamento web (Upload), e una serie di commenti (Comment dopo aver selezionato la pagina che interessa tra quelle appena create). L'indirizzo per poter raggiungere il voicethread finale è quello riportato nell'ambiente MyVoice.

Ricordate alla fine dell'editing di settare le Playback options e le Publishing options.

Task 5.3 E-portfolio

L'e-portfolio è il vostro diario per il vostro viaggio di apprendimento.

a) Cosa è un e-portfolio? Provate questo breve [quiz](#).

Una parte importante del *coaching* è annotare cosa è stato deciso e cosa è stato ottenuto.

Una parte importante dell'*apprendimento* è annotare cosa abbiamo appreso e mostrare esempi di ciò che abbiamo appreso. Questo potrebbe essere un portfolio.

Al giorno d'oggi un portfolio può essere elettronico.

b) A cosa assomiglia un e-portfolio?

Alcune persone decidono di creare il proprio e-portfolio ad esempio in un blog come Posterous: Alcuni studenti si trovano in istituzioni in cui gli viene detto come il loro portfolio deve essere presentato.

c) A cosa assomiglierà il vostro e-portfolio?

Ora dovete scegliere cosa usare per il vostro portfolio dove mostrerete quello che avete imparato sul corso Vitae. Avete tre scelte possibili.

	<p>VITAE e-portfolio: Potete usare questo template per mostrare ciò che avete ottenuto con il corso Vitae.</p> <p>Il vostro blog posterous: potete continuare ad aggiungere i vostri progressi sul blog come dimostrazione di quello che avete ottenuto.</p> <p>Altra opzione: Se avete a disposizione uno strumento diverso che vi piacerebbe usare, tipo Google doc, fatelo pure.</p> <p>Diteci cosa avete deciso di utilizzare per comporre il vostro e-portfolio scrivendolo nel vostro blog.</p>
<p>Task 2.2 Speaking with the natives</p> <p>VITAE learning outcomes</p> <p>1. Information sources: I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources. (e.g. RSS, Wikipedia)</p> <p>2. Information storage: I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (e.g. so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors)</p> <p>3. Communication: I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video</p> <p>11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.</p> <p>Time: 90-120 minutes</p> <p>Speaking with the 'Natives'</p>	<p>Lezione 6 (<i>parlare con i nativi</i>)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fonti di informazione: So aiutare i miei studenti a trovare e valutare le informazioni rilevanti incluse figure, mappe, sonoro e video sia da fonti ICT che tradizionali (es. RSS, Wikipedia) 2. Memorizzazione dell'Informazione : So aiutare i miei studenti a memorizzare l'informazione in formato digitale come blog, wiki, podcast o portfolio (es. in modo che sia accessibile a casa, in movimento e ad esperti/consulenti esterni) 3. Comunicazione: So aiutare i miei studenti a comunicare in maniera sincrona o asincrona usando testo, voce e video 10. Documentazione: Ho documentato l'uso di uno strumento interattivo su Internet in modo che altri possano trarre beneficio della mia esperienza 11. Condivisione: Ho sperimentato almeno un modo per condividere la mia esperienza ICT con i colleghi internamente o esternamente .

[Marc Prensky](#) famously divided ICT users into digital natives and digital immigrants; the immigrants being those who did not grow up with ICT and who therefore 'speak ICT with an accent' and are never entirely comfortable with it. This idea has spread widely and has also been widely criticised but it is a useful metaphor. In this four part task you will meet some digital natives to see what you can learn from them.

2.2.1. Explore relevant CoPs

An effective learning approach is self-directed learning and almost from the beginning of the digital age enthusiastic teachers have found different ways to exchange information and experiences about the new digital tools in various communities of practice. A [community of practice](#) is a group of people with a shared goal who discuss, share and experiment to find best practice in their field.

In this task you will explore a [community of practice](#) for teachers interested in integrating ICT. As in any new situation in a new culture it is probably best to listen a while before contributing. Choose one of the following:

- [Classroom 2.0](#) - is a huge group with over 55,000 members so it may be a good idea to join and explore one of its many sub-groups such as [Google Apps](#), [Beginner Group](#)
- [ICT4ALL](#) a forum which also offers regular live events on specific topics
- [Skype in the Classroom](#) which helps teachers set up projects and exchanges using Skype
- [Webheads](#) - has many online spaces but started originally as a Yahoo group.
- Facebook Here you need to 'friend' relevant organisations such as [The Consultants-E](#) , [Facebook in Education](#) or join a relevant Facebook group

[Marc Prensky](#) ha notoriamente diviso gli utenti di ICT (Information and Communication Technologies - in italiano TIC - Tecnologie di Informazione e di Comunicazione) in "nativi digitali" e "immigrati digitali". Gli immigrati sono quelli che non sono cresciuti con le ICT e che quindi "parlano ICT con un certo accento" e non sono mai completamente a proprio agio con esso. Questa idea è ampiamente diffusa ed è stata anche ampiamente criticata, ma è una metafora utile. In questo lezione in quattro unità si possono incontrare alcuni nativi digitali per vedere cosa si può imparare da loro. [Cliccando qui](#) trovate una sintesi in italiano dell'articolo.

Task 6.1 Esplorare CoP rilevanti

Un approccio efficace all'apprendimento è l'auto-apprendimento e, fin quasi dall'inizio dell'era digitale, insegnanti entusiasti hanno trovato diversi modi per scambiarsi informazioni ed esperienze sui nuovi strumenti digitali attraverso un certo numero di CoP (Community of Practice - Comunità di Pratica). Una Comunità di Pratica è un gruppo di persone con un obiettivo comune che discutono, condividono e sperimentano per trovare le "best practice" (migliori pratiche) nel loro campo. Rispetto quindi a blog o forum, esiste una componente "pratica", cioè uno scambio di esperienze concrete, che caratterizzano questo tipo di comunità.

In questa attività esplorerete una comunità di pratica per gli insegnanti interessati a integrare le TIC. Come in ogni nuova situazione in una nuova cultura, la cosa migliore è probabilmente ascoltare un pò prima di contribuire. Attenzione. Le CoP più popolate e

<p>such as Digital Play (or one in your native language).</p> <p>Task: In the forum called CoP tell us which Community of Practice you explored and comment on one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the tone of the contributions • the resources available • live events offered e.g. Webheads meet in Tapped In every Sunday at 12 noon GMT. <p>It would be a good idea to continue monitoring what is going on in your chosen CoP for the remainder of the VITAE course and then you can decide whether you want to continue being a member.</p> <h3>2.2.2. Speak with a teacher in a live meeting</h3> <p>In this presentation we meet Carla Arena, a teacher in Brasilia, Brazil who has found a way to encourage the teachers in her institution to share materials and explore the possibilities of digital communication. Carla has made a recording of her presentation on Voicethread which you can view embedded below. Please allow the original 60 minutes for this exercise.</p>	<p>famose, e quindi utili, sono in inglese. Quindi, provate a frequentarle introducendo l'indirizzo web in Google Translate. Scegliere una delle seguenti opzioni:</p> <p>Classroom 2.0 - è un grosso gruppo con più di 55.000 membri, quindi potrebbe essere una buona idea iscriversi ed esplorare uno dei suoi tanti sotto-gruppi, come Google Apps, Beginner Group</p> <p>ICT4ALL è un forum che offre anche regolarmente eventi dal vivo su argomenti specifici</p> <p>Skype in the Classroom aiuta gli insegnanti a impostare progetti e scambi usando Skype</p> <p>Webheads - ha molto spazi online ma è nato originariamente come gruppo Yahoo.</p> <p>Facebook - Qui devi diventare "amico" di organizzazioni interessanti come The Consultants-E, Facebook in Education oppure uniti a gruppi Facebook come Digital Play (uno o più nella tua lingua).</p> <p>Task: Nel forum CoP raccontaci quale Community of Practice hai esplorato e commenta sui seguenti punti:</p> <ul style="list-style-type: none"> il tono dei contributi le risorse disponibili gli eventi dal vivo offerti, ad esempio Webheads si incontrano in Tapped In ogni domenica alle 12 GMT. <p>Sarebbe una buona idea continuare a controllare cosa succede nella CoP che avete scelto per il resto del corso VITAE e poi decidere se volete continuare ad essere</p>
--	---

membri.

Task 6.2 Seguite blog interessanti

Scegliete uno dei blog segnalati di seguito e poi seguitelo oppure condividete con noi il vostro blog preferito.

[Langwitches](#) di Silvia Rosenthal Tolisano

Il blog [Learning Technology](#) di Nik Peachey

Ci sono molti esempi di blog in [Edublogs Awards](#)

Come seguire?

Ci sono diverse opzioni:

Cliccare sul bottone *follow* se ne trovate uno

Aggiungere l'indirizzo del blog ad una pagina "raccoglitore" come [iGoogle](#),
[Netvibes](#) o [Pageflakes](#)

Aggiungere l'indirizzo del blog nel folder newsfeed nel client di posta se ne ha uno (es. Microsoft Outlook) o a un lettore online come [Google Reader](#)

La questione importante qui è fare in modo che gli aggiornamenti vi arrivino automaticamente, senza dover collegarvi a tutti i vostri blog preferiti solo per controllare se c'è stato un aggiornamento (quindi utilizzare una modalità detta PUSH - "spingere" anziche PULL - "tirare").

Task: sul vostro blog Posterous

condividete i vostri blog preferiti sull'integrazione, inclusi quelli nella vostra lingua

or tell us which of the list above you have decided to follow and why.

	<p>Task 6.3 Condividere link di buona qualita'</p> <p>Siete probabilmente già abituati a mantenere i vostri link favoriti nel vostro browser, attraverso la funzione "Preferiti" ("Bookmarks", "Favoriti" ...).</p> <p>Beh, potete anche memorizzare i vostri link favoriti in un tool online, come Diigo.</p> <p>Questo ha diversi vantaggi:</p> <p>e' utile se usate regolarmente più di un computer (ad esempio uno a casa e uno al lavoro); in questo modo la vostra collezione di link è ovunque sincronizzata;</p> <p>e' anche utile quando si lavora in gruppo, perché permette di condividere con le altre persone del gruppo (ad esempio i vostri studenti) risorse interessanti online;</p> <p>infine, se seguite in Diigo persone di cui apprezzate il giudizio, avrete accesso a link che sono stati approvati proprio da queste persone, anziché ad una collezione meno affidabile messa insieme da un qualsiasi motore di ricerca internet.</p> <p>Qual è il Task?</p> <p>I link che sono stati usati per questo corso sono stati raccolti in un gruppo Diigo, chiamato UnderstandIT. Potete semplicemente visualizzare questi link qui senza bisogno di iscrivervi a Diigo. Ma potreste registrarvi a Diigo, per avere una parte più attiva in questa collezione, o anche soltanto per ricevere una notifica quando vengono aggiunti nuovi link.</p>
Task 2.3 Try their dishes and customs	Lezione 7 (<i>Provare le loro ricette e abitudini</i>)

VITAE Learning Outcomes

- 1. Information sources:** I can help my students find and evaluate relevant information including pictures, maps, sound and video from ICT sources as well as traditional sources. (e.g. RSS, Wikipedia)
- 2. Information storage:** I can help my students store information in digital form such as blogs, wikis, podcasts or portfolios (e.g. so it is accessible at home, on the move and to external experts/advisors)
- 3. Communication:** I can help my students communicate synchronously and asynchronously through text, voice and video
- 4. Documentation:** I can author online spaces to document learning events and facilitate student use of this material afterwards. (e-portfolio, screencasts, class blog/wiki)
- 5. Safe use:** I can help my students use online applications safely (e.g. online identity, privacy, trustworthiness)
- 6. Group work:** I can facilitate online group working, using methods such as complex instruction

Time: 90-120 mins

Task 2.3

In this task you will choose **one** tool which you think may be useful to you in your current work and familiarise yourself with it.

You will then make a screencast video to explain the tool's main features to a partner with the same native language as you. The partners are as follows:

Task 2.3.1 Choose a tool from [Web 2.0 Tools for Teachers](#) by Nik Peachey and try it out. If you prefer to work on a tool not covered in this book then please feel free to do so. For example you may like to focus on a tool you have already

Questi sono gli obiettivi di apprendimento, relativamente alle Learning Outcomes del corso:

- 1. Fonti di informazione:** So aiutare i miei studenti a trovare e valutare le informazioni rilevanti incluse figure, mappe, sonoro e video sia da fonti ICT che tradizionali (es. RSS, Wikipedia)
- 2. Memorizzazione dell'Informazione :** So aiutare i miei studenti a memorizzare l'informazione in formato digitale come blog, wiki, podcast o portfolio (es. in modo che sia accessibile a casa, in movimento e ad esperti/consulenti esterni)
- 3. Comunicazione:** So aiutare i miei studenti a comunicare in maniera sincrona o asincrona usando testo, voce e video
- 4. Documentazione:** So creare spazi online per documentare eventi di apprendimento e facilitare gli studenti nell'uso successivo di questo materiale(e-portfolio, screencast, blog/wiki di classe)
- 5. Uso sicuro:** So aiutare i miei studenti a usare in modo sicuro le applicazioni online (es. identità digitale, privacy, attendibilità)
- 6. Lavoro di gruppo:** So facilitare il lavoro di gruppo online, usando metodi come l'istruzione complessa
- 10. Documentazione:** Ho documentato l'uso di uno strumento interattivo su Internet in modo che altri possano trarre beneficio della mia esperienza

In questa lezione dovete scegliere uno strumento che ritenete possa essere utile nel vostro lavoro di insegnante, e dovete familiarizzare con esso.

met in the VITAE course.

Task 2.3.2 Use email to arrange a coaching session with your facilitator to explore the potential for using this tool in your work. The session will last 30-60 minutes and will take place in Skype unless you prefer another online venue.

Task 2.3.3 Make a short (less than 5 minutes) screencast explaining the main features and uses of the tool to a colleague in your native language using [Screenr](#) (watch the video on their home page to find out how it works). As part of your preparation for your screencast you might like to use the web page translation function of Google Translate to see how much of the page can be translated to your native language and whether this would be helpful as part of your screencast.

Task 2.3.4 Post the video link (or embed it) to the forum called [My Screencast](#). View and comment on your partner's screencast in the forum. If you also published your Screenr video to YouTube then you could post the YouTube address of your screencast to your Posterous blog which will embed the video directly there.

Dovrete poi creare un video screencast per spiegare le caratteristiche principali dello strumento a un partner. A questo scopo, potrete dividervi in piccoli gruppi (da due a quattro).

Task 7.1 Scegliete uno strumento dalla dispensa di Nick Peachey (



[Web 2.0 Tools for Teachers](#)

via Scribd

) e provatelo.

(Se avete problemi con il link alla "dispensa di Nick Peachey" (www.scribd.com/doc/19576895/Web-20-Tools-for-Teachers) , potete anche semplicemente scaricare il [documento](#) attraverso una strada alternativa).

COMUNQUE, se dopo aver visto il documento, e assaggiato qualcuna delle applicazioni consigliate, volete invece lavorare con uno strumento trovato altrove, siete liberissimi di farlo! Ad esempio potreste concentrarvi su uno strumento già incontrato durante il corso.

Task 7.2 Preparate un breve screencast (meno di 5 minuti) per spiegare ad un collega

	<p>le principali caratteristiche e gli usi dello strumento.</p> <p>Il collega in questione puo' essere un altro partecipante al nostro corso, oppure anche qualunque altra persona che vi ispiri.</p> <p>Utilizzate "Screenr": vedi il video sulla home page di screenr.com per scoprire come funziona - tranquilli: e' facilissimo; se non dovesse risultare facile chiedete ai tutori ...).</p> <p>Task 7.3 Inviate il link del video (o inseritelo) nel forum che si chiama MIOSCREENCAST (http://understandit.di.uniroma1.it/pg/forums/4292). Visualizzate e commentate gli screencast dei vostri partner nel forum. Se poi avete anche pubblicato il vostro video Screenr su YouTube, allora potete anche inserire l'indirizzo YouTube del vostro screencast sul vostro blog Posterous, che lo incorporerà direttamente.</p>
--	---

English Version of Module 3	Language Adapted Version
<p>Overview of module 3</p> <p>At this stage of the course you have experienced several different digital tools for documenting, storing, sharing and collaborating with colleagues who may be far away. Some of these you have worked with directly such as Posterous and</p>	<p>Preliminary notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Figures are mostly omitted for the sake of space, but are mentioned • Links often refer to provided additional documents, which were translated in Italian

[Voicethread](#) while you have met some other tools passively as readers such as dotsub which allows you to add subtitles to video in translation.

Now it's time to plan a pedagogical activity of your own. The two parts of the task should take you approximately six hours to complete in all. In the first part you will explore best practice.

In the second part you will plan a learning activity and you will both offer coaching support to a VITAE colleague on their plan and receive similar support from them on your plan.

There is also a final [evaluation](#) activity.

You should complete these tasks before the end of the module at midnight GMT June 12th.

Task 3.1: Best Practice Resource

Task 3.2: Learning activity planning

Task 3.1 What do I want to take home with me?

VITAE Learning Outcomes

- 7. **Learning:** I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity.
- 8. **Assessment:** I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this.

Lezione 8 (*Cosa voglio portare a casa con me?*)

Questi sono gli obiettivi di apprendimento, relativamente alle Learning Outcomes del corso:

- 7. **Learning:** So identificare i risultati di apprendimento attesi dall'uso di strumenti ICT specifici in una specifica attività di apprendimento .

Time: 90-120 minutes

3.1.1 Best Practice

It is time to start thinking about planning your own learning activity incorporating appropriate digital tools (i.e. a lesson or series of lessons). To help you with some initial ideas you will be thinking about the tools you have already used in this course and getting some ideas from external sources. Start by looking at the following case study:

[Christopher Columbus: Hero, Villain or Victim?](#)

In this learning activity a teacher enables her class to find out much more about Christopher Columbus through the use of digital tools than would have been possible by using a text book. Although this learning activity happened in a fifth grade class, the research orientation of the activity is applicable to any older group of learners.

E.g. It could have been a food technology class exploring the recent [e coli crisis](#) in Germany, Netherlands & Spain or it could have been a small business class exploring the marketing of a specific type of products across Europe and beyond.

8. **Valutazione:** So identificare il contributo dei risultati di apprendimento legati ad attività ICT alla valutazione degli studenti e so usare gli strumenti adatti per registrarli .

11. **Condivisione:** Ho sperimentato almeno un modo per condividere la mia esperienza ICT con i colleghi internamente o esternamente .

15. **Coaching:** Ho intrapreso il coaching tra pari con un mio collega.

A questo punto del corso avrete avuto modo di sperimentare diversi strumenti digitali adatti a consentire attivita' di apprendimento e documentare, memorizzare, condividere queste attivita' con colleghi che possono essere lontani. Avete sperimentato direttamente Posterous, e speriamo anche VoiceThread; altri strumenti li avete incontrati usandoli meno direttamente (come dotsub, mediante il quale avete visto i sottotitoli di un filmato).

Ora è il momento per pianificare una attività pedagogica tutta vostra.

Nella prima parte entrerete in con le migliori pratiche (best practice) consigliate dagli esperti.

Nella seconda parte dovrete pianificare un'attività di apprendimento e dovrete sia fornire supporto di coaching a un collega del corso sul suo piano, sia ricevere un sostegno simile sul vostro piano.

Task 8.1 Allora, finalmente è tempo di cominciare a pensare ad una vostra attività di apprendimento (lezione) integrata con le tecniche e gli strumenti che



langwitches Silvia Tolisano

Help 5th grade class & fill out short survey. What's ur perspective about Christopher Columbus? <http://tinyurl.com/2fav2u4> Please RT

16 Sep



langwitches Silvia Tolisano

What does EasternHemisphere have 2say about Christopher Columbus? Help 5th grade class & fill out short survey <http://tinyurl.com/2fav2u4>

15 Sep

abbiamo incontrato nel corso. Potete aiutarvi anche andando a curiosare fuori.

a) Cominciamo col dare un'occhiata (ma anche di più!) alla guida australiana per il [social e-learning](#) cliccando su 'Your guide' per cominciare (vedi sotto) e scegliendo un obiettivo pedagogico. Non dimenticate! Potete usare Google Translate!

YourGuide TO SOCIAL E-LEARNING

Welcome to social e-learning

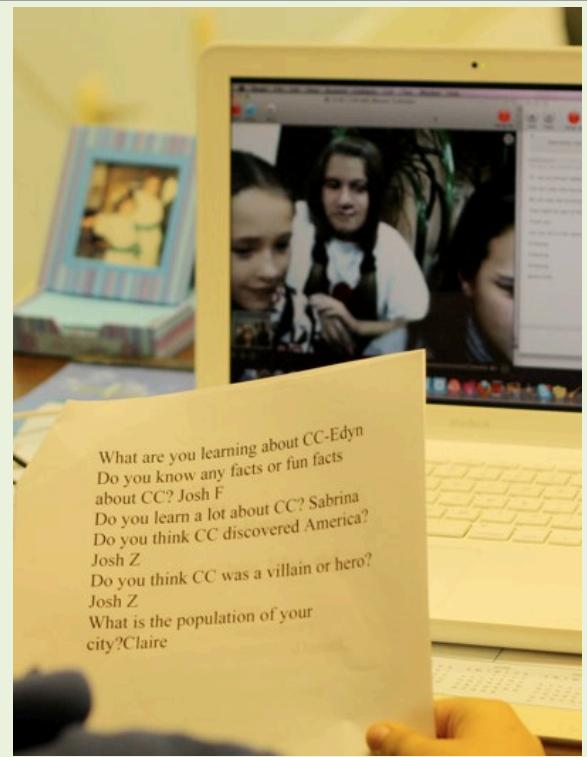
In this resource you can explore the opportunities and challenges that you might discover with social e-learning in practice, and get practical guidance and tips from e-learning practitioners. Listen to the following keynote from Anne Bartlett-Bragg to find out more about the practice behind the case studies, strategies, tools and activities presented in this resource.

b) Potete trovare di più sulle migliori pratiche pedagogiche per il tipo di strumenti raccomandati dalla guida visitando uno dei seguenti siti:

- [Web 2.0](#)
- La serie [Interesting Ways](#)
- [I video di training](#) di Russel Stannards

c) Non dimenticate gli strumenti che avete già incontrato questo corso

- sia quelli che avete usato attivamente come il blog (Posterous), la



Now it is time to start thinking about your own integrated VITAE learning activity (lesson).

a) Start with the Australian guide to [social e-learning](#) by clicking on 'Your guide' to start (see below) and then by choosing a pedagogical goal.

- registrazione audio (Vocaroo), gli incontri live (Skype)
- sia quelli che avete incontrato e forse usato di meno, come il servizio di sottotitoli tradotti (Dotsub), la possibilità di incorporare più media (Voicethread) o di condividere i segnalibri (Diigo)

Ora raccogliete le riflessioni che le esperienze appena fatte vi hanno suscitato e postatele sul vostro blog, in particolare commentando:

- dove vi ha portato la Guida all'E-Learning Sociale (Social E-learning Guide)
- cosa avete imparato dalle guide sulle migliori pratiche e dalle vostre attività digitali nel corso.

Concludete preannunciando, in una frase, come e su cosa pensate di impostare l'attività di apprendimento (lezione) che progettare nel prossimo task ... un momento di autocoscienza

b) You can then find out more about pedagogical best practice for the type of tool recommended by the guide by visiting **one** of the following:

- [Web 2.0](#)
- The [Interesting Ways](#) series
- Russel Stannards [training videos](#)
- [ELENE TT Centre](#)

c) Don't forget the tools you have already used in this course

- either actively such as a blog (Posterous), audio recording (Vocaroo), live meeting (Skype)
- or passively such as translated video subtitles (Dotsub), embedding multimedia ([Voicethread](#)) or sharing bookmarks (Diigo)

Post your reflections to your Posterous blog on

- the case study,
- where the Social E-learning Guide took you and

<ul style="list-style-type: none"> what you learned from the best practice guides and your own digital activities in the VITAE course <p>End by telling us in one sentence what you think your VITAE learning activity (lesson) is going to be about.</p>	
<p>Task 3.2. What do I want to take home with me?</p> <p>VITAE Learning Outcomes:</p> <p>7. Learning: I can identify the learning outcomes expected from the use of specific ICT tools in a specific learning activity.</p> <p>8. Assessment: I can identify how the learning outcomes of ICT related activities will contribute to student assessment and use appropriate rubric tools to record this.</p> <p>Time: 3-4 hours</p> <p>3.2.1 <u>Learning Activity Checklist</u></p> <p>Use the VITAE learning activity <u>checklist</u> to plan an integrated learning activity which makes use of some of the benefits of digital technology (e.g. multimedia story-telling, collaboration, external expertise).</p> <p>You might like to see how Silvia Rosenthal Tolisano could have filled in the VITAE <u>learning activity checklist here</u> about her Christopher Columbus project. (Please note that this form was completed by your facilitator and not by Tolisano)</p> <p>3.2.2 Peer coaching</p>	<p>Task 8.2 Bene, e ora proviamo a mettere in pratica (almeno sulla carta) quello che abbiamo "assorbito" da questo corso.</p> <p>Utilizzate la checklist indicata</p> <p>- <u>checklist_attivitàDidattica.doc</u></p> <p>- (e c'e' anche la versione LibreOffice/openOffice <u>checklist_attivitàDidattica.odt</u>).</p> <p>Si tratta di un documento che permette di spiegare come viene pianificata una attività didattica, nel nostro caso integrata con strumenti della tecnologia digitale (esempi di queste attivita' sono i racconti multi-mediali, la collaborazione anche da remoto, l'intervento di esperti esterni).</p> <p>Attenzione! La checklist contiene ulteriori strumenti di approfondimento, perchè troverete dei collegamenti ad altre fonti di informazione su linee guida e modelli pedagogici, che sono validi al di là dell'uso della tecnologia.</p> <p><u>Nota:</u>di volta in volta, ricordate la possibilità di inserire il link nella finestra di sinistra di Google Translate e cliccare sul link riprodotto nella finestra di destra: la navigazione sarà in ... pseudo-italiano, ma meglio di niente. Abbiamo preferito non darvi la traduzione, per prepararvi meglio a quello che speriamo sarà una consuetudine di ricerca e approfondimento di nuove informazioni in futuro.</p> <p>Se volete, potete consultare questi documenti anche prima di iniziare a</p>

Arrange one or two live online sessions using the tool of your choice to meet with your course colleague and use the VITAE learning activity [checklist](#) as a framework for a coaching conversation.

When you are the coach, don't forget to take notes about what is decided about the different stages in the GROW model.

You will work in pairs as follows:

Post your finalised [learning activity plan](#) to the [Learning activity forum](#) as an attachment.

3.2.3 [Evaluation](#)

It is now time to evaluate your coaching and ICT integration skills as demonstrated in the first two activities above.

- Evaluate your coaching skills against this [table](#).
- Evaluate your [learning activity plan](#) against
 - the VITAE [learning activity checklist](#),
 - your Adult Ed online plan and
 - [the VITAE learning outcomes](#).

Post your [evaluation](#) reflections to the [Evaluation forum](#).

compilare la checklist:

- al punto 4 troverete un link ad un sito che approfondisce i concetti relativi al [modello di apprendimento basato sull'esperienza](#) (experience-based learning model). La lettura può richiedere un pò di tempo, ma ne vale sicuramente la pena;
- al punto 5 trovate un link ad una delle tante interessantissime pagine che descrivono la [tassonomia creata da Benjamin Bloom](#) per categorizzare i livelli di astrazione di attività che ricorrono spesso negli ambienti di apprendimento; per la tassonomia vi segnaliamo anche una serie di siti tutti in italiano: uno che enuncia gli [elementi della tassonomia](#), un altro sito che ne delinea [un uso critico](#), e infine un sito che [classifica le risorse educative](#) in base alla tassonomia; l'ultimo link è particolarmente aderente alla filosofia del nostro corso, ma sfortunatamente porta ad un certo punto (proprio sul più bello, la "piramide") ad una pagina non disponibile; [a questo indirizzo](#) trovate un pdf che allevia il problema ... ; se poi volete ancora di più guardate questo [blog](#) ... ne vale la pena!
- al punto 8 trovate menzionato [il modello a 5 fasi di Salmon](#), che riguarda più specificamente l'introduzione dell'ICT nella pratica educativa ... non vi perdete la versione interattiva; se pensate ai salti di un salmone, non c'e' nulla di sbagliato ;-);
- al punto 9 il link ad un sito che illustra un panorama sulle strategie per [l'istruzione differenziata](#): ["differenziazione significa creare percorsi multipli di apprendimento, in modo che studenti con diversi livelli di prontezza, interessi, o profili di apprendimento, possano sperimentare modi ugualmente efficaci di assorbire, usare, sviluppare e presentare concetti come parte del processo di apprendimento quotidiano"](#) ... bello eh? è quello che vorremmo riuscire a fare tuttiiii! ... comunque attenzione ... troppo in questa pagina [alcuni link sono rotti](#).

Dopo aver compilato la vostra checklist, postatela (abbiamo imparato parole

	<p>nuove!) su posterous. E ... tutti devono commentare tutti!</p> <p>Task 8.3 Tutto fatto? OK, ora ci inoltreremo in una attività di peer-coaching proprio riguardo al piano che avete preparato. Organizzate una o due sessioni live (con lo strumento che preferite) con un vostro collega del corso (comunicateci le coppie!). A turno, uno sarà l'allenatore e l'altro l'"atleta" ;-). Usate la checklist come cornice per organizzare la conversazione.</p> <p>Quando sarete il coach, non dimenticate di annotare gli elementi di rilievo rispetto ai punti del modello GROW.</p> <p>Dopo la/le sessione di coaching, ognUno deve postare il nuovo piano didattico, mettendo in evidenza eventuali modifiche scaturite dalla conversazione.</p> <p>Task 8.4 E ora ... seduta di autocoscienza! Auto-valutate le vostre capacità come coach utilizzando questa tabella. Se siete temerari, potete farlo anche confrontandovi con chi avete "allenato" ... e che la Forza sia con voi ;-) ... soprattutto .. non litigate!</p> <p>Come al solito, alla fine postate le vostre considerazioni in merito sul vostro blog.</p>
--	---

<p>Overview of module 4</p> <p>You have now planned an integrated ICT learning activity and have experienced being coached and coaching your peers in their efforts to integrate digital tools into their teaching. In this module you will try out your planned learning activity and you will also begin to implement coaching of your colleagues in your institution.</p> <p>There are two tasks which should take six hours in all.</p> <p>In the first part you will implement your integrated learning activity.</p> <p>In the second part you will plan and take the first steps to implement peer coaching in your institution.</p>	<p>Corso UNDERSTANDIT-Vitae - "LEZIONE" 9</p> <p><i>In conclusione ...</i></p> <p>Questi sono gli obiettivi di apprendimento, relativamente alle Learning Outcomes del corso:</p> <p>12. Contesto locale: Ho identificato le possibilità ed i limiti per l'uso di strumenti Internet interattivi nella mia istituzione .</p> <p>14. Giudizio: Ho giudicato i risultati della mia sessione di insegnamento modificata e l'ho documentato nel mio e-portfolio.</p> <hr/> <p>Questa non e' esattamente una lezione, infatti non aggiungiamo alla nostra cassetta degli attrezzi nuovi strumenti, ne' analizziamo sorgenti di informazione sulla pedagogia in internet: qui pensiamo a concludere il lavoro che abbiamo intrapreso un po' di tempo fa ... idealmente, qui c'e' un punto di separazione tra le attivita' principalmente di apprendimento e quelle mirate a mettere a frutto le cose che abbiamo visto e ragionarci sopra. Più o meno ...</p> <p>Una prima azione consiste nella raccolta di qualche riflessione e conclusione sulla possibilità di usare strumenti ICT, come quelli che abbiamo visto, nella istituzione educativa da cui si proviene.</p> <p>La seconda azione sarà quella di mettere a frutto le discussioni e le attivita' di analisi condotte dopo la stesura del "piano di attivita' didattica" nella lezione 8; queste analisi ti hanno portato a pensare a modifiche del piano originale? Ad esempio, dopo averne parlato o averci ripensato, c'e' qualcosa che andrebbe cambiato nel programma originale? (abbiamo usato anche i termine</p>
---	---

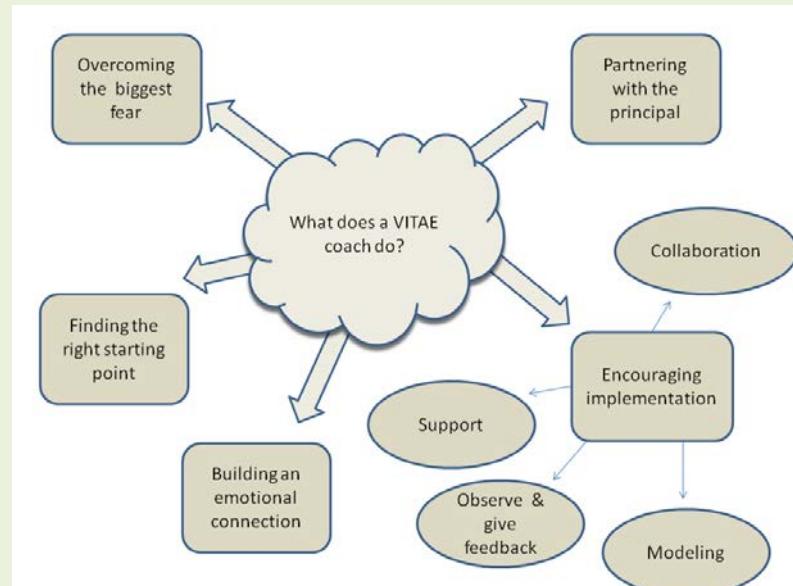
	<p>"autocoscienza", scherzando un po' ma non troppo ...)</p> <p>La terza attivita' consistera' nel compilare un questionario di gradimento del corso ...</p>
<p>Task 4.1 Telling the folks back home</p> <p>VITAE Learning Outcomes:</p> <p>11. Sharing: I have tried at least one way of sharing my ICT experience with colleagues either internally or externally.</p> <p>12. Local context: I have identified the possibilities and limits to the use of interactive Internet tools in my institution.</p> <p>14. Evaluation: I have evaluated the outcomes of my amended teaching session and documented this in my e-portfolio.</p> <p>15. Coaching plan: I have identified one or more colleagues for whom I can be a coach. Together we have identified the professional development needs of these colleagues.</p> <p>Time: 5-6 hours (learning activity) 10-12 hours (coaching plan)</p>	<p>task 9.1</p> <p>Prova a rispondere a queste domande, che dovrebbero aiutarti a focalizzare sulla prima azione menzionata prima.</p> <p>1) Che possibilita' c'e di applicare, nel contesto della tua istituzione educativa, il piano di attivita' didattiche che hai elaborato?</p> <p>2) Potresti riuscire a convincere un (o una) collega proveniente dalla tua stessa istituzione educativa a preparare un piano analogo al tuo, e a sviluppare con detto (o detta) collega un'attivita' di coaching per aiutarlo/a?</p> <p>3) Che ostacoli vedi all'uso piu' generalizzato dell'ICT con scopi didattici, nella tua istituzione educativa? E pensi che siano ostacoli piu' o meno facilmente superabili?</p> <p>Posta le tue riflessioni sul tuo blog e se vuoi commenta quelle degli altri.</p>
<p>Task 4.1.1 Implement your learning activity</p> <p>This task builds on the learning activity which you planned in the previous VITAE unit.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Implement the learning activity you developed in Unit 7. - Decide which tool you will use to document this digitally for yourself and also for your institutional colleagues and VITAE course colleagues (if appropriate). - Share your feedback on your lesson in the forum called Lesson Feedback by 	<p>task 9.2</p> <p>Nella lezione 8, attraverso l'uso di una checklist, hai preparato un piano di attivita' didattica (lezione) che potenzialmente potresti applicare nell'ambito della tua professione.</p> <p>Inoltre hai condotto un'attivita' di coaching (reciproco) con un/una tua collega (e hai anche valutato piu' o meno la tua capacita' attuale di fare "da coach"). E magari hai avuto anche un'interazione con un tutor.</p>

giving a link to where your digital feedback can be found.

Task 4.1.2 Peer coaching plan

You will now take some first steps to planning how to share your expertise and draw on the expertise of your colleagues in your own institution.

Address the points in the diagram below in your plan.



Make sure that your plans are in the form of SMART goals.

Dopo le attivita' appena menzionate, potresti aver ripensato al tuo piano di lezione, ed avere in mente una serie di modifiche al piano originale: *bene!* Fai le modifiche e posta sul tuo blog la nuova versione del piano - e/o magari posta qualche commento che spieghi anche perche' certi cambiamenti ti sono sembrati utili (oppure perche' stava gia' tutto a posto, se non hai fatto cambiamenti).

task 9.3

Beh, adesso sarebbe molto utile che i partecipanti al corso compilassero il [questionario di valutazione del corso](#): si tratta di un questionario che ci aiuterà a riportare le risultanze del corso al progetto europeo cui facciamo riferimento, e che ci permetterà, inoltre, di individuare debolezze o insufficienze cui porre rimedio. E se poi qualcosa e' andata bene e ce lo dite, saremo contenti ...

ATTENZIONE

Il questionario dovrebbe essere compilato da tutti i partecipanti, anche da coloro che non hanno terminato (entro la fine di agosto) il corso.

Quindi preghiamo tutti di compilare il questionario.

Comunque rimane aperta la possibilità, per chi non ha finito ed intende provare a finire, di continuare a seguire il corso (le lezioni rimarranno in linea, se volete, e i tutori anche ... magari meno reattivi...) (sempre che fossero reattivi prima ...)

*buon proseguimento e ...
FINE!*

If your institution already has an ICT coaching plan in place or if you are taking this course with colleagues from your institution, you may submit a joint plan or submit an [evaluation](#) of the existing plan together with a clear indication of your role within the plan. e.g. Perhaps you will undertake to organise some training sessions, moderate a forum, produce some training videos, add resources to a wiki, curate a social bookmarking account and so on.

Choose one of the digital tools you have met on this course to tell us about your triumphs and obstacles so far in your implementation of your coaching plan and share this with your course colleagues in the forum called [Coaching in my Institution](#).

Comment on at least two of your course colleagues' plans using *coaching style* feedback.

#

